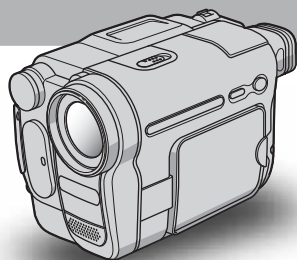


HU

Videokamera kezelési útmutató

Először ezt olvassa el!



Digitális videokamera

HANDYCAM

DCR-TRV480E



InfoLITHIUM™



SERIES



MEMORY STICK

Először ezt olvassa el!

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, szíveskedjen elolvasni a kezelési útmutatót és őrizze meg a későbbi használat érdekében.

FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának. A készülék burkolatát ne távolítsa el, mert áramütést okozhat. A javítást bízza szakemberre!

Az Európai vásárlók számára

FIGYELEM

A bizonyos frekvenciáknál fellépő elektromágneses mezők e kamkorder képminőségét befolyásolhatják.





Az ezen a terméken elvégzett vizsgálatok alapján megállapították, hogy a készülék megfelel az EMC Direktívák 3 méternél rövidebb csatlakozóvezetékek használatára vonatkozó határértékeinek.

🔌 Megjegyzés

Ha az adatátviteli folyamatot statikus elektromosság vagy elektromágneses tér megszakítja, indítsa újra a szoftvert, vagy szüntesse meg a vezeték (USB stb.) csatlakozását, majd csatlakoztassa ismét.

Megjegyzések a készülék használatához

Megjegyzés a kazettákhoz

Ezzel a kamkorderrel csak a hagyományos 8 mm-es , illetve Hi8 , Digital8  videokazettákra készíthet felvételt, Digital8  rendszerben. A részleteket lásd a 134. oldalon.

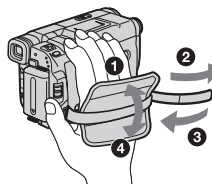
Megjegyzések a felvétellel kapcsolatban

- Mielőtt megkezdene a felvételkészítést, ellenőrizze a felvételi funkciót, hogy megállapítsa, a kép és a hang felvétele problémamentes-e.
- A felvételek tartalmáért nem vállalunk kompenzációt, akkor sem, ha a felvétel vagy lejátszás elmaradása a készülék, az adathordozó stb. hibájából következik be.
- A tv-színrendszerek országoként eltérőek lehetnek. Ha a kamkorderrel rögzített felvételt tv-készüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű tv-készüléket kell használnia.
- A televíziós műsorok, filmek, videokazetták és egyéb videoanyagok szerzői jogvédelem alatt állhatnak. Az ilyen műsorok engedély nélküli másolása törvénybe ütközik.

Megjegyzések az LCD képernyővel, keresővel és lencsével kapcsolatban

- Az LCD képernyő és a kereső rendkívül korszerű gyártástechnológiával készült, a hatékony képpontok aránya nagyobb, mint 99,99%. Esetenként azonban apró fekete pontok és/vagy világos fénypontok (fehér, piros, kék vagy zöld) jelenhetnek meg az LCD képernyőn és a keresőben. Ezek a pontok a gyártási folyamat természetes velejárói, és a felvétel minőségét nem befolyásolják.

- Ha az LCD képernyőt, a keresőt vagy a lensét hosszú ideig közvetlen napsugárzásnak teszi ki, üzemzavar keletkezhet. Legyen óvatos, amikor a készüléket ablak mellé helyezi, vagy szabadban használja.
- Ne készítsen felvételt a Napról. A kamkorder meghibásodhat. A Napról csak gyenge fényviszonyok mellett, például alkonyatkor készítsen képet.



Megjegyzés külső eszközök csatlakoztatásával kapcsolatban

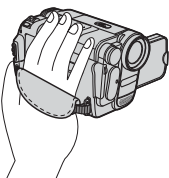
Mielőtt a készüléket más eszközhöz, például videomagnóhoz vagy számítógéphez csatlakoztatja USB vagy i.LINK csatlakozóvezeték használatával, ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelő pozícióban áll-e. Amennyiben a csatlakozást erőltetéssel rossz pozícióban hajtja végre, az aljzat megsérülhet, vagy a kamkorder hibás működését okozhatja.

Megjegyzések ezen kezelési útmutató használataival kapcsolatban

- Az LCD kijelző és a kereső képei ezen útmutatóban egy digitális fényképezőgéppel készültek, így esetenként eltérőek lehetnek az Ön által látottakkal.
- Az útmutatóban szereplő ábrákon látható képernyőkijelzések az adott ország nyelvén láthatók. Ha szükséges, bekapcsolás előtt módosítsa a nyelv beállítást a kamkorderen (22. o.).
- Az ebben az útmutatóban szereplő számítógépes képernyőábrák a Windows XP operációs rendszert ábrázolják. Eltérő operációs rendszer esetén a képernyőábrák is különbözhetnek.

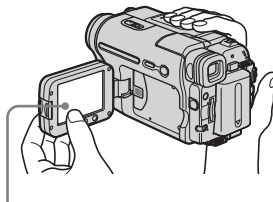
Megjegyzések e kamkorder használatával kapcsolatban

- Tartsa a megfelelő módon kamkordert.



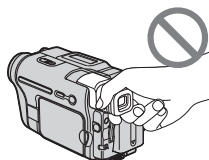
- A biztos fogás érdekében fűzze át a kezét a markolaton, az alábbi ábra szerint.

- Amikor az érintőképernyőt használja, támassza meg a kezével az LCD kijelző hátoldalát. Ezután érintse meg a képernyőn megjelenő gombokat.



Érintse meg az LCD kijelzőn megjelenő gombokat.

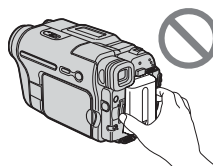
- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyő nyitásánál, vagy a képernyő dőlésszögének beállításakor ne érintse meg az LCD keretén lévő gombokat.
- Ne emelje fel a készüléket a következő részeknél fogva.



Kereső



LCD kijelző



Akkumulátor

Tartalomjegyzék



: Ez a funkció csak kazetta használata esetén érhető el.



: Ez a funkció csak „Memory Stick” használata esetén érhető el.

Először ezt olvassa el! 2

Gyors útmutató


Videofelvételek készítése.....	8
Fényképek felvétele	10
Felvétel/lejátszás egyszerűbben	12

Mielőtt hozzákezdené




1. lépés: a mellékelt tartozékok ellenőrzése	13
2. lépés: Az akkumulátor feltöltése	14
Üzemeltetés hálózati feszültséggel	17
3. lépés: A kamkorder bekapcsolása	17
4. lépés: Az LCD képernyő és a kereső beállítása	18
Az LCD képernyő beállítása	18
A kereső beállítása	18
5. lépés: A dátum és az idő beállítása	19
6. lépés: A felvételi adathordozó behelyezése.....	20
Kazetta behelyezése	20
„Memory Stick” kártya behelyezése	21
7. lépés: A menü nyelvének beállítása.....	22

Felvételkészítés

Mozgóképek felvétele	24
Hosszabb felvétel rögzítése	26
A zoom használata	27
A beépített kamerálámpa használata	27
Felvétel tükör üzemmódban	28
Az önkioldó használata.....	29
Fényképek felvétele  – Memóriaifénykép felvétel.....	30
A képminőség kiválasztása	31
Az önkioldó használata.....	32
Fénykép felvétele „Memory Stick” kártyára, kazettára történő mozgóképek felvétel közben	33
Felvételkészítés egyszerűbben – Easy Handycam.....	33
Mozgóképek felvétele 	33
Fénykép felvétele 	34
Az Easy Handycam funkció maximális kihasználása	35



Az expozíció beállítása	35
Az expozíció beállítása hátulról megvilágított téma esetén	35
A kiválasztott téma expozíciójának beállítása – Flexibilis fénymérő	36
Az expozíció kézi beállítása	36
Felvételkészítés sötétben – NightShot plus, stb.	37
A fókuszbéállítás	39
A fókuszbéállítás egy adott pontra – SPOT FOCUS	39
A fókuszbéállítás kézi vezérlésű beállítása	39
Felvételkészítés különböző hatások használatával	40
Jelenet ki- és beűsztatása  – FADER funkció	40
Kűlönleges hatások használata  – Digitális hatások	42
Fényképek rávetítése a kazettafelvételre – MEMORY MIX	43
A kezdőpont megkeresése 	45
A legutoljára felvett jelenet végének megkeresése – END SEARCH	45
Kézi keresés – EDIT SEARCH	45
A legutoljára felvett jelenetek áttekintése – Felvétel ellenőrzés	46

Lejátszás

Kazettára felvett mozgóképlejátszása 	47
Lejátszás különféle üzemműdokban	48
Felvételek lejátszása hozzáadott hatásokkal – Digitális hatások	49
A „Memory Stick” kártyán található felvételek megtekintése 	50
Lejátszás különféle üzemműdokban „Memory Stick” kártyáról	51
Lejátszás egyszerűbben – Easy Handycam	52
Az Easy Handycam funkció maximális kihasználása	53
Változtatás lejátszási funkciók	54
Képek nagyítása – Kazetta nagyítás/Memória nagyítás	54
Képernyőjelzések megjelenítése	55
A dátum/idő és a kamerabéállítások megjelenítése – Adatkűd	55
Lejátszás a tv-képernyőn	57
A lejátszandó jelenet megkeresése a kazettán 	58
Egy jelenet gyors megkeresése – Zéróponthemória	58
Jelenet keresése a felvétel időpontja alapján – Dátumkeresés	58

Speciális műveletek

A menü használata

A menüpontok kiválasztása	60
A  (CAMERA SET) menü használata – PROGRAM AE/16:9 WIDE, stb.	62
A  (MEMORY SET) menü használata – QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/ NEW FOLDER stb.	66
A  (PICT. APPLI.) menü használata – PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/FRAME REC/INTERVAL REC stb.	69
A  (EDIT/PLAY) menü használata – END SEARCH/TITLE stb.	74
A  (STANDARD SET) menü használata – REC MODE/MULTI-SOUND/AUDIO MIX/USB-CAMERA stb.	77
A  (TIME/LANGU.) menü használata – CLOCK SET/WORLD TIME stb.	83
Az Egyéni menü testre szabása	84

Másolás/Szerkesztés

Csatlakoztatás videomagnóhoz vagy televízióhoz	87
Kazettamásolás 	88
Műsor felvétele videomagnóról vagy televízióról	89
Képek másolása kazettáról „Memory Stick” kártyára	90
Fényképek másolása „Memory Stick” kártyáról kazettára	91
A kiválasztott jelenetek másolása kazettáról – Digitális műsorszerkesztés	92
Képek törlése 	99
Speciális jelölések elhelyezése a felvett képeken  – Kép védelem/ Nyomatás jelző	100
A felvett képek nyomtatása (PictBridge kompatibilis nyomtató) 	102

Számítógép használata

Főbb jellemzők	104
A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre	106
A „First Step Guide” útmutató használata	110
DVD-lemez létrehozása („Click to DVD” szoftverrel)	111
Analóg videomagnó csatlakoztatása a számítógéphez a kamkorderen keresztül – Digitális jelátalakítási funkció	114

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás	116
Figyelmeztető jelzések és üzenetek	130

További információk

A kamkorder használata külföldön ...	134
Használható kazettafajták	134
A „MemoryStick” kártyáról	135
Néhány szó az „InfoLITHIUM” akkumulátorról	137
Karbantartás és gondozás	139
Minőségtanúsítás	140

Gyors áttekintés

A kezelőszervek elhelyezkedése	145
Tárgymutató	151

A kamkorderhez két útmutatót mellékelünk:

- Videokamera kezelési útmutató (ez az útmutató).
- „First Step Guide” útmutató a mellékelt szoftverek használatához (a mellékelt CD-ROM-on található).



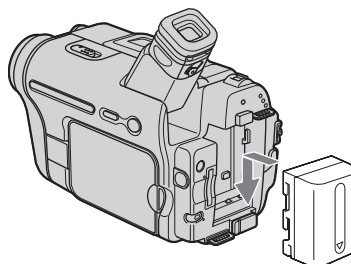
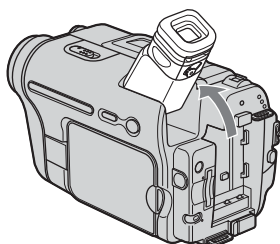
Gyors útmutató

Videofelvételek készítése

1 Csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez.

Az akkumulátor feltöltését lásd a 14. oldalon.

- 1 Emelje fel a keresőt.
- 2 Tolja az akkumulátort a nyíl irányába mindaddig, amíg helyére nem kerül egy kattánós hang kíséretében.

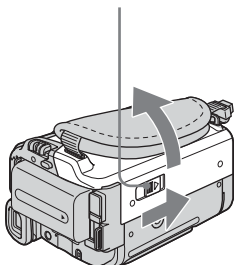


2 Helyezzen be egy kazettát.

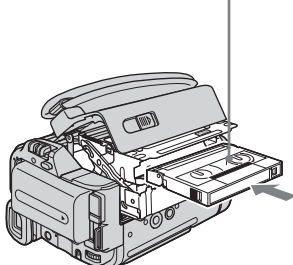
- 1 Csúsztassa el az **OPEN/EJECT** kapcsolót az ábrán látható nyíl irányába, és hajtsa fel ütközésig a kazettatartó fedelét.
- 2 Helyezze be a kazettát úgy, hogy az ablakos oldala felfelé nézzen, majd enyhén nyomja meg a kazetta élének közepét.
- 3 Nyomja meg a **PUSH** feliratú részt.

A kazettafészek automatikusan előbukkan.

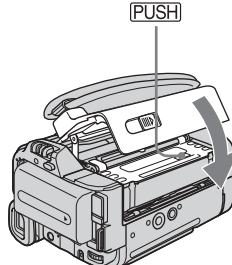
OPEN/EJECT kapcsoló



Ablakos oldal



PUSH



3 A felvétel megkezdése az LCD képernyő használatával

A dátum és az idő alapértelmezés szerint nincs beállítva. A dátum és az idő beállítását lásd a 19. oldalon.

1 Vegye le a lencsevédőt.

Gyári állapotban a lencsevédő nincs a karkorderre helyezve (145. oldal).

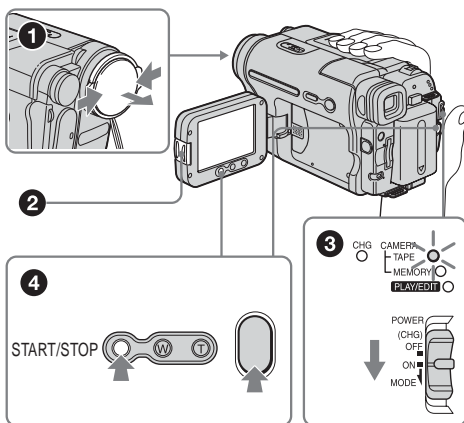
2 Nyomja meg az OPEN gombot és nyissa ki az LCD képernyőt.

3 Miközben nyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa a POWER kapcsolót lefelé a CAMERA-TAPE jelző bekapcsolásához. A készülék bekapcsol.

4 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

A felvétel megkezdődik. Ha készenléti üzemmódban kívánja kapcsolni a készüléket, nyomja meg ismét a REC START/STOP gombot.

Használhatja az LCD képernyőn lévő REC START/STOP gombot is.



4 A lejátszás ellenőrzése az LCD képernyőn.

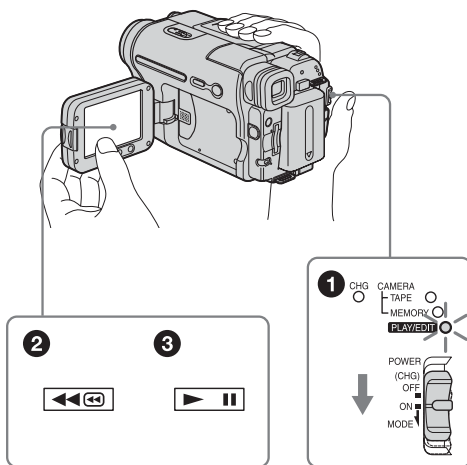
1 A POWER kapcsolót csúsztassa el többször mindaddig, míg a PLAY/EDIT jelző világítani nem kezd.

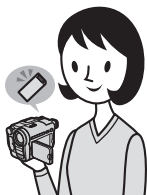
2 Érintse meg a gombot a kazetta visszacsévéálásához.

3 Érintse meg a gombot a lejátszás elindításához.

A lejátszás megállításához nyomja meg a gombot.

A készülék kikapcsolásához tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.



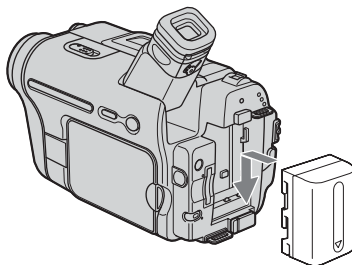
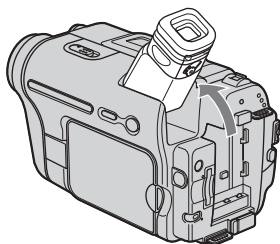


Fényképek felvétele

1 Csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez.

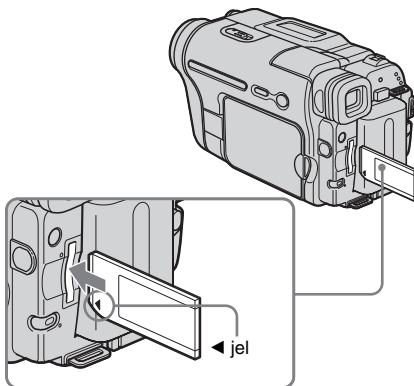
Az akkumulátor feltöltését lásd a 14. oldalon.

- 1 Emelje fel a keresőt.
- 2 Tolja az akkumulátort a nyíl irányába mindaddig, amíg helyére nem kerül egy kattánós hang kíséretében.



2 Helyezzen egy „Memory Stick” kártyát a kamkorderbe.

Úgy helyezze a memóriakártyát a készülékbe, hogy a ◀ jel a kártya bal alsó sarkánál legyen. Tolja be ütközésig a memóriakártyát.



3 Felvétel készítése az LCD képernyő segítségével.

A dátum és az idő alapértelmezés szerint nincs beállítva. A dátum és az idő beállítását lásd a 19. oldalon.

1 Vegye le a lencsevédőt.

Gyári állapotban a lencsevédő nincs a kamkorderre helyezve (145. oldal).

2 Nyomja meg az OPEN gombot és nyissa ki az LCD képernyőt.

3 Miközben nyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el többször a POWER kapcsolót a CAMERA-MEMORY jelző bekapcsolásához.

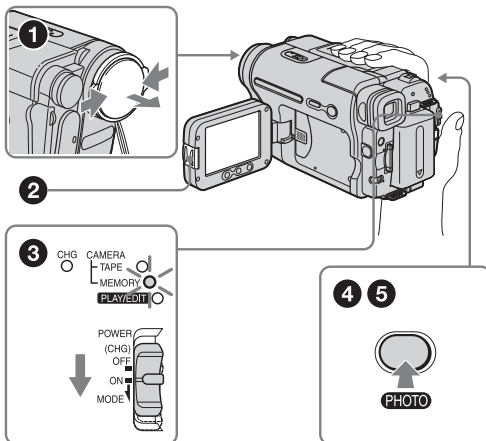
A készülék bekapcsol.

4 Nyomja meg enyhén a PHOTO gombot.

Egy rövid hangjelzés hallatszik, amikor a fókusz beállítása megtörtént.

5 Nyomja le teljesen a PHOTO gombot.

Zárkioldás hangja hallatszik és a kép felvételre kerül.



4 A felvett kép megtekintése az LCD kijelzőn.

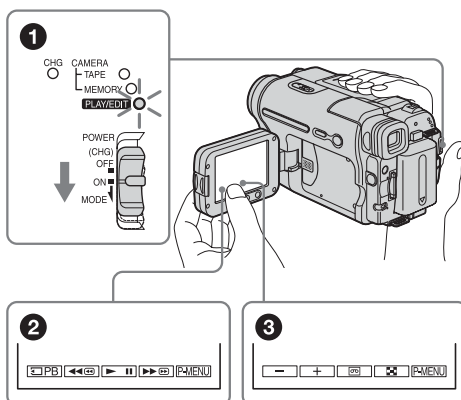
1 Csúsztassa el a POWER kapcsolót többször mindaddig, míg a PLAY/EDIT jelző világítani nem kezd.

2 Érintse meg a [PB] gombot.

A legutoljára felvett kép megjelenik a kijelzőn.

3 Érintse meg a [-] (következő) vagy [+] (előző) gombokat a többi kép megtekintéséhez.

A készülék kikapcsolásához tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.



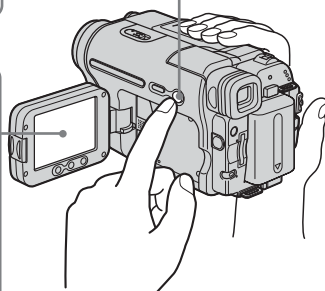
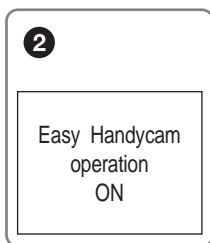
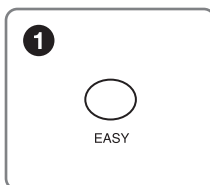


Felvétel/lejátszás egyszerűbben

Ha Easy Handyam (egyszerűsített működtetés) üzemmódba kapcsolja a karkordert, a felvételi/lejátszási funkciók használata leegyszerűsödik. Az Easy Handycam funkció csak a legalapvetőbb felvételi/lejátszási funkciókat jeleníti meg, így a karkorder kezelése még a kezdők számára sem jelent problémát.

Felvétel vagy lejátszás közben nyomja meg az EASY gombot.

Az EASY gomb kék színnel világít (1), és a képernyőképek mérete megduplázódik (2) az egyszerűsített használat közben.



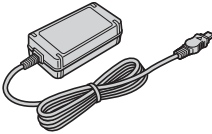
A részleteket lásd az egyes funkciók leírásánál.

A felvételkészítést lásd a 33. oldalon, a lejátszást pedig az 52. oldalon.

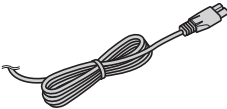
1. lépés: a mellékelt tartozékok ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok megtalálhatók-e a kamkorder dobozában. A zárójelben található számok a tartozékok darabszámát jelölik.

Hálózati tápegység (1)



Hálózati csatlakozóvezeték (1)



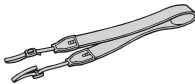
Lencsevédő (1)

A lencsevédő felszerelésének módját lásd a 145. oldalon.



Vállszij (1)

A vállszij felszerelésének módját lásd a 146. oldalon.



Távvezérlő (1)

A lítium gombelemet behelyeztük a távvezérlőbe.



A/V csatlakozóvezeték (1)



USB csatlakozóvezeték (1)



NP-FM30 akkumulátor (1)

CD-ROM „Picture Package Ver. 1,5” (1)

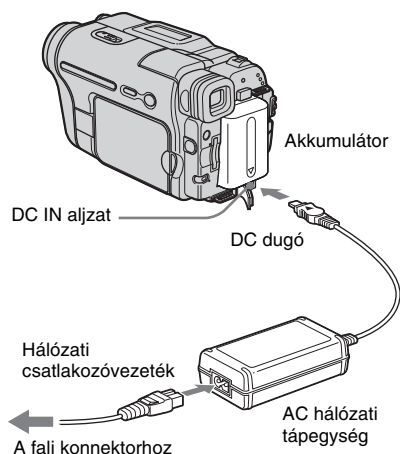
Videokamera kezelési útmutató (ez az útmutató) (1)

2. lépés: Az akkumulátor feltöltése

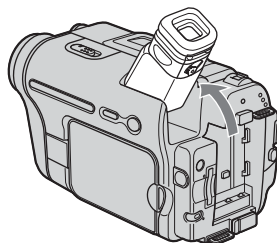
Az akkumulátor feltöltéséhez szerelje fel az „InfoLITHIUM” típusú akkumulátort (M sorozat) a kamkorderre.

⚡ Megjegyzések

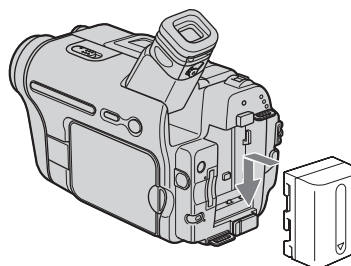
- Ez a kamkorder csak „InfoLITHIUM” típusú (M sorozat) akkumulátorral működik (137. o.).
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen fémtárgy ne érintesse meg a hálózati tápegység DC csatlakozódugójának fém részeit. Rövidzárlat léphet fel, ami meghibásodást okozhat.
- A tápegységet a fali konnektor közelében javasolt üzemeltetni. Ha hálózati üzem közben üzemzavar fordul elő, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali konnektorból.
- A készüléket nem szabad szűk térben, pl. könyvespolcon vagy beépített szekrényben üzemeltetni.



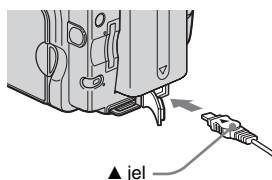
1 Emelje fel a keresőt.



2 Csúsztassa az akkumulátort a nyíl irányába mindaddig, amíg helyére nem kerül egy kattánós hang kíséretében.



3 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a DC IN aljzathoz úgy, hogy a DC dugón lévő ▲ jel felül legyen.

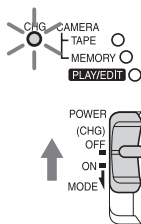


4 Csatlakoztassa a hálózati vezeték a hálózati tápegységhez.

5 Csatlakoztassa a hálózati vezeték a fali konnektorhoz.

6 Csúsztassa fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.

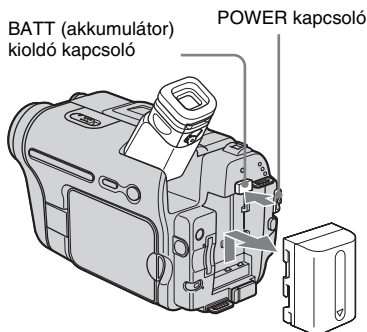
A CHG (töltés) jelző világít, és a töltés megkezdődik.



Az akkumulátor feltöltése után

A CHG (töltés) jelző kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött. Húzza ki a hálózati tápegységet az DC IN aljzatból.

Az akkumulátor eltávolítása

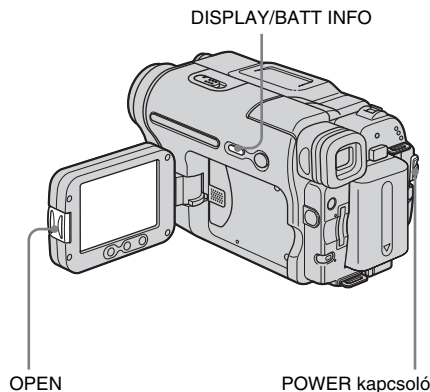


- 1 Állítsa a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.
- 2 Emelje fel a keresőt.
- 3 A BATT (akkumulátor) kioldó kapcsolót lefelé tolva csúsztassa az akkumulátort a nyíl irányába, és vegye le a kamkorderről.

⚡ Megjegyzés

- Amennyiben hosszabb ideig nem használja az akkumulátort, teljesen merítse le a tárolás előtt. További információkat az akkumulátorról a 138. oldalon olvashat.

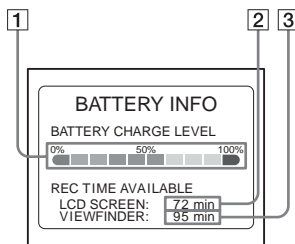
Az akkumulátor állapotának ellenőrzése – Akku információ



Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét és a hátralévő felvételi időt töltés közben és kikapcsolt állapotban is ellenőrizheti.

- 1 Állítsa a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.
- 2 Nyissa ki az LCD képernyőt az OPEN gombbal.
- 3 Nyomja meg a DISPLAY/BATT INFO gombot.

Az akkumulátor információ körülbelül 7 másodpercig megjelenik. Ha a gombot lenyomva tartja, a kijelzés mintegy 20 másodpercig látható.



- 1 Akkumulátor töltöttségi szint: az akkumulátor hátralévő kapacitását jelzi.
- 2 A várható felvételi idő az LCD képernyő használatával.
- 3 A várható felvételi idő a kereső használatával.

Az akkumulátor feltöltési ideje

Körülbelül időtartam percben megadva, lemerült akkumulátor teljes feltöltéséhez, 25°C környezeti hőmérséklet esetén (10–30°C ajánlott).

Akkumulátor	
NP-FM30 (tartozék)	145
NP-FM50	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Felvételi idő az LCD képernyő használatával

Megközelítő felvételi idő percekben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén, 25°C környezeti hőmérsékletet feltételezve.

Akkumulátor	Folyamatos felvételi idő	Jellemző felvételi idő*
NP-FM30 (tartozék)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71D	315	150
NP-QM91D	475	230

Felvételi idő a kereső használatával


Megközelítő felvételi idő percekben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén, 25°C környezeti hőmérsékletet feltételezve.



Akkumulátor	Folyamatos felvételi idő	Jellemző felvételi idő*
NP-FM30 (tartozék)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71D	415	205
NP-QM91D	625	310

* Megközelítő érték percekben megadva, a felvétel többszöri elindítása/megállítása, zoomolás és a POWER kapcsolóval történő üzemmódváltás esetén. Az aktuális kapacitás ennél kevesebb is lehet.

Lejátszási idő

Megközelítő lejátszási idő percekben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén, 25°C környezeti hőmérsékletet feltételezve.

Ez a táblázat a Digital8  rendszerben felvett kazetták lejátszására vonatkozik.

A más készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazetták lejátszása esetén a kapacitás-értékek mintegy 20%-kal kisebbek.

Akkumulátor	LCD képernyő nyitva*	LCD képernyő zárva
NP-FM30 (tartozék)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71D	335	465
NP-QM91D	505	695

Megjegyzések

- A készülék mindaddig nem üzemel az akkumulátorról, amíg a hálózati tápegység csatlakoztatva van a DC IN aljzathoz, akkor sem, ha a hálózati csatlakozóvezeték nincs csatlakoztatva a fali konnectorhoz.
- A felvételi és lejátszási idő rövidebb lehet, amennyiben a készüléket alacsonyabb hőmérsékleten használja.
- A következő esetekben a CHG (töltés) jelző villog töltés közben vagy az akkumulátor információ nem pontos értékeket közöl.
 - Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.
 - Az akkumulátor megsérült.
 - Az akkumulátor teljesen kimerült (csak az akkumulátor információ esetén).

Üzemeltetés hálózati feszültséggel

Használhatja a hálózati tápegységet áramforrásként, amennyiben nem kívánja az akkumulátort kimeríteni. Amikor a hálózati tápegységet használja, az akkumulátor nem veszít kapacitásából akkor sem, ha csatlakoztatva van a készülékhez.

FIGYELMEZTETÉS

A kamkorder kikapcsolt állapotában is feszültség alatt van, amíg a hálózati tápegységen keresztül csatlakoztatva van a fali konnektorhoz.

A készülék csatlakoztatása megegyezik „Az akkumulátor feltöltése” részben leírtakkal (14. o.).

3. lépés: A kamkorder bekapcsolása

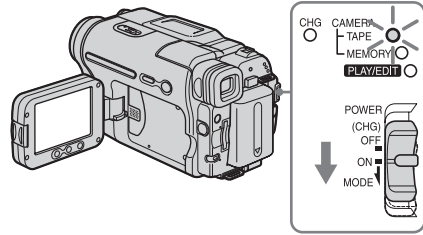
A kívánt felvételi vagy lejátszási üzemmód kiválasztásához a POWER kapcsolót többször el kell csúsztatni.

Amikor először használja a készüléket, a [CLOCK SET] képernyő jelenik meg (19. o.).

Miközben a zöld gombot nyomva tartja, csúsztassa a POWER kapcsolót lefelé.

A készülék bekapcsol.

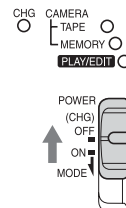
A kívánt felvételi vagy lejátszási üzemmód bekapcsolásához csúsztassa el többször a kapcsolót mindaddig, míg a kívánt üzemmódnak megfelelő jelző nem világít.



- CAMERA-TAPE üzemmód: Felvét elkészítés kazettára.
- CAMERA-MEMORY üzemmód: Felvét elkészítés „Memory Stick” kártyára.
- PLAY/EDIT üzemmód: A kazettán vagy a „Memory Stick” kártyán található képek lejátszása vagy szerkesztése.

A készülék kikapcsolása

Csúsztassa fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.

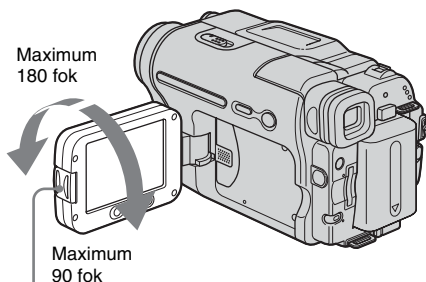


4. lépés: Az LCD képernyő és a kereső beállítása

Az LCD képernyő beállítása

Beállíthatja az LCD képernyő dőlésszögét és fényerősségét a különböző felvételi helyzeteknek megfelelően.

Ha valamilyen akadály van Ön és a felvenni kívánt tárgy között, felvételkedzés közben az LCD képernyő dőlésszögének megváltoztatásával ellenőrizheti a képet.



Nyomja meg az OPEN gombot az LCD képernyő kinyitásához

Nyissa ki az LCD képernyőt 90 fokban a készülékhez képest, majd forgassa a kívánt pozícióba.

Az LCD képernyő fényerősségének beállítása

- 1 Érintse meg a [P-MENU] gombot.
- 2 Érintse meg az [LCD BRIGHT] gombot. Ha ez az opció nem jelenik meg a képernyőn, nyomja meg a [↗]/[↘] gombot. Ha nem találja, érintse meg a [MENU], [STANDARD SET] menü gombot, majd érintse meg az [LCD SET] gombot (79. o.).

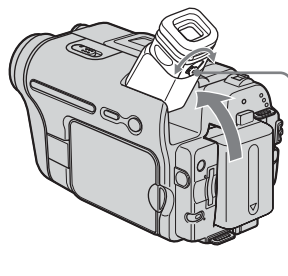
- 3 Állítsa be a kívánt értéket a [−]/[+] gombokkal, majd érintse meg a [OK] gombot.

Hasznos tudnivalók

- Ha az LCD képernyőt 180 fokban elforgatja az objektív irányába, bezárhatja az LCD képernyőt úgy, hogy a kijelző része kifelé nézzen.
- Amennyiben akkumulátorról üzemelteti a készüléket, beállíthatja a fényerőt az [LCD BL LEVEL] funkció kiválasztásával, mely az [LCD SET] menüpontban található a [STANDARD SET] menüben (79. o.).
- Az LCD képernyő megvilágításának kikapcsolása a felvett kép minőségét nem befolyásolja.
- A műveletek visszaigazolására szolgáló hangjelzéseket kikapcsolhatja, ha a [STANDARD SET] menüben kiválasztja a [BEEP] funkció [OFF] beállítását (81. o.).

A kereső beállítása

Ha bezárja az LCD képernyőt, a jelenetet a keresőn keresztül figyelheti. Akkor használja a keresőt, ha az akkumulátor kapacitása gyenge vagy a képernyőt nehezen látja.










Kereső élesség beállító kar

- 1 Emelje fel a keresőt.
- 2 Mozgassa a kereső lencse beállító kart addig, míg a kép éles nem lesz.

A kereső használata

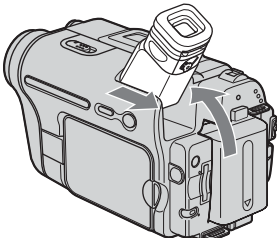
Amikor kazettára vagy „Memory Stick” kártyára készíti felvételt, a kereső használatával is beállíthatja az expozíciót (35. o.) és az útszámot (40. o.). Az LCD képernyőt forgassa el 180 fokra és zárja a kamkorderhez úgy, hogy a kijelző része kifelé nézzen.

- 1 Kapcsolja a kamkorderet CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY üzemmódba (17. o.).**
- 2 Zárja be az LCD képernyőt úgy, hogy a kijelző része kifelé nézzen.**
A  jelző megjelenik a képernyőn.
- 3 Érintse meg a  gombot.**
A [Set LCD off?] üzenet jelenik meg a képernyőn.
- 4 Érintse meg a [YES] gombot.**
Az LCD képernyő kikapcsol.
- 5 Érintse meg az LCD képernyőt, miközben a képet figyeli a keresőben.**
Az [EXPOSURE], stb. menü megjelenik.
- 6 Érintse meg a kívánt gombot.**
 - [EXPOSURE]: Állítsa be a  /  gombbal, és érintse meg az  gombot.
 - [FADER]: Érintse meg többször a kívánt hatás kiválasztásához (csak CAMERA-TAPE üzemmódban).
 - : az LCD képernyő bekapcsol.

Az LCD képernyő-ikonok kikapcsolásához, érintse meg az  gombot.

Nagy teljesítményű akkumulátor használata esetén

Ha nagy teljesítményű akkumulátorral (NP-QM71D/QM91D) üzemelteti a kamkordert, húzza ki a keresőoszlopot, és állítsa a legmegfelelőbb szögbe.

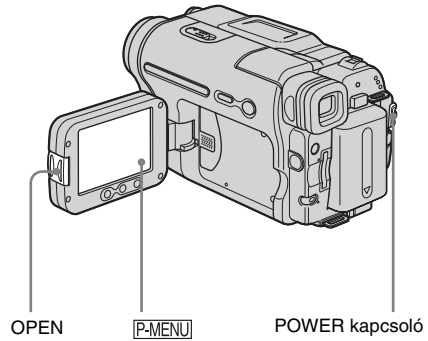


5. lépés: A dátum és az idő beállítása

A kamkorder első használatba vételekor állítsa be a dátumot és az időt. Minden alkalommal, amikor készüléket bekapcsolja, a [CLOCK SET] képernyő jelenik meg, amíg a dátumot és az időt be nem állítja.

☛ Megjegyzés

- Ha a kamkordert mintegy három hónapig nem használja, a dátum és az idő törlődhet a memóriából, mivel a beépített akkumulátor kimerül. Ilyen esetben töltsse fel a beépített akkumulátort (142. o.), majd állítsa be a dátumot és az időt ismét.

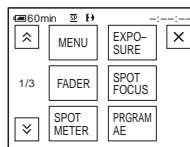


1 Kapcsolja be a készüléket (17. o.).

2 Nyomja meg az OPEN gombot és nyissa ki az LCD képernyőt.

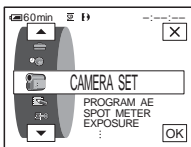
Folytassa a 7. lépéssel, amennyiben most állítja be először az időt.

3 Érintse meg a gombot.

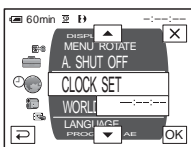


→ folytatódik

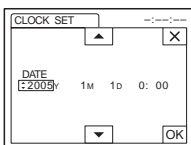
4 Érintse meg a [MENU] gombot.



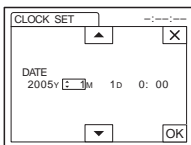
5 Válassza ki a (TIME/LANGU.) menüt a [▲]/[▼] gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.



6 Válassza ki a [CLOCK SET] menüt a [▲]/[▼] gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.



7 Állítsa be a [Y] (év) értéket a [▲]/[▼] gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.



2079 évig bármilyen évet beállíthat.

8 Állítsa be a [M] (hónap), [D] (nap), óra és perc értékeket ugyanazzal az eljárással, mint a 7. lépésben, majd érintse meg az [OK] gombot.

6. lépés: A felvételi adathordozó behelyezése

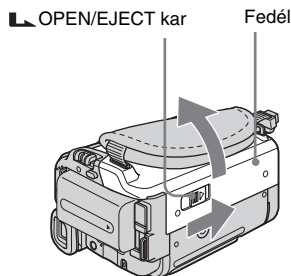
Kazetta behelyezése

Csak standard 8 mm-es **8**, Hi8-as **Hi8** és Digital8-as **D** (Digital8 **D** rendszerű) kazettákat használhat. További információkat ezen kazettákról (mint például az írásvédelem) a 134. oldalon talál.

⚠ Megjegyzések

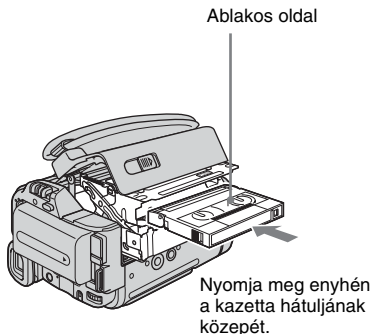
- Ne nyomja bele erővel a kazettát a kazettafészekbe. A készülék meghibásodhat.
- Az ezzel a kamkóddal elérhető maximális felvételi idő mintegy 2/3-a a Hi8-as **Hi8** kazettákon feltüntetett értéknek. Ha a menüben az LP felvételi módot választja ki, a maximális felvételi idő megegyezik a Hi8-as **Hi8** kazettákon feltüntetett értékkel.

1 Csúsztassa az **OPEN/EJECT** kapcsolót a nyíl irányába, és hajtsa fel ütközésig a kazettatartó fedelét.



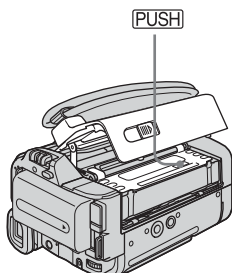
A kazettafészek automatikusan előbukkan és kinyílik.

- 2** Helyezzen be egy kazettát úgy, hogy az ablaka felfelé nézzen.



- 3** Nyomja meg a **PUSH** feliratú részt.

A kazettatartó automatikusan visszasüllyed.



- 4** Zárja le a kazettatartót.

A kazetta eltávolítása

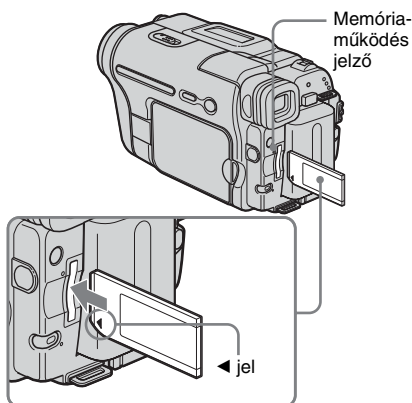
- 1** Csúsztassa az **OPEN/EJECT** kapcsolót a nyíl irányába, és nyissa ki a kazettatartót.
A kazettafészek automatikusan előbukkan.
- 2** Vegye ki a kazettát, majd nyomja meg a **PUSH** részt.
A kazettafészek automatikusan visszasüllyed.
- 3** Zárja le a kazettatartót.

„Memory Stick” kártya behelyezése

A „Memory Stick” kártyáról további információkat (mint például az írásvédelem) a 135. oldalon olvashat.

⚙️ Megjegyzés

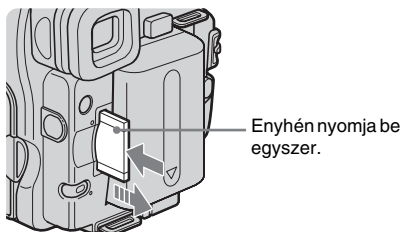
- Ha ebben a kamkorderben „Memory Stick Duo” memóriakártyát kíván használni, mely körülbelül feleakkora, mint a normál „Memory Stick”, feltétlenül használja a Memory Stick Duo adaptert. A kamkorder megbíjasodhat, ha az adaptert nem használja (136. o.).



Helyezze be a „Memory Stick” memóriakártyát ütközésig a készülékbe úgy, hogy a **◀** jel a bal alsó sarokban legyen.

A „Memory Stick” kártya eltávolítása

Enyhén nyomja be egyszer a „Memory Stick” kártyát.



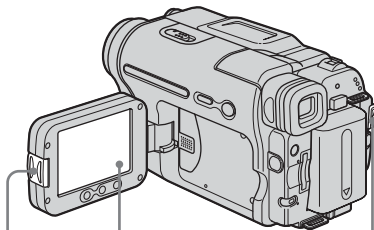
→ folytatódik

Megjegyzések

- Amennyiben a „Memory Stick” kártyát nem megfelelő pozícióban erőszakkal betolja a „Memory Stick” meghajtóba, a „Memory Stick” meghajtó megsérülhet.
- „Memory Stick” kártyán kívül semmi mást ne helyezzen a „Memory Stick” meghajtóba. Ellenkező esetben a kamkorder meghibásodhat.
- Amíg a memóriaműködés jelző világít vagy villog, a kamkorder a „Memory Stick” kártya adatait kezeli. Ilyenkor ne rázza vagy ütögesse a készüléket, ne távolítsa el a „Memory Stick” kártyát, ne kapcsolja ki a készüléket és ne vegye le az akkumulátort. Ellenkező esetben adatvesztés léphet fel.

7. lépés: A menü nyelvének beállítása

Kiválaszthatja, hogy az LCD képernyő menürendszere milyen nyelven jelenjen meg.



OPEN

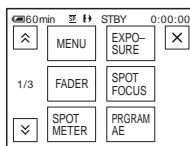
[P-MENU]

POWER kapcsoló

1 Kapcsolja be a kamkordert.

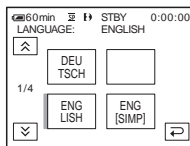
2 Nyomja meg az OPEN gombot az LCD képernyő nyitásához.




3 Érintse meg a [P-MENU] gombot.



4 Érintse meg a [LANGUAGE] gombot.

Amennyiben a kívánt beállítás nem jelenik meg, keresse meg a [↑]/[↓] gombok használatával. Ha nem találja, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a [TIME/LANGU] menüből (83. o.).



5 Válassza ki a kívánt nyelvet a / gomb használatával, majd érintse meg az  gombot.

 **Hasznos tudnivaló**

- A készülék felkínál egy [ENG [SIMP]] (egyszerűsített angol) nyelvet, amennyiben anyanyelvét nem találja meg a választható nyelvek között.

Mozgóképek felvétele

Mozgóképet rögzíthet kazettára vagy

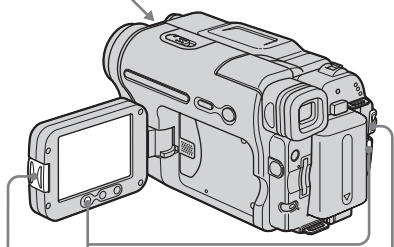
„Memory Stick” kártyára.

A felvétel megkezdése előtt hajtsa végre a „Mielőtt hozzáfazdene” rész 1–7. lépéseit (13–22. o.).

Amennyiben kazettára készít felvételt, a film sztereó hanggal kerül rögzítésre.

„Memory Stick” kártya használata esetén a felvett hang mono lesz.

Felvételjelző lámpa

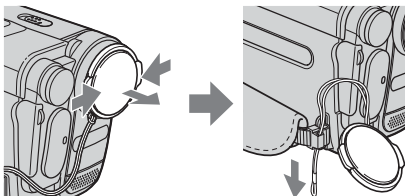


OPEN REC START/STOP POWER kapcsoló

☀️ Hasznos tudnivaló

- Az Easy Handycam funkció használatával a kezdők is könnyen készíthetnek felvételeket. A részleteket lásd a 33. oldalon.

1 Vegye le a lencsevédőt. A zsinór meghúzásával rögzítse a markolathoz.

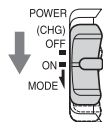


2 Nyomja meg az OPEN gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

3 Válassza ki a felvételi üzemmódot.

📺 Felvételkészítés kazettára

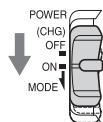
Csúsztassa el a POWER kapcsolót többször mindaddig, míg a CAMERA-TAPE jelző világítani nem kezd, és a készülék készenléti üzemmódba nem kapcsol.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

📺 Felvételkészítés „Memory Stick” kártyára – MPEG MOVIE EX

Csúsztassa el a POWER kapcsolót többször mindaddig, míg a CAMERA-MEMORY jelző világítani nem kezd, és az aktuális felvételi mappa meg nem jelenik a kijelzőn.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

4 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

A felvétel megkezdődik. A [REC] jelző megjelenik az LCD képernyőn és a felvételjelző lámpa világít. Nyomja meg a REC START/STOP gombot a felvétel befejezéséhez.

A legutóbb felvett MPEG mozgóképek MPEG 🔍 megtekintése – Gyors ellenőrzés

Érintse meg a [G] gombot. A lejátszás automatikusan megkezdődik.

Nyomja meg a [R] gombot ismét a készenléti üzemmódba történő visszatéréshez.

A mozgóképek törléséhez érintse meg a [TRASH] gombot a lejátszás után, majd válassza a [YES] opciót.

Ha nem kívánja törölni a felvételt, a [NO] gombot érintse meg.

A készülék kikapcsolása

A POWER kapcsolót tolja fel (CHG) OFF állásba.

⚡ Megjegyzés

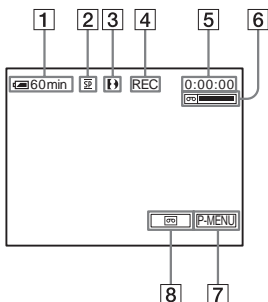
- „Memory Stick” kártyára történő mozgókép felvétel közben csak az Egyéni menüben szereplő parancsikonok elérhetők. A használni kívánt menüpontot vegye fel az Egyéni menübe.

💡 Hasznos tudnivaló

- Ha a kamkorder hosszabb ideig nem tervezi használni, vegye ki a kazettát, és tárolja megfelelő helyen.

Kazettára történő felvétel közben megjelenő kijelzések

A kijelzéseket nem veszi fel a kamkorder. A dátum/idő és kamera beállítás adatai (55. o.) nem jelennek meg felvétel közben.

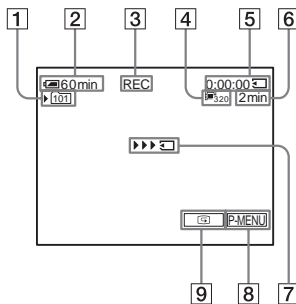


- Hátralévő akkumulátor kapacitás**
A kijelzett idő a felvételi körülményektől függően nem mindig pontos. Amikor kinyitja vagy bezárja az LCD képernyőt, körülbelül egy percet vesz igénybe, míg a pontos hátralévő akkumulátor kapacitás megjelenik.
- Felvételi üzemmód (SP vagy LP)**
- Formátum jelző**
- A felvétel állapota ([STBY] (készenléti) vagy [REC] (felvétel))**
- Időkód vagy számláló (óra:perc:másodperc)**
- A kazetta felvételi kapacitása**
A szalag elindítása után jelenik meg.
- Egyéni menü gomb (60. o.)**

- END SEARCH/EDIT SEARCH/gyorsellenőrzés gomb (45. o.)**

„Memory Stick” kártyára történő felvétel közben megjelenő kijelzések

A kijelzéseket a kamkorder nem veszi fel a „Memory Stick” kártyára. A dátum/idő kijelzés (55. o.) nem jelenik meg felvétel közben.



- Felvételi mappa**
- Hátralévő akkumulátor kapacitás**
A kijelzett idő a felvételi körülményektől függően nem mindig pontos. Amikor kinyitja vagy bezárja az LCD képernyőt, körülbelül egy percet vesz igénybe, míg a pontos hátralévő akkumulátor kapacitás megjelenik.
- A felvétel állapota ([REC] (felvétel))**
- A mozgókép mérete**
- A felvétel időtartama (óra:perc:másodperc)**
- A „Memory Stick” kártya felvételi kapacitása**
- „Memory Stick” felvétel jelző (körülbelül 5 másodperc látható)**
- Egyéni menü gomb (60. o.)**
- Gyorsellenőrzés gomb (24. o.)**

⚡ Megjegyzések

- Mielőtt kicseréli az akkumulátort, állítsa a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.
- Alapbeállítás szerint, amennyiben 5 percig nem használja a készüléket, a kamkorder automatikusan kikapcsol az akkumulátor kapacitásának megőrzése érdekében ([A.SHUT OFF], 82. o.). A felvétel folytatásához kapcsolja a kamkorderet CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY üzemmódba, majd nyomja meg a REC START/STOP gombot.



→ folytatódik

Hasznos tudnivalók

- A mozgóképek felvételéhez használhatja az LCD képernyő REC START/STOP gombját is. Különösen praktikus lehet akkor, ha alacsony pozícióból készit felvételt, vagy ha saját magát filmezi tükör üzemmódban.
- Amikor megnyomja az LCD képernyő REC START/STOP gombját, kezével támassza meg hátulról a képernyőt.
- Ha azt szeretné, hogy az új felvétel a régebbi után, folyamatosan kerüljön rögzítésre, tartsa be a következőket.
 - Ne vegye ki a kazettát (A felvétel folyamatos lesz akkor is, ha közben kikapcsolja a készüléket).
 - Ne rögzítsen SP és LP üzemmódban felvett jeleneteket ugyanarra a kazettára.
 - LP üzemmódban tartózkodjon a felvétel megállításától, majd újakezdésétől.
- Olvassa el a „Hosszabb felvétel rögzítése „Memory Stick” kártyára” részt (26. o.), itt megtudhatja, körülbelül milyen hosszúságú felvételt rögzíthet a különböző kapacitású „Memory Stick” kártyákra.
- A felvétel ideje, dátuma és a kamera beállításának adatai (csak kazetta esetén) automatikusan tárolásra kerülnek, de nem jelennek meg a képernyőn. Ezeket az információkat megtekintheti lejátszás közben a [DATA CODE] menü segítségével (55. o.).

Hosszabb felvétel rögzítése



Hosszabb felvétel rögzítése kazettára

A  (STANDARD SET) menüben válassza a [ REC MODE] funkciót, majd az [LP] opciót (77. o.).

LP üzemmódban 1,5-szer hosszabb felvételt lehet készíteni, mint SP üzemmódban.

Ha LP üzemmódban filmez, javasoljuk, hogy a kész felvételt ezzel a kamkorderrel játssza le.



Hosszabb felvétel rögzítése „Memory Stick” kártyára

A  (MEMORY SET) menüben válassza a [MOVIE SET] menüpontot, az [ IMAGE SIZE] funkciót, majd a [160 × 112] opciót (66. o.).

A „Memory Stick” kártyára rögzíthető képek száma függ a kép méretétől és a felvételi körülményektől.

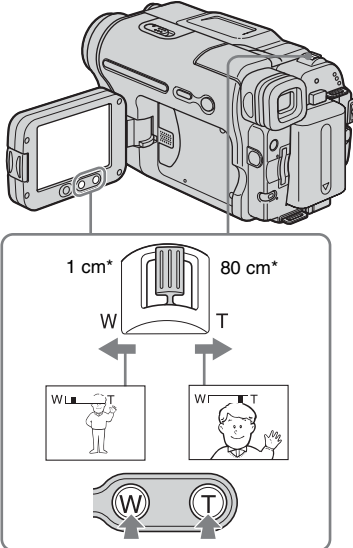
A következő táblázatban megtalálhatja a hozzávetőleges felvételi időt arra a „Memory Stick” kártyára, melyet ezzel a készülékkel formáztak meg.

Képméret és felvételi idő (óra:perc:másodperc)

	[320 × 240]	[160 × 112]
		
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40
2 GB	05:41:20	22:45:20

A zoom használata

Ha a kamkordert CAMERA-TAPE üzemmódba kapcsolja, használhatja a zoom funkciót, és a 20×-osnál nagyobb zoomolás esetén bekapcsol a digitális zoom ([DIGITAL ZOOM], 64. o.). A zoom használata látványos, de a professzionális végeredmény érdekében ne használja túl gyakran.



* Minimum ekkora távolság szükséges a készülék és a felvenni kívánt téma között az éles kép elérése érdekében (a zoom gomb aktuális pozíciójában).

Mozgassa a zoom gombot röviden a lassú zoomoláshoz. Mozgassa hosszabban a gyors zoomoláshoz.

Távolabbi felvétel készítése

A zoom gombot tolja a W jelzés felé. A célpont távolodik (nagylátószög).

Közelebbi felvétel készítése

A zoom gombot tolja a T jelzés felé. A célpont közelebb kerül (telefotó).

Az LCD képernyő keretén lévő zoom gombok használata

Ha nagylátószögű felvételt kíván készíteni, tartsa nyomva a W gombot, ha telefotót kíván megörökíteni, tartsa nyomva a T gombot.

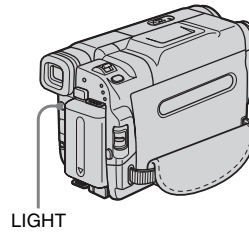
⚙ Megjegyzések

- Az LCD képernyő keretén lévő zoom gombokkal nem módosíthatja a zoomolás sebességét.
- Amikor megnyomja az LCD képernyő keretén lévő zoom gombot, kezével támassza meg a képernyőt.

A beépített kameralámpa használata

Ha a felvételi körülmények megkívánják, kapcsolja be a kameralámpát. A javasolt tárgy távolság a kameralámpa használata esetén legfeljebb 1,5 méter.

Beépített kameralámpa



A LIGHT gomb megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt beállítást.

A beállítások az alábbi sorrendben követik egymást:

Nincs kijelzés: Felvételkedészítés a kameralámpa használata nélkül.



☞ AUTO: A környezeti fényerő függvényében a kameralámpa automatikusan ki- vagy bekapcsol.



☞ ON: Kameralámpa állandóan bekapcsolva.

A beépített kameralámpa kikapcsolása

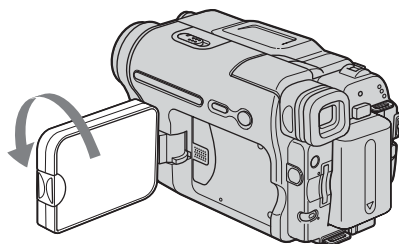
Nyomja meg többször a LIGHT gombot mindaddig, míg a kameralámpa kijelzések eltűnnek a kijelzőről.

⚙️ Megjegyzések

- A beépített kameralámpa nagyon erős fény bocsát ki, ami normál használat mellett tökéletesen biztonságos. Nagyon közelről azonban ne világítson vele a filmezett személy szemébe.
- A beépített kameralámpa hosszabb üzemeltetése esetén az akkumulátor gyorsan kimerül.
- Ha a kamkordert nem használja, kapcsolja ki a kameralámpát és vegye le az akkumulátort, így elkerülheti a lámpa véletlen bekapcsolását.
- Ha **☞AUTO** üzemmódban történő filmezésnél villogás észlelhető, kapcsoljon **☞ON** üzemmódba a LIGHT gombbal.
- Ha **☞AUTO** üzemmódban a [PROGRAM AE] vagy az ellenfény funkciót használja, a beépített kameralámpa ki/be kapcsolható.
- Az alábbi esetekben a beépített kameralámpa kikapcsol:
 - Amíg az END SEARCH funkció használja.
 - A szakaszos felvétel szüneteiben.
 - Ha több mint 5 percig bekapcsolva hagyja CAMERA-MEMORY üzemmódban.
 - Ha több mint 5 percig bekapcsolva hagyja az **☞AUTO** beállítás esetén.
 - Ha több mint 5 percig bekapcsolva marad, amikor a kamkorderben nincs kazetta, vagy miután a szalag a végére ért.
- Ha konverziós objektívet (nem mellékelt tartozék) használ, a beépített fényforrás takarásba kerülhet, és a megvilágítás elégtelenné válhat.

Felvétel tükör üzemmódban

Az LCD képernyőt a felvenni kívánt személy felé fordíthatja, így Ön és a felvenni kívánt személy is láthatja a felvett képanyagot. Lehetősége van ezzel a funkcióval saját magáról is felvételt készíteni, vagy ezzel lekötni a kisgyermek figyelmét, miközben filmezi őket.



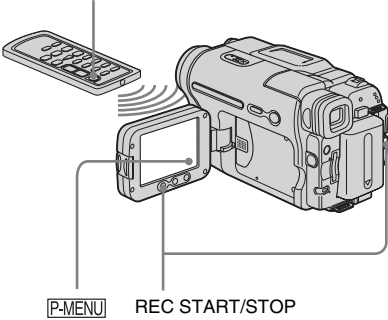
Nyissa ki az LCD képernyőt 90 fokos szögben a kamerához képest, majd forgassa el 180 fokban a célszemély felé.

Az LCD képernyőn a célszemély tükörképe jelenik meg, de a kép hagyományos lesz felvételtkor.

Az önkioldó használata

Az önkioldó használatával a felvétel megkezdését körülbelül 10 másodperces késleltetéssel indíthatja el.

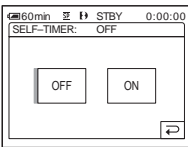
REC START/STOP



1 Érintse meg a **[P-MENU]** gombot.

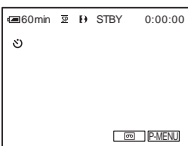
2 Érintse meg a **[SELF-TIMER]** gombot.

Amennyiben a kívánt ikon nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a **[↑]/[↓]** gombok használatával. Ha nem találja, érintse meg a **[MENU]** gombot, majd válassza ki a **[CAMERA SET]** menüből.



3 Érintse meg az **[ON]**, majd az **[OK]** gombot.

A **[⌚]** elző megjelenik.



4 Nyomja meg a **REC START/STOP** gombot.

Sípjelzést fog hallani visszazámlálás közben, körülbelül 10 másodpercig. (A visszazámlálás kijelzése a 8-as számtól kezdődik.)

A felvétel megkezdődik.

A felvétel megállításához nyomja meg a **REC START/STOP** gombot.

A visszazámlálás kikapcsolása

Érintse meg a **[RESET]** gombot vagy nyomja meg a **REC START/STOP** gombot.

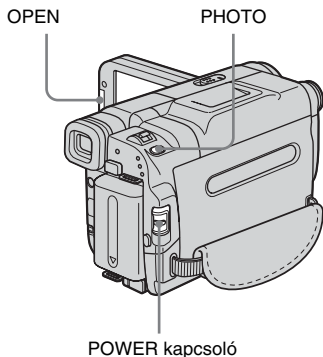
Az önkioldó kikapcsolása

Kövesse az 1. és 2. lépés utasításait, majd válassza az **[OFF]** opciót a 3. lépésben.

Fényképek felvétele

– Memóriafénykép felvétel

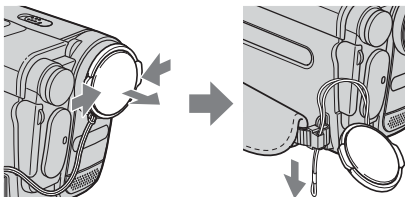
Fényképeket készíthet a „Memory Stick” kártyára. A felvétel készítése előtt hajtsa végre a „Mielőtt hozzákezdene” rész 1–7. lépéseit (13–22. o.).



Hasznos tudnivaló

- Az Easy Handycam funkció használatával a kezdők is könnyen készíthetnek felvételeket. A részleteket lásd a 33. oldalon.

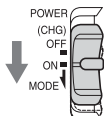
1 Vegye le a lencsevédőt. A zsinór meghúzásával rögzítse a markolathoz.



2 Nyomja meg az **OPEN** gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

3 Csúsztassa el többször a **POWER** kapcsolót mindaddig, míg a **CAMERA-MEMORY** jelző világítani nem kezd.

A kiválasztott felvételi mappa jelenik meg.

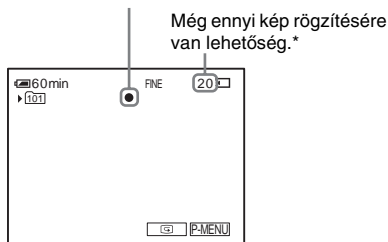


Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a **POWER** kapcsolót.

4 Nyomja meg enyhén és tartsa nyomva a **PHOTO** gombot.


Halk sípjelzést hang fog hallani, amikor a fókusz és a fényerősség beállításra kerül. A kép ekkor még nem kerül rögzítésre.

A jelző villogása megszűnik.





* A rögzíthető képek száma függ a képminőség beállítástól és a felvételi körülményektől.


5 Nyomja le teljesen a **PHOTO** gombot.

Zárkioldó hang hallatszik. Amikor a vonalak a  ábrán eltűnnek, a kép rögzítésre került a „Memory Stick” kártyára.

A legutóbb felvett fénykép megtekintése – Gyorsellenőrzés

Érintse meg a  gombot.

Érintse meg a  gombot a készenléti üzemmódba történő visszatéréshez.

A kép törléséhez érintse meg a  gombot, majd válassza a [YES] opciót.

Ha nem kívánja törölni a képet, a [NO] gombot érintse meg.

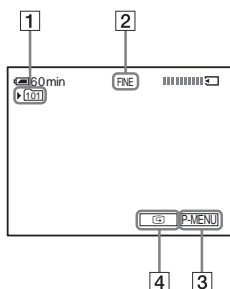
A készülék kikapcsolása

Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.

Mozgó téma megörökítése a képremegés korrigálásával – FIELD/FRAME

Válassza ki a [STILL SET] menüpont [■] FLD/FRAME] funkcióját a [■] (MEMORY SET) menüben. Ha mozgó tárgyat fényképez a [FIELD] beállítás használatával, a kamkorder kompenzálja a kézzremegést. [FRAME] üzemmódban a kamkorder kiváló képminőségű állóképeket vesz fel (66. o.).

Felvételkészítés közben látható kijelzések



- 1 Felvételi mappa**
- 2 Minőség**
FINE ([FINE]) vagy STD ([STANDARD])
- 3 Egyéni menü gomb (60. o.)**
- 4 Gyorsellenőrzés gomb (30. o.)**

⚡ Megjegyzések

- Ha gyorsan mozgó tárgyakat fényképez [FRAME] üzemmódban, a kép elmosódott lehet.
- [FRAME] üzemmódban történő felvételkészítés közben a kamkorder nem kompenzálja a kézzremegést. Ilyenkor javasolt állványról fényképezni.

🔦 Hasznos tudnivalók

- Ha megnyomja a távvezérlő PHOTO gombját, a kamkorder a gomb megnyomásakor a képernyőn látott képet rögzíti.
- A felvétel ideje, dátuma és a kamera beállításának adatai automatikusan tárolásra kerülnek, de nem jelennek meg a képernyőn. Ezeket az információkat megtekintheti lejátszás közben a [DATA CODE] menü segítségével (55. o.).

A képminőség kiválasztása

Válassza ki a [■] (MEMORY SET) menüt, a [STILL SET] menüpontot, majd a [■] QUALITY] funkciót (66. o.).

A „Memory Stick” kártyára rögzíthető képek száma függ a képminőség beállításától és a felvételi körülményektől.

A következő táblázatban megtalálhatja a rögzíthető képek (megközelítő) számát arra a Sony „Memory Stick” kártyára, melyet ezzel a kamkorderrel formáztak meg.

Képminőség és a felvehető képek száma

A kép mérete [FINE] beállításnál kb. 150 kB, [STANDARD] beállításnál kb. 60 kB.

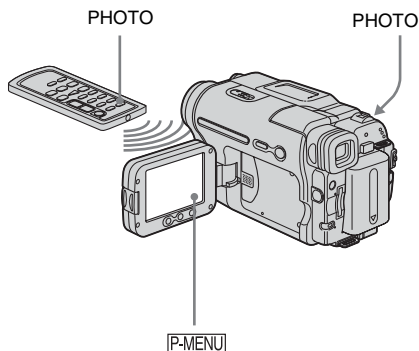
	[FINE]	[STANDARD]
	FINE	STD
8 MB	50	120
16 MB	96	240
32 MB	190	485
64 MB	390	980
128 MB	780	1970
256 MB	1400	3550
512 MB	2850	7200
1 GB	5900	14500
2 GB	12000	30000

🔦 Hasznos tudnivaló

- A fényképek csak 640 × 480 méretben készíthetők el.

Az önkilődő használata

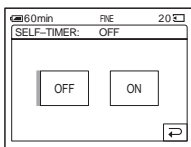
Az önkilődő használatával a felvétel megkezdését körülbelül 10 másodperces késleltetéssel indíthatja el.



1 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

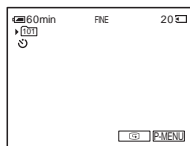
2 Érintse meg a [SELF-TIMER] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a / gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a (CAMERA SET) menüből.



3 Érintse meg az [ON] gombot, majd az gombot.

A jelző megjelenik.



4 Nyomja meg a PHOTO gombot.

Sípjelzést fog hallani visszaszámlálás közben, körülbelül 10 másodpercig. (A visszaszámlálás kijelzése a 8-as számtól kezdődik.)

A képfelvétel megkezdődik. Amikor a vonalak az ábrán eltűnnek, a felvétel rögzítésre került a „Memory Stick” kártyán.

A visszaszámlálás kikapcsolása

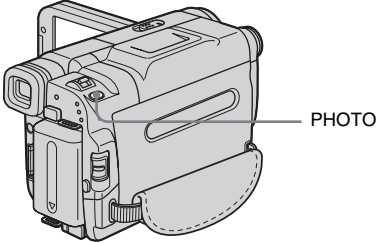
Érintse meg a [RESET] gombot.

Az önkilődő kikapcsolása

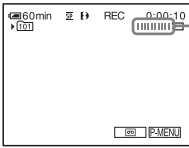
Kövesse az 1. és 2. lépés utasításait, majd válassza az [OFF] opciót a 3. lépésben.

Fénykép felvétele „Memory Stick” kártyára, kazettára történő mozgókép felvétel közben

Fényképeket készíthet a „Memory Stick” kártyára. A felvét elkészítés előtt hajtsa végre a „Mielőtt hozzákezdene” rész 1–7. lépéseit (13–22. o.).



Nyomja le teljesen a PHOTO gombot kazettafelvétel közben.



A felvétel akkor fejeződik be, amikor a jelzők mozgása leáll.

Fénykép felvétele készletli üzemmódban

Enyhén nyomja meg és tartsa lenyomva a PHOTO gombot. Ellenőrizze a képet, majd nyomja le a gombot teljesen.

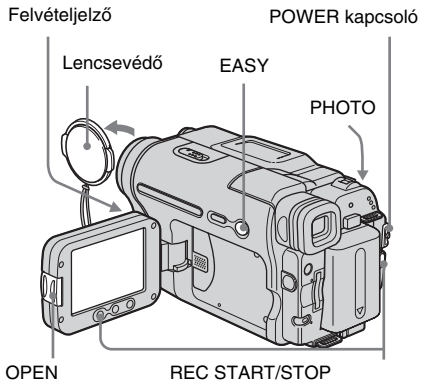
⚡ Hasznos tudnivalók

- A következő üzemmódok esetén nem lehetséges fénykép rögzítése a „Memory Stick” kártyára:
 - [16:9 WIDE].
 - Memória úsztatás.
 - MEMORY MIX.
- A feliratokat nem veszi fel a kamkorder a „Memory Stick” kártyára.

Felvét elkészítés egyszerűbben – Easy

Handycam

Az Easy Handycam műveleteknél a legtöbb kamerafunkció automatikus üzemmódban működik, csak az alapfunkciók elérhetők, és a képernyőkarakterek mérete megduplázódik a könnyebb olvashatóság érdekében. Még a gyakorlatlan felhasználók is könnyedén készíthetnek felvételeket. A felvét elkészítés megkezdése előtt olvassa el a „Mielőtt hozzákezdene” című fejezet 1–7. lépéseit (13–22. o.).



Mozgóképek felvétele

Az Easy Handycam funkció használata közben csak kazettára készíthet felvételt.

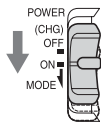
Ha „Memory Stick” kártyára kíván felvételt készíteni, lapozzon a 24. oldalra (MPEG MOVIE EX).

1 Vegye le a lencsevédőt. A zsinór meghúzásával rögzítse a markolathoz.

2 Nyomja meg az OPEN gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

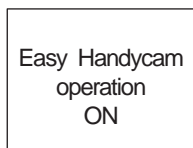
→ folytatódik

3 Csúsztassa el a POWER kapcsolót többször mindaddig, míg a CAMERA-TAPE jelző világítani nem kezd.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

4 Nyomja meg az EASY gombot. Az EASY gomb kéken világít.



5 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

A felvétel megkezdődik. A [REC] jelző megjelenik az LCD képernyőn, és a felvételjelző világít. Nyomja meg a REC START/STOP gombot a felvétel befejezéséhez.

A készülék kikapcsolása

A POWER kapcsolót tolja fel (CHG) OFF állásba.

Az Easy Handycam funkció kikapcsolása

Nyomja meg újból az EASY gombot.

⚙️ Megjegyzések

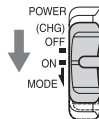
- Az Easy Handycam funkció nem kapcsolható be vagy ki:
 - Felvételkedzés közben.
 - USB adatközvetítés közben.
- Az Easy Handycam funkció használata közben a BACK LIGHT funkció (35. o.) nem használható.
- Az Easy Handycam funkció használata közben a képernyőn nem látható funkciók az alapértelmezés szerinti beállításra kapcsolnak vissza. A korábban elvégzett beállítások akkor aktiválódnak, amikor kikapcsolja az Easy Handycam funkciót.

Fénykép felvétele

1 Vegye le a lencsevédőt. A zsinór meghúzásával rögzítse a markolathoz.

2 Nyomja meg az OPEN gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

3 Csúsztassa el a POWER kapcsolót többször mindaddig, míg a CAMERA-MEMORY jelző világítani nem kezd.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

4 Nyomja meg az EASY gombot. Az EASY gomb kéken világít.

5 Nyomja meg enyhén és tartsa nyomva a PHOTO gombot a fókusz beállításához, majd nyomja le teljesen.

Zárkioldó hang hallatszik. Amikor a vonalak a ábrán eltűnnek, a kép rögzítésre került a „Memory Stick” kártyára.

A készülék kikapcsolása

A POWER kapcsolót tolja fel (CHG) OFF állásba.

Az Easy Handycam funkció kikapcsolása

Nyomja meg újból az EASY gombot.

⚙️ Megjegyzések

- Az Easy Handycam funkció nem kapcsolható ki vagy be felvételkedzés közben.
- Az Easy Handycam funkció használata közben a BACK LIGHT funkció (35. o.) nem használható.

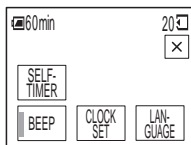
- Az Easy Handycam funkció használata közben a képernyőn nem látható funkciók az alapértelmezés szerinti beállításra kapcsolnak vissza. A korábban elvégzett beállítások akkor aktiválódnak, amikor kikapcsolja az Easy Handycam funkciót.

Az Easy Handycam funkció maximális kihasználása

1 Érintse meg a [MENU] gombot.

A képernyőn megjelennek a választható menüpontok.

Példa: CAMERA-MEMORY üzemmódban



2 Érintse meg a kívánt menüpontot.

3 Válassza ki a kívánt beállítást.

A [CLOCK SET] menüben

- 1 A / gombbal állítsa be az évet [Y], majd érintse meg az gombot.
- 2 Állítsa be a hónapot [M], napot [D], órát és percet ugyanolyan módszerrel, mint az évet [Y], majd érintse meg az gombot.

A [LANGUAGE] menüben

A / gombbal válassza ki a kívánt nyelvet, majd érintse meg az gombot.

A [BEEP] menüben

Lásd a 81. oldalon.

A [SELF-TIMER] menüben (csak CAMERA-MEMORY módban)

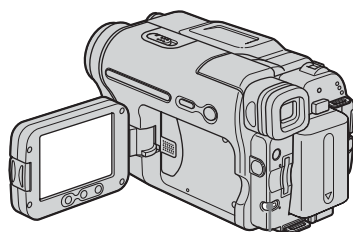
Érintse meg az [ON], majd az gombot. Nyomja le teljesen a PHOTO gombot. Sípjelzést fog hallani visszaszámlálás közben, körülbelül 10 másodpercig. Amikor a vonalak a ábrán eltűnnek, a kép rögzítésre kerül a „Memory Stick” kártyára.

Az expozíció beállítása

Az expozíció alapértelmezés szerint automatikusan kerül beállításra.

Az expozíció beállítása hátulról megvilágított téma esetén

Amikor a rögzíteni kívánt téma a napnak vagy egyéb fényforrásnak háttal áll, a megfelelő expozíció beállításával megakadályozhatja, hogy a felvétel árnyékos legyen.



BACK LIGHT

Nyomja meg a BACK LIGHT gombot felvétel közben vagy készletti üzemmódban.

A jelző megjelenik.

Az ellenfény funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a BACK LIGHT gombot.

⚙️ Megjegyzés




- Az ellenfény funkció kikapcsol, amennyiben az [EXPOSURE] funkció [MANUAL] beállítását használja (36. o.), vagy kiválasztja a [SPOT METER] funkciót (36. o.).

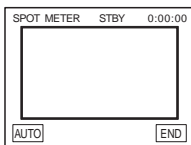
A kiválasztott téma expozíciójának beállítása – Flexibilis fénymérő

Beállíthatja és rögzítheti a témának megfelelő expozíciót, így megfelelő fényerővel rögzítheti a képet akkor is, amikor erős a kontraszt a tárgy és a háttér között (például színpadon, reflektorfényben álló személy).

1 Érintse meg a [P-MENU] gombot felvétel közben vagy készenléti üzemmódban.

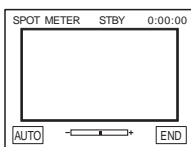
2 Érintse meg a [SPOT METER] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  /  gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.



3 Érintse meg azt a pontot a képernyőn, ahol beállítani és rögzíteni kívánja az expozíciót.

A [SPOT METER] jelző villog, miközben a készülék a kiválasztott pont expozícióját állítja be.



4 Érintse meg az [END] gombot.

Az automatikus expozíció visszaállítása

Kövesse az 1. és 2. lépéseket, majd válassza az [AUTO] opciót a 3. lépésnél. Vagy válassza ki az [EXPOSURE] funkció [AUTO] beállítását (36. o.).

Megjegyzés

- A flexibilis fénymérő használata közben az alábbi funkciók nem működnek:
 - Color Slow Shutter.
 - NightShot plus.
- Ha bekapcsolja a [PROGRAM AE] funkciót, a [SPOT METER] menüpont automatikusan [AUTO] beállításra kapcsol.

Hasznos tudnivaló




- Ha bekapcsolja a [SPOT METER] funkciót, az [EXPOSURE] menüpont automatikusan [MANUAL] beállításra kapcsol.

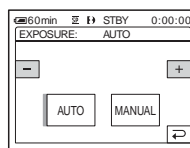
Az expozíció kézi beállítása

Egy kép fényerősségét rögzítheti a legjobb expozíció érdekében. Például amikor épületen belül készít felvételt napos időben, elkerülheti azt, hogy a hátulról érkező fény miatt az ablaknál álló személy sötét maradjon a képen. Ilyenkor az expozíciót kézzel javasolt beállítani az ablak-oldali falhoz.

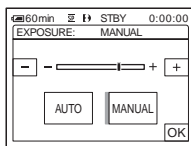
1 Érintse meg a [P-MENU] gombot felvétel közben vagy készenléti üzemmódban.

2 Érintse meg az [EXPOSURE] gombot.

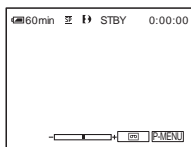
Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  /  gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.



3 Érintse meg a [MANUAL] gombot



4 Állítsa be az expozíciót a [-] (sötétítés)/ [+] (világosítás) gombok segítségével, majd érintse meg az [OK] gombot.



Az automatikus expozíció visszaállítása

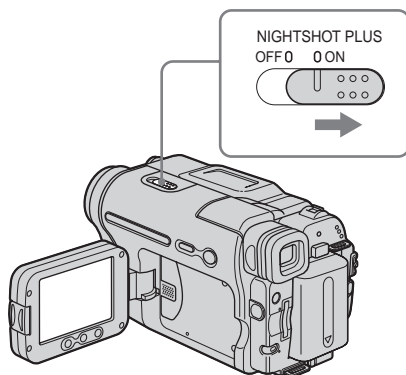
Kövesse az 1. és 2. lépéseket, majd válassza az [AUTO] opciót a 3. lépésnél.

Felvételkészítés sötétben – NightShot plus, stb.

Sötét környezetben lévő témáról (mint például az alvó kisgyermek) is készíthet felvételt a NightShot plus, Super NightShot plus vagy Color Slow Sutter funkciók segítségével.

A NightShot plus és a Super NightShot plus funkció használatával a képeket nagyobb fényerővel örökítheti meg.

A Color Slow Shutter funkció használatakor a kép színei sokkal valóságosabbak lesznek.



Állítsa a NIGHTSHOT PLUS kapcsolót ON állásba.

A [ON] jelző és a [„NIGHTSHOT PLUS”] felirat megjelenik.

A NightShot plus funkció kikapcsolásához állítsa a NIGHTSHOT kapcsolót OFF állásba.

Nagy tisztaságú képek felvétele kazettára [RECORD] – Super NightShot plus funkció


A Super NightShot plus funkció használatával a NightShot plus lehetőségei maximálisan kihasználhatók.

A képfelvétel akár 16-szor érzékenyebb lesz, mint a NightShot plus funkció esetén.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.




→ folytatódik

2 Állítsa a NIGHTSHOT PLUS kapcsolót ON állásba,


A  jelző és a [„NIGHTSHOT PLUS”] felirat megjelenik.

3 Érintse meg a gombot.

4 Érintse meg a [SUPER NSPLUS] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a /. gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.

5 Érintse meg az [ON], majd az gombot.

Az  jelző megjelenik. A Super NightShot plus funkciót kikapcsolásához kövesse a 3-as és 4-es lépést, majd válassza az [OFF] opciót az 5-ös lépésben. Vagy állítsa a NIGHTSHOT PLUS kapcsolót OFF állásba.




Tisztább kép rögzítése színesben a kazettára – Color Slow Shutter funkció

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.


2 Ellenőrizze, hogy a NIGHTSHOT PLUS kapcsoló OFF állásban van-e.

3 Érintse meg a gombot.

4 Érintse meg a [COLOR SLOW S] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a /. gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.

5 Érintse meg az [ON], majd az gombot.

A  jelző megjelenik. A Color Slow Shutter funkciót kikapcsolásához kövesse a 3. és 4. lépéseket, majd válassza az [OFF] opciót az 5. lépésben.

Megjegyzések

- Ne használja a NightShot plus/Super NightShot plus funkciót erős megvilágításnál. Üzemzavart okozhat.

- A Color Slow Shutter funkció esetleg nem üzemelhet megfelelően teljes sötétségben. Amikor teljes sötétségben készít felvételt, használja a NightShot plus vagy Super NightShot plus funkciót.
- A Super NightShot plus/Color Slow Shutter funkció nem működik együtt a:
 - FADER funkcióval.
 - Digitális hatásokkal.
 - [PROGRAM AE] üzemmódokkal.
- A Color Slow Shutter funkció nem működik együtt a:
 - Kézi expozíció beállításával.
 - Flexibilis fénymérővel.
- Amikor a Super NightShot plus vagy Color Slow Shutter funkciót használja, a kamkorder zársebessége a fényerőtől függően változik. A kép mozgása ilyenkor lelassulhat.
- Csak akkor állítsa be a fókuszot kézi vezérléssel, ha nehézkes az automatikus beállítás.
- Ne takarja el az infravörös fényforrást az ujjával vagy egyéb tárggyal. Távolítsa el a konverziós lencsét (nem mellékelt tartozék), amennyiben csatlakoztatva van.
- A felvételi környezettől és körülményektől függően előfordulhat, hogy a színek reprodukció nem lesz megfelelő.

Hasznos tudnivaló

- Ha teljes sötétségben készít felvételt, javasoljuk, hogy a menüben válassza ki az [NS LIGHT] menüpont [ON] beállítását. A maximális felvételi távolság a NightShot Light fényforrás használata esetén kb. 3 méter. (Az alapértelmezés szerinti beállítás [ON].) Ha fényszegény környezetben lévő témát (pl. éjszakai fényeket vagy holdfényes éjszakát) filmez, a menüben válassza ki az [NS LIGHT] menüpont [OFF] beállítását. Ily módon a kép színei mélyebbek lesznek (66. o.).

A fókusz beállítása




A fókusz beállítása alapértelmezés szerint automatikusan történik.

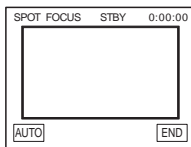
A fókusz beállítása egy adott pontra – SPOT FOCUS

Beállíthatja a fókuszt a téma egy olyan pontjára is, mely nem a képernyő középpontjában található.


1 Érintse meg a [P-MENU] gombot felvétel közben vagy készenléti üzemmódban.

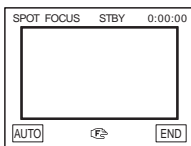
2 Érintse meg a [SPOT FOCUS] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  /  gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.



3 Érintse meg a képernyőn azt a pontot, melyre a fókuszt szeretné beállítani.

A [SPOT FOCUS] villog, miközben a készülék beállítja a fókuszt. A  jelző megjelenik.



4 Érintse meg az [END] gombot.

A fókusz automatikus beállítása

Kövesse az 1. és 2. lépéseket, majd érintse meg az [AUTO] gombot a 3. lépésben. Vagy válassza ki a [FOCUS] menüpont [AUTO] beállítását (39. o.).

⚠ Megjegyzés

- A SPOT FOCUS funkciót nem használhatja együtt a [PROGRAM AE] üzemmódokkal.

💡 Hasznos tudnivaló

- Ha kiválasztja a [SPOT FOCUS] menüpontot, a [FOCUS] funkció automatikusan [MANUAL] beállítása kapcsol.

A fókusz kézi vezérlésű beállítása

A fókuszt saját kezűleg is beállíthatja a felvételi körülményeknek megfelelően. Ezt a következő esetekben javasolt használni.



- Esőcseppekkel borított ablak mögötti téma rögzítése.
- Vízszintes vonalakat tartalmazó téma felvétele.
- Ha a tárgy és a háttér között kicsi a kontraszt.
- Ha a háttérben lévő tárgyra kíván fókuszálni.




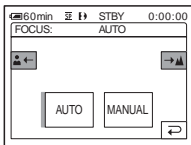
- Ha mozdulatlan témát filmez, állványról.

1 Érintse meg a [P-MENU] gombot felvétel közben vagy készenléti üzemmódban.


2 Érintse meg a [FOCUS] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  /  gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd


válassza ki a  (CAMERA SET) menüből.






3 Érintse meg a [MANUAL] gombot.

A  jelző megjelenik.

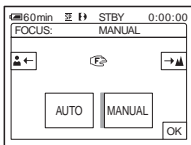
4 Érintse meg a vagy a ikont a képesség beállításához.

 : Ha közeli tárgyakra kíván fókuszálni.

 : Ha távoli tárgyakra kíván fókuszálni.

A  jelző helyett a  jelző világít, amikor a fókusz nem lehet távolabbra állítani.

A  jelző helyett a  jelző világít, amikor a fókusz nem lehet közelebbre állítani.



Hasznos tanácsok a kézi fókuszbeállításához

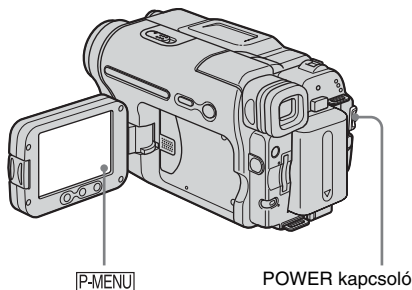
- Egyszerűbb a fókusz beállítani egy témára, ha közben a zoom funkciót is használja. Mozgassa a zoom kart T (telefotó) irányba a fókusz beállításához, majd mozgassa W irányba (nagyítószőg) a zoom beállításához.
- Ha közeli képet kíván készíteni egy témáról, mozgassa a zoom kart teljesen a W (nagyítószőg) irányba a kép teljes nagyításához, majd állítsa be a fókusz.

5 Érintse meg az [OK] gombot.

A fókusz automatikus beállítása

Kövesse az 1. és 2. lépéseket, majd érintse meg az [AUTO] gombot a 3. lépésben.

Felvételkészítés különböző hatások használatával



Jelenet ki- és beúsztatása – FADER funkció

A következő hatásokat adhatja a már rögzített jelenetekhez.



[BLACK FADER] (fekete úsztatás)



[WHITE FADER] (fehér úsztatás)



[MOSAIC FADER] (mozaikos úsztatás)



[MONOTONE] (egytónusú)

Beúsztatásnál a fekete-fehér kép fokozatosan színesbe megy át.

Kiúsztatásnál a színes kép fokozatosan fekete-fehérbe megy át.

[OVERLAP] (áttűnés) (csak beúsztatás)



[WIPE] (képtörlés) (csak beúsztatás)



[DOT FADER] (pontmozaik) (csak beúsztatás)

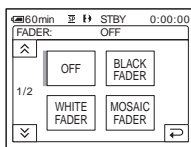


1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.

2 Érintse meg a [P.MENU] gombot készenléti üzemmódban (a beúsztatáshoz) vagy felvétel közben (a kiúsztatáshoz).

3 Érintse meg a [FADER] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a [▲]/[▼] gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a [PICT. APPL.] menüből.

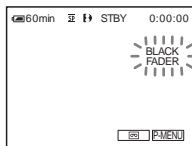


4 Érintse meg a használni kívánt hatás ikonját, majd érintse meg az [OK] gombot.

Amikor megérinti az [OVERLAP], [WIPE] vagy [DOT FADER] gombot,

a kamkorderben lévő kazetta aktuális jelenete fényképként tárolódik a memóriában.

(A kép tárolása közben a képernyőn kék háttér jelenik meg.)



5 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

Az úsztatás jelző villogása megszűnik, majd a jelző kialszik, amikor az úsztatás befejeződött.

A funkció kikapcsolása

Kövesse a 2. és 3. lépés utasításait, majd a 4. lépésben válassza ki az [OFF] beállítást.

☞ Megjegyzések

- Az OVERLAP, WIPE és DOT FADER úsztatási funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8 [H] [E]/standard 8 mm-es [E] kazettáknál.
- A felirat nem úszik ki vagy be a másorral együtt. Ha nincs rá szüksége, törölje a FADER funkció használatát előtt.
- A FADER funkciót nem használhatja együtt a következő funkciókkal:
 - Super NightShot plus.
 - Colour Slow Shutter.
 - Digitális hatások.
 - [INTERVAL REC] (szakaszos felvétel).
 - [FRAME REC] (képenkénti felvétel).
 - Önkioldó.

Az élőkép beúsztatása fényképből a „Memory Stick” kártya használatával – Memória úsztatás

A „Memory Stick” kártyán tárolt fényképből beúszthatja a kazettára éppen felvett jelenetet.

Fénykép



Mozgóképek



1 Ellenőrizze, hogy a „Memory Stick” kártya (a beúsztatni kívánt fényképpel), és a kazetta a kamkorderben van-e.

→ folytatódik

- 2 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.
- 3 Érintse meg a [P-MENU] gombot.
- 4 Érintse meg a [MENU] gombot.
- 5 Válassza ki a [PICT. APPL.] menüt, majd az [OVERLAP] opciót a [▲]/[▼] gombokkal, végül érintse meg az [OK] gombot. A tárolt fénykép megjelenik az index képernyőn.
- 6 Érintse meg a [–] (előző) / [+] (következő) gombokat a kívánt fénykép kiválasztásához.
- 7 Érintse meg az [ON], majd az [OK] gombot.
- 8 Érintse meg a [X] gombot.
- 9 Nyomja meg a REC START/STOP gombot a felvétel megkezdéséhez. Az [M. OVR LAP] villogása megszűnik, majd kialszik, amikor az úsztatás befejeződött.

Különleges hatások használata

[D.EFFECT] – Digitális hatások

Digitális hatásokat adhat felvételeihez.

[STILL] (fénykép)

Felvehet mozgóképet úgy, hogy rávetíti egy előzőleg már rögzített fényképre.



[FLASH] (villogó mozgás)

Meghatározott időközönként rögzített fényképekhez hasonló hatás (stroboszkóp hatás).

[LUMI. KEY] (világosság kulcs)

A korábban felvett fénykép világos részleteit – például egy személy mögötti háttér, vagy szöveg a fehér papíron – kicserélheti mozgóképre.



[TRAIL] (csóva)

Felvehet egy nyitóképet, amely nyomot hagy maga után a képen.

[SLOW SHUTTR] (lassú zár)

Lassíthatja a zársebességet. Ezzel a beállítással tisztább képet rögzíthet fényszegény környezetben.

[OLD MOVIE] (régí film)

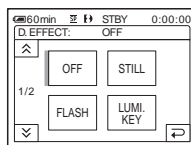
A régi filmek hangulatát adhatja a felvételhez. A készülék a képeket automatikusan szélesvásznú üzemmódban rögzíti, szépia színekkel és alacsony zársebességgel.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.

2 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

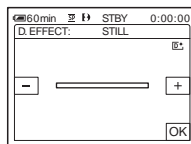
3 Érintse meg a [D. EFFECT] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a [▲]/[▼] gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a MENU gombot, majd válassza ki a [PICT. APPL.] menüből.



4 Érintse meg a kívánt hatást, majd a [–] (csökkentés) / [+] (növelés) gombokkal állítsa be a megfelelő paramétereket, ezután érintse meg az [OK] gombot.

Példa a beállító képernyőre:



Amikor megérinti a [STILL] vagy a [LUMI. KEY] gombot, a képernyőn

éppen látható képet fényképként rögzíti a kamkorder.

Hatás	Beállítási lehetőség
[STILL]	A mozgóképre rávetíteni kívánt fénykép átlátszóságának beállítása.
[FLASH]	A felvételi időköz hossza.
[LUMI. KEY]	A képernyőterület színsémája, ahová a mozgóképet beszúrja.
[TRAIL]	Az időtartam hossza, ameddig a nyitókép látható.
[SLOW SHUTTR]*	Zársebesség (1 = 1/25, 2 = 1/12, 3 = 1/6, 4 = 1/3).
[OLD MOVIE] (starý film)	Beállítás nem szükséges.

* Nehézzé válhat a fókusz automatikus beállítása a fenti hatások használata esetén. Állítsa be kézi vezérléssel a fókuszt, és használjon állványt, mely stabilan tartja a készüléket.

5 Érintse meg a [OK] gombot.

A [D+] jelző megjelenik.

A digitális hatás kikapcsolása

Kövesse a 2. és 3. lépés utasításait, majd válassza az [OFF] opciót a 4. lépésben.

⚙ Megjegyzések

- Nem használhatja együtt a digitális hatásokat a következő funkciókkal:
 - Super NightShot plus.
 - Color Slow Shutter.
 - Úsztatás.
 - Memória úsztatás.
 - MEMORY MIX.
- Nem használhatja együtt a [SLOW SHUTTR]/[OLD MOVIE] funkciót a [PROGRAM AE] üzemmóddal (az [AUTO] beállítást kivéve).
- Nem használhatja az [OLD MOVIE] funkciót:
 - [16:9 WIDE] üzemmódban.
 - A képhatásokkal ([PICT. EFFECT]) együtt.

🔍 Hasznos tudnivaló

- A kazettára történő felvételkészítés közben megfordíthatja a kép színeit vagy fényerejét, illetve létrehozhat egy olyan képet, mely pasztell rajznak tűnik. További információkért olvassa el a Képhatások ([PICT. EFFECT]) részt a 69. oldalon).

Fényképek rávetítése a kazettafelvételeire – MEMORY MIX

A „Memory Stick” kártyára felvett fényképet rávetítheti az éppen rögzített mozgóképre. A rávetítéssel előállított képet ezután felveheti kazettára vagy a „Memory Stick” kártyára. (A korábban elkészített felvétellel nem lehet fényképet rávetíteni.)

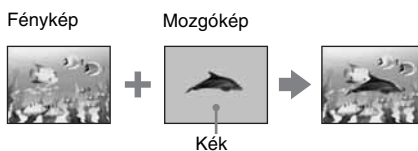
[M←CAM LUMI.] (memória világosság kulcs)

A fénykép világosabb (fehér) részeit kitöltheti a mozgóképpel. E funkció használata előtt vegye fel a megfelelő illusztrációt vagy fehér papíron lévő kézírást a „Memory Stick” kártyára.



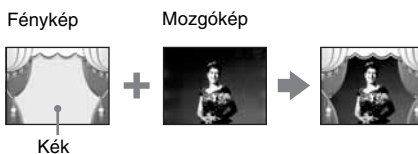
[CAM←M CHROMA] (kamera színekulcs)

A mozgóképet ráillesztheti a fényképre, így a fénykép akár háttérképként is kiválóan felhasználható. A mozgókép témáját kék háttér előtt filmezze. A kamkorder kizárólag a mozgókép kék területét tölti ki a fényképpel.



[M←CAM CHROMA] (memória színekulcs)

A fénykép – például illusztráció vagy keretsablon – kék színű területét kitöltheti a mozgóképpel.



1 Ellenőrizze, hogy a „Memory Stick” kártya (a beillesztendő fényképpel), és a kazetta (amennyiben kazettára készít felvételt) a kamkorderben van-e.

2 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba (amennyiben kazettára kíván felvételt készíteni) vagy CAMERA-MEMORY üzemmódba (amennyiben a felvételt „Memory Stick” kártyára kívánja rögzíteni).

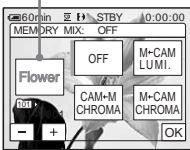
3 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

4 Érintse meg a [MEMORY MIX] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a / . gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a (PICT. APPLI.) menüből.

A „Memory Stick” kártyán található fénykép megjelenik index képernyőn.

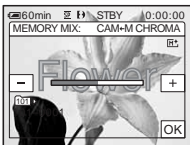
Index képernyő



5 Érintse meg a / gombot a beilleszteni kívánt fénykép kiválasztásához.

6 Érintse meg a kívánt hatást.

A készülék rávetíti a fényképet az éppen felvett mozgóképre, mely az LCD képernyőn ellenőrizhető.



7 Érintse meg a (csökkentés) / (növelés) gombot a következők beállításához.

[M←CAM LUMI.]

Beállíthatja a fénykép mozgóképpel kicserélni kívánt világos területének színsémáját. Amennyiben csak a „Memory Stick” kártyán tárolt fényképet szeretné felvenni a kazettára, érintse meg a gombot a [M←CAM LUMI.] menüben mindaddig, míg a jelzősáv teljesen a jobb oldalra nem kerül.

[CAM←M CHROMA]

A kék terület színsémája a mozgóképpben.

[M←CAM CHROMA]

Beállíthatja a fénykép mozgóképpel kicserélni kívánt kék területének színsémáját.

8 Érintse meg kétszer a [OK] gombot.

A jelző megjelenik.

9 Kezdje el a felvételt.

Ha kazettára vesz fel

Nyomja meg a REC START/STOP gombot.

Ha „Memory Stick” kártyára vesz fel

Nyomja le teljesen a PHOTO gombot.

A MEMORY MIX funkció kikapcsolása

Kövesse az 1–4. lépés utasításait, majd válassza az [OFF] opciót az 5. lépésben.

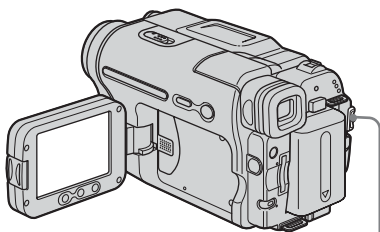
⚙ Megjegyzések

- Ha a beilleszteni kívánt fénykép sok fehér területet tartalmaz, a kép nem vehető ki tisztán az index képernyőn.
- A MEMORY MIX funkció tükör üzemmódban (28. o.) történő használata közben a kép az LCD képernyőn megfelelően jelenik meg, nem pedig tükörképként.
- Nem minden esetben lehet lejátszani olyan felvételeket ezzel a kamkorderrel, melyeket számítógéppel módosított, vagy egy másik kamkorderrel rögzített.

💡 Hasznos tudnivaló

- A mellékelt „Picture Package Ver. 1.5” CD-ROM lemez tartalmaz képmintákat is a MEMORY MIX funkció használatához. További információk érdekében olvassa el a CD-ROM-on mellékelt „First Step Guide” útmutatót is.

A kezdőpont megkeresése



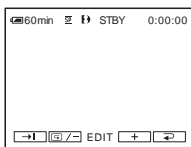
POWER kapcsoló

A legutoljára felvett jelenet végének megkeresése – END SEARCH

Ez a funkció nagyon hasznos lehet akkor, ha például lejátszotta a kazettát, és a felvételt közvetlenül a legutolsó felvétel után szeretné megkezdeni. Az END SEARCH funkció nem működik, ha a felvétel után kivette a kazettát a kamkorderből.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.

2 Érintse meg a gombot.





3 Érintse meg a gombot.

A legutoljára felvett jelenetből körülbelül 5 másodperc kerül lejátszásra, majd a készülék készenléti üzemmódba kapcsol, miután elérte azt a pontot, ahol a legutoljára felvett jelenet véget ér.


A funkció kikapcsolása

Érintse meg a [CANCEL] gombot.

Megjegyzések

- Az END SEARCH funkció nem fog tökéletesen működni, ha üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.
- Az END SEARCH funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8  /standard 8 mm-es  kazettáknál.

Hasznos tudnivaló

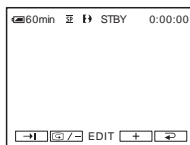
- Ezt a műveletet a menü [END SEARCH] funkciójának kiválasztásával is végrehajthatja. Miután PLAY/EDIT üzemmódba kapcsol, válassza ki az [END SEARCH] parancsikont a  menüben (60. o.).

Kézi keresés – EDIT SEARCH

Megkeresheti a kívánt kezdőpontot úgy is, hogy a lejátszást figyeli a képernyőn. A hang nem hallható a keresés közben.



1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.

2 Érintse meg a gombot.



3 Érintse meg folyamatosan a (visszacsévézés)/ (előrcsévélés) gombot, és engedje el annál a pontnál, ahonnan a felvételt kezdeni kívánja.


Megjegyzés

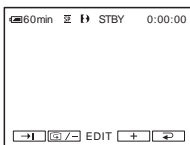
- Az EDIT SEARCH funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8  /standard 8 mm-es  kazettáknál.

A legutoljára felvett jelenetek áttekintése – Felvétel ellenőrzés

Megtekintheti a legutoljára felvett jelenet utolsó néhány másodpercét.

1 A **POWER** kapcsolóval kapcsoljon **CAMERA-TAPE** üzemmódba.



2 Érintse meg a  gombot.



3 Érintse meg a  gombot egyszer.

A legutoljára felvett jelenet utolsó pár másodperce lejátszásra kerül. Ezután a kamkorder készenléti üzemmódba kapcsol.

Megjegyzés

- A felvétel ellenőrzési funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8  /standard 8 mm-es  kazettáknál.

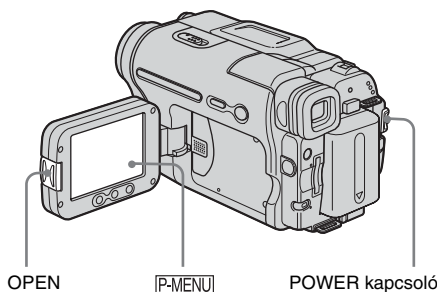
Kazettára felvett mozgókép lejátszása



Ellenőrizze, hogy a lejátszani kívánt kazetta a készülékben van-e.

Egyes műveletek végrehajthatók a képernyő megérintésével és a távvezérlő használatával is.

Amennyiben a felvételt tv-képernyőn kívánja lejátszani, lapozzon az 57. oldalra.

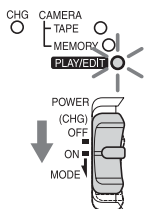


Hasznos tudnivaló

- Az Easy Handycam funkció használatával a kezdők is könnyen lejátszhatják felvételeiket. A részleteket lásd az 52. oldalon.

1 Nyomja meg az **OPEN** gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

2 A **POWER** kapcsolóval kapcsoljon **PLAY/EDIT** üzemmódba.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a **POWER** kapcsolót.

3 Érintse meg a (visszacsévézés) gombot és keresse meg azt a pontot, ahonnan a lejátszást kezdeni kívánja.



4 Érintse meg a (lejátszás) gombot a lejátszás megkezdéséhez.

A hangerő beállítása

1 Érintse meg a **P-MENU** gombot.

2 Érintse meg a **[VOLUME]** gombot. Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a **[MENU]** gombot, majd válassza ki a (STANDARD SET) menüből.

3 Állítsa be a hangerőt a (csökkentés)/ (növelés) gombokkal, majd érintse meg az **OK** gombot.

A lejátszás megállítása

Nyomja meg az (állj) gombot.

A lejátszás szüneteltetése

Érintse meg a (szünet) gombot lejátszás közben. Érintse meg ismét a lejátszás folytatásához.

A lejátszás automatikusan kikapcsol, amennyiben a szünet üzemmód hosszabb ideig aktív.

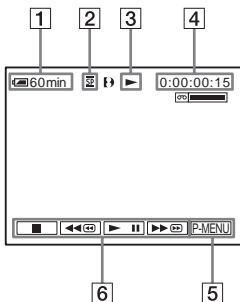
Gyors előre- vagy visszacsévézés

Érintse meg a (gyors előrecsévézés) vagy a (gyors visszacsévézés) gombot állj üzemmódban.

Mozgókép megtekintése a keresőben

Zárja be az LCD képernyőt.

Kijelzések kazetta lejátszása közben



- 1 Hátralévő akkumulátor kapacitás
- 2 Felvétel üzemmódja (SP vagy LP)
- 3 Kazettaműködés
- 4 Időkód (óra:perc:másodperc:képkocka) vagy számláló (óra:perc:másodperc)
- 5 Egyéni menü gomb (60. o.)
- 6 Videovezérlő gombok

Ha behelyez egy „Memory Stick” kártyát, az (álj) ikon helyett a („Memory Stick” lejátszás) jelenik meg, miután leállította a lejátszást.

Hasznos tudnivaló

- Ha külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es kazettát játszik le, a számláló megjelenik a képernyőn.

Lejátszás különféle üzemmódokban

Gyors előre- vagy visszacsévézés lejátszás közben – Képkeresés

Érintse meg folyamatosan a (gyors előrcsévélés) vagy a (gyors visszacsévézés) gombot lejátszás közben. A normál lejátszás folytatásához engedje el a gombot.

Kép megtekintése gyors előre- vagy visszacsévézés közben – Pásztyázás

A szalag előre vagy visszacsévézése közben érintse meg folyamatosan a (gyors előrcsévélés) vagy a (gyors visszacsévézés) gombot.

A gyors előre- vagy visszacsévézés folytatásához engedje el a gombot.

Változatos lejátszási módok

Nem fogja hallani a felvett hangot. Ezen kívül, mozaik-szerű maradványkép jelenhet meg a képernyőn, ha Digital8 rendszerben felvett kazettát játszik le. Képzaj fordulhat elő, ha külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es kazettát játszik le ezzel a karkorderrel.

- 1 **Lejátszás vagy szünet üzemmódban nyomja meg a gombot.**
- 2 **Érintse meg a VAR. SPD PB] gombot.** Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a / gomb használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki az (EDIT/PLAY) menüből.
- 3 **Válassza ki a lejátszás üzemmódját.** A normál lejátszás folytatásához érintse meg kétszer a (lejátszás/szünet) gombot (egyszer képenkénti lejátszás esetén).

Ehhez a funkcióhoz:	Érintse meg:
A lejátszás irányának megváltoztatása.*	(képenkénti lejátszás) gombot lejátszás közben.
Lassított lejátszás.**	(lassítás) gombot lejátszás közben. A lejátszás irányának megfordításához: <ol style="list-style-type: none"> 1 Érintse meg a (képenkénti lejátszás) gombot. 2 (lassítás) gombot.
Kétszeres sebességű lejátszás (dupla sebesség).	(dupla sebesség) gombot lejátszás közben. A lejátszás irányának megfordításához: <ol style="list-style-type: none"> 1 Érintse meg a (képenkénti lejátszás) gombot. 2 (dupla sebesség) gombot.
Képenkénti lejátszás.	(képenkénti lejátszás) gombot szünet üzemmódban. A lejátszás irányának megfordításához érintse meg a (képenkénti lejátszás) gombot képenkénti lejátszás közben.

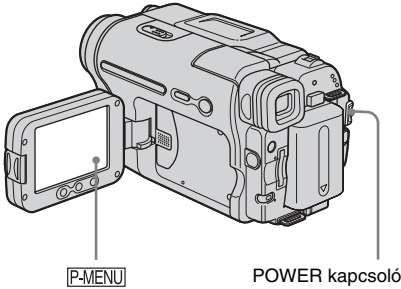
* Vízszintes vonalak jelenhetnek meg a képernyő alsó és felső részén, vagy a közepén. Ez nem hibajelenség.

** A DV csatlakozón keresztül bejuttatott műsort nem lehet megfelelő minőségben lassítani.

- 4 **Érintse meg a , majd a gombot.**

Felvételek lejátszása hozzáadott hatásokkal – Digitális hatások

Lehetősége van a [STILL], [FLASH], [LUMI.KEY] és a [TRAIL] hatások használatára lejátszás közben is. Az egyes hatások leírását lásd a 42. oldalon.



A digitális hatás kikapcsolása

Kövesse a 2–4. lépéseket, majd válassza az [OFF] opciót az 5. lépésben.

⚙️ Megjegyzések

- Nem adhat hatást a külső készülékről bejátszott képhez. Nem lehetséges ezen kívül digitális hatással ellátott kép megjelenítése a DV csatlakozón keresztül.
- A digitális hatások nem használhatók a külső készülékkel (felvett) Hi8 Hi8/standard 8 mm-es kazettáknál.

💡 Hasznos tudnivaló

- Nem lehetséges a digitális hatással ellátott kép felvétele kazettára, de lehetséges van „Memory Stick” kártyára másolni (90. o.) vagy egy másik készülékkel felvenni azt (88. o.).

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a P-MENU gombot, amíg az a kép látható a képernyőn, melyhez a hatást hozzá kívánja adni.

3 Érintse meg a [MENU] gombot.

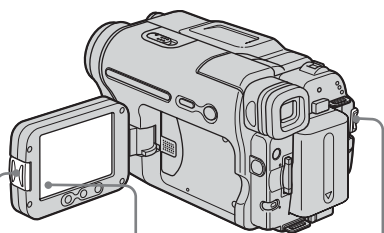
4 Válassza a PICT. APPLI. menüt, majd a [D. EFFECT] funkciót a ▲/▼ gombokkal, ezután nyomja meg az [OK] gombot.

5 Válassza ki a kívánt hatást, majd állítsa be a hatást a – (csökkentés)/+ (növelés) gombokkal.

6 Érintse meg a [OK] gombot kétszer, majd a [X] gombot.
A [D+] jelző megjelenik.

A „Memory Stick” kártyán található felvételek megtekintése

Egyszerre egy képet tekinthet meg a képernyőn. Amennyiben több képpel rendelkezik, listát készíthet belőlük a könnyű keresés érdekében. Ellenőrizze, hogy a készülékben van-e a fényképeket tartalmazó „Memory Stick” kártya. Ha a tv-képernyőn kívánja a fényképeket megtekinteni, lapozzon az 57. oldalra.



OPEN



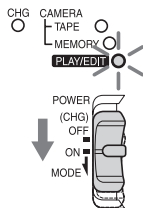
POWER kapcsoló

Hasznos tudnivaló


- Az Easy Handycam funkció használatával a kezdők is könnyen lejátszhatják felvételeiket. A részleteket lásd az 52. oldalon.

1 Nyomja meg az OPEN gombot és nyissa ki az LCD képernyőt.

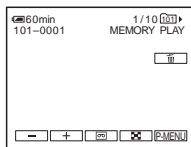
2 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.





Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

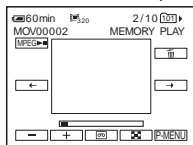
3 Érintse meg a  gombot.


A legutoljára rögzített kép megjelenik a képernyőn.




4 Érintse meg az  (előző)/ (következő) gombot a kívánt kép kiválasztásához.

Példa a beállító képernyőre (mozgókép):









Amennyiben mozgóképet kíván megtekinteni, érintse meg a  gombot, amikor a választott mozgókép megjelenik a képernyőn.

A hangerő beállítása

1 Érintse meg a  gombot.

2 Érintse meg a [VOLUME] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a / gombbal. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (STANDARD SET) menüből.

3 Állítsa be a hangerőt a  (csökkentés)/ (növelés) gombbal, majd érintse meg az  gombot.

A lejátszás megállítása vagy szüneteltetése

Nyomja meg a  gombot. Nyomja meg ismét a lejátszás folytatásához.

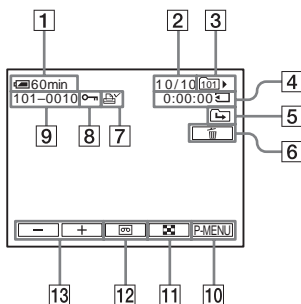
Képek törlése

Olvassa el a „Képek törlése” részt a 99. oldalon.

Megjegyzés

- „Memory Stick” kártyára történő felvételkedészítés közben csak az Egyéni menüben lévő parancsikonokkal elérhető menük használhatók. A használni kívánt menük parancsikonját vegye fel az Egyéni menübe.

Kijelzések „Memory Stick” kártya lejátszása közben



- 1 Hátralévő akkumulátor kapacitás
- 2 Kép száma/Összes kép száma a kiválasztott mappában
- 3 A mappa száma
- 4 Lejátszás ideje (csak mozgókép esetén)
- 5 Előző/következő mappa jelző

Ezek a kijelzések akkor jelennek meg, amikor az első vagy az utolsó képhez érkezett a kiválasztott mappában, és több mappa található ugyanazon a „Memory Stick” kártyán.

: Érintse meg a gombot az előző mappába történő belépéshez.

: Érintse meg a gombot a következő mappába történő belépéshez.

: Érintse meg a gombot az előző vagy a következő mappába történő belépéshez.

- 6 Kép törlése gomb
- 7 Kijelölés nyomtatásra (csak fénykép esetén) (100. o.)
- 8 Képvédelem jelző (100. o.)
- 9 Adatfájl neve
- 10 Egyéni menü gomb
- 11 Index képernyő megjelenítés gomb
- 12 Kazettalejátszás kiválasztó gomb
- 13 Kép kiválasztás gomb

⚡ Megjegyzés

- Számítógéppel létrehozott mappák, átnevezett mappák és a módosított képek nem minden esetben jelennek meg a képernyőn.

🔦 Hasznos tudnivaló

- Ha már egy képet rögzített egy mappába, az a mappa kerül kiválasztásra, mint alapértelmezett lejátszási

mappa. Lejátszási mappát a menüben választhat (68. o.).

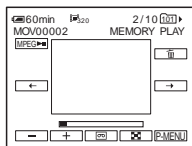
Lejátszás különféle üzemmódokban „Memory Stick” kártyáról

„A „Memory Stick” kártyán található felvételek megtekintése” című fejezet (50. o.) 4. lépésében látható képernyő használatával a következő műveletek végrehajtására nyílik lehetőség.

Jelenet keresése mozgóképben

Egy mozgóképet maximum 60 jelenetre oszthat, így egy kiválasztott kezdőponttól kezdheti meg a lejátszást. A jelenetek száma, melyre feloszthatja a mozgóképet, a mozgókép hosszától függ.

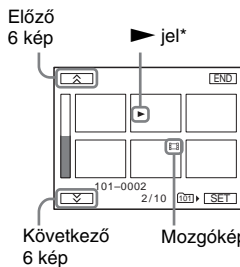
- 1 Érintse meg az (előző)/ (következő) gombot annak a jelenetnek a kiválasztásához, ahonnan a lejátszást elkezdeni kívánja.



- 2 Érintse meg a gombot.

Hat kép (mozgóképet is beleértve) egyidejű megjelenítése – Index képernyő

Érintse meg a gombot.







* Az index képernyőre történő átkapcsolás előtt megjelenített kép.

Az egyképes képernyőre történő visszatéréshez érintse meg a megjeleníteni kívánt képet.

➔ folytatódik

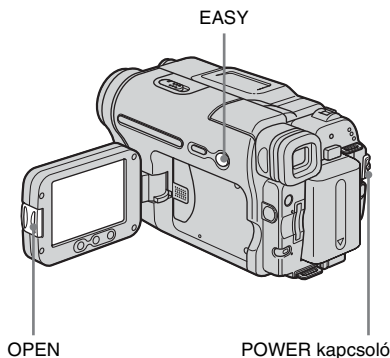
Más mappákban található képek megjelenítése az index képernyőn

- 1 Érintse meg a  gombot.
- 2 Érintse meg a  gombot.
- 3 Érintse meg a [PB FOLDER] gombot.
- 4 Válassza ki a kívánt mappát a  gombbal, majd nyomja meg az  gombot.

Lejátszás egyszerűbben – Easy

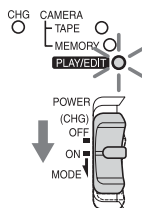
Handycam

Az Easy Handycam funkció csak a lejátszási alapfunkciókat teszi elérhetővé, így még a kezdő felhasználók is problémamentesen megnézhetik felvételeiket. A jobb láthatóság érdekében a képernyőkarakterek mérete megduplázódik. Ellenőrizze, hogy behelyezte-e a kívánt műsoros kazettát vagy „Memory Stick” kártyát.



1 Nyomja meg az OPEN gombot, és nyissa ki az LCD képernyőt.

2 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.



Miközben benyomva tartja a zöld gombot, csúsztassa el a POWER kapcsolót.

3 Nyomja meg az EASY gombot.

Az EASY gomb kéken világít.

4 Játssza le a kívánt műsort.

Kazetta lejátszása:

Az alábbi gombokat használhatja:

▶|| (lejátszás/szünet)/▶▶Ⓜ (gyors előrecsévélés)/■ (állj)/◀◀Ⓜ (gyors hátracsévélés)

A távvezérlővel csak a fenti és a SLOW ▶ (lassítási) funkciók működtethetők.

„Memory Stick” lejátszása:

Érintse meg a [PB] gombot.

Az alábbi gombokat használhatja:

+ / - / MPEG▶ / ◻

A lejátszást a távvezérlővel is működtetheti.

Az Easy Handycam funkció kikapcsolása

Nyomja meg újból az EASY gombot.

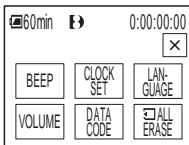
⚡ Megjegyzés

- Az Easy Handycam funkció nem kapcsolható ki vagy be, amíg egy USB kábelon keresztül másik készülékkel kommunikál a kamkorder.

Az Easy Handycam funkció maximális kihasználása

1 Érintse meg a [MENU] gombot.

A képernyőn megjelennek a választható menüpontok.



2 Érintse meg a kívánt menüpontot.

3 Válassza ki a kívánt beállítást.

A [CLOCK SET] menüben

1 A [▲]/[▼] gombbal állítsa be az évet [Y], majd érintse meg az [OK] gombot.

2 Állítsa be a hónapot [M], napot [D], órát és percet ugyanolyan módszerrel, mint az évet [Y], majd érintse meg az [OK] gombot.

A [LANGUAGE] menüben

A [▲]/[▼] gombbal válassza ki a kívánt nyelvet, majd érintse meg az [OK] gombot.

A [BEEP] menüben

Lásd a 81. oldalon.

A [VOLUME] menüben

A [−] (csökkentés)/[+] (növelés) gombbal állítsa be a hangerőt, majd érintse meg az [OK] gombot.

A [DATA CODE] menüben

Lejátszás közben ellenőrizheti a dátum/idő adatokat.

Érintse meg a [DATE/TIME], majd az [OK] gombot.

Az [◻ ALL ERASE] menüben

Törölheti a „Memory Stick” kártyán lévő összes képet.

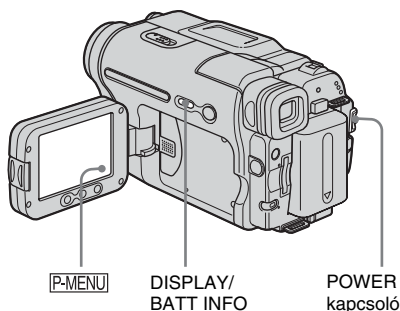
Érintse meg a [YES] gombot.

💡 Hasznos tudnivaló

- Az Easy Handycam funkció használata közben az alábbi műveleteket is végrehathatja:
 - „A képek lejátszása a tv-képernyőn” (57. o.).
 - „Másolás egy másik kazettára” (88. o.).

Változatos lejátszási funkciók

Kinagyíthat egy kis részt a felvételtől, és megjelenítheti a teljes képernyőn. Lehetősége van megjeleníteni a felvétel dátumát és annak a mappának a nevét, melyben a kép található.



Képek nagyítása – Kazetta nagyítás/Memória nagyítás

Kinagyíthat egy mozgóképet, melyet kazettára vett fel, vagy egy fényképet, mely a „Memory Stick” kártyán található.

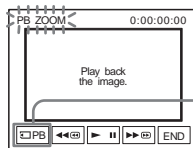
1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

3 Érintse meg a [MENU] gombot.

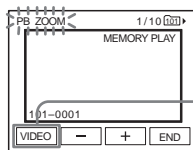
4 Válassza ki a [PICT. APPLI.] menüt, majd a [PB ZOOM] funkciót a [▲]/[▼] gombokkal, és érintse meg az [OK] gombot.

Kazettalejátszás zoom képernyő



„Memory Stick” lejátszás kiválasztása gomb

Memórialéjátszás zoom képernyő



Kazettalejátszás kiválasztása gomb

5 Játssza le a fényképet vagy a mozgóképet, majd érintse meg a képernyő azon pontját, melyet kinagyítani kíván.

A kép körülbelül kétszeresére növekszik, és középpontja az a pont lesz, melyet megérintett. Amikor egy másik pontot érint meg, az válik a nagyítási képernyő középpontjává.

6 Állítsa be a nagyítás mértékét a zoom gombbal.

A nagyítás mértékét 1,1× és 5× között változtathatja az eredeti mérethez képest. A W gombbal csökkentheti, a T gombbal pedig növelheti az értékét.

A művelet kikapcsolása

Érintse meg az [END] gombot.

⚙️ Megjegyzés

- Külső készülékről bejuttatott kép nagyítása nem lehetséges. Nem lehetséges ezen kívül a nagyított kép megjelenítése a DV csatlakozón keresztül, ha azt Digital8 rendszerben rögzítették, vagy a „Memory Stick” kártyára vették fel.

💡 Hasznos tudnivaló

- Ha megnyomja a DISPLAY/BATT INFO gombot nagyított lejátszás közben, a keret eltűnik.


Képernyőkijelzések megjelenítése

Megjelenítheti az időkód, szalagszámláló és egyéb információkat a képernyőn.

Nyomja meg a DISPLAY/BATT INFO gombot.

A kijelzések megjelennek/eltűnnek a gomb megnyomására.

Hasznos tudnivaló

- Ezeket az információkat akkor is megjelenítheti, ha a lejátszás tv-képernyőn történik. Válassza a  (STANDARD SET) menüt, ott a [DISPLAY] menüpontot, majd a [V-OUT/PANEL] opciót (82. o.).



A dátum/idő és a kamerabeállítások megjelenítése – Adatkód

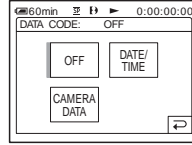
Lejátszás közben megtekintheti a dátumot/ időt és a kamera beállításait ([CAMERA DATA]), melyeket a karkorder felvét elkészítés közben automatikusan rögzít a szalagra vagy a „Memory Stick” kártyára.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

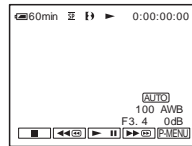
2 Érintse meg a gombot lejátszás közben vagy szünet üzemmódban.

3 Érintse meg a [DATA CODE] gombot.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  gombbal. Ha nem találja így sem, érintse meg a [MENU] gombot, majd válassza ki a  (STANDARD SET) menüből.



4 Válassza a [CAMERA DATA] vagy a [DATE/TIME] opciót, majd nyomja meg az gombot.



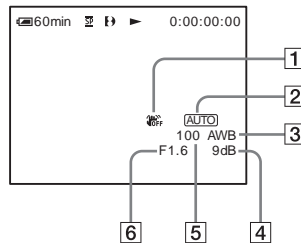
A dátum/idő vagy kamerabeállítás kijelzések kikapcsolása

Kövesse a 2. és 3. lépéseket, majd válassza az [OFF] opciót a 4. lépésben.

Kamerabeállítás kijelzések

A dátum/idő adatképernyőn a dátum és az idő ugyanazon a helyen jelenik meg.

Amennyiben a felvételt úgy rögzítette, hogy nem állította be az órát, a [-- -- ----] és [--:--:--] jelenik meg.



1 Képstabilizátor kikapcsolva*

2 Expozíció*

→ folytatódik

3 Fehéregyensúly*

4 Jelerősítés*

5 Zársebesség

6 Zárnyílás

* Csak kazettalejátszás esetén jelenik meg.

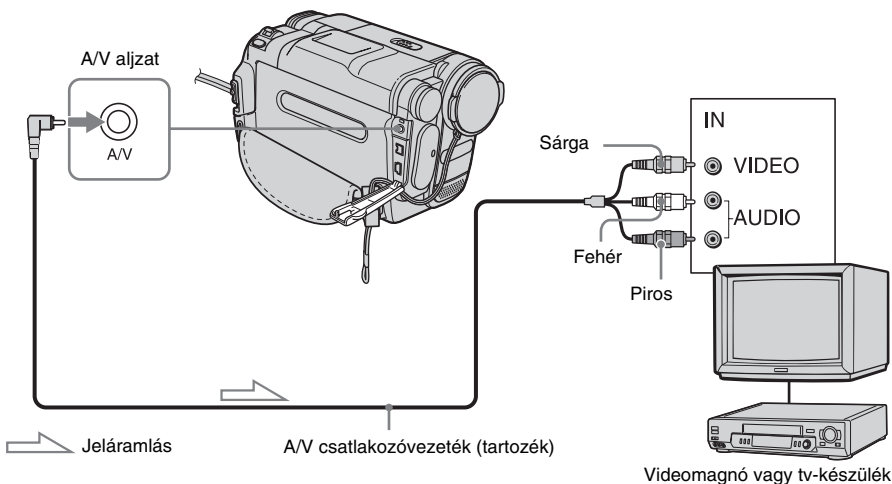
🔔 Megjegyzések

- A kamkorder beállítási adatai nem jelennek meg, amikor mozgóképet játszik le a „Memory Stick” kártyáról.
- Az adatkód funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8 **Hi8**/standard 8 mm-es **8** kazettáknál.

🔔 Hasznos tudnivaló

- Az expozíció beállítás értéke (0EV) akkor jelenik meg, amikor „Memory Stick” kártyáról játszik le.

Lejátszás a tv-képernyőn



Ha a tv-készülék videomagnóhoz csatlakozik

Csatlakoztassa a kamkordert a videomagnó LINE IN bemenetéhez az A/V csatlakozóvezetékkel. Állítsa a bemenetválasztót a videomagnón LINE állásba.

Ha tv-készüléke mono hangú (ha a televízió csak egy audio bemenettel rendelkezik)

Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték sárga dugóját a videobemenethez, majd a piros vagy fehér dugót az audio bemenethez a televízión, vagy a videomagnón.

Amennyiben a hangot mono üzemmódban kívánja lejátszani, használjon egy arra alkalmas csatlakozóvezeték (nem mellékelt tartozék).

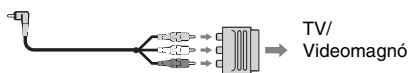
Csatlakoztassa a kamkordert a tv-készülékhez a mellékelt A/V csatlakozóvezetékkel a következő ábra szerint.

Csatlakoztassa a mellékelt hálózati tápegységet a fali konnektorhoz (14. o.). Olvassa el a csatlakoztatott készülék kezelési útmutatóját is.

Ha egy másik kazettára szeretne másolni, lapozzon a 88. oldalra.

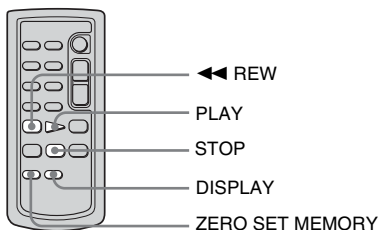
Amennyiben a tv-készülék/videomagnó 21 pólusú csatlakozóaljzattal (EUROCONNECTOR) rendelkezik

Mozgóképek lejátszásához csatlakoztassa a kamkordert a tv-készülékhez/videomagnóhoz a mellékelt 21 pólusú csatlakozódugó felhasználásával.



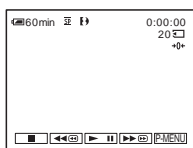
A lejátszandó jelenet megkeresése a kazettán

Egy jelenet gyors megkeresése – Zérópont memória



- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **ZERO SET MEMORY** gombot a távvezérlőn annál a pontnál, melyet később meg kíván keresni.

A számláló „0:00:00” értékre áll, és a **→0←** jelző megjelenik a képernyőn.



Amennyiben a számláló nem jelenik meg, nyomja meg a **DISPLAY** gombot a távvezérlőn.

- 2 Nyomja meg az  (állj) gombot a lejátszás megállításához.

- 3 Nyomja meg a **REW** gombot.

A kazetta csévézése automatikusan megáll, amikor a számláló eléri a „0:00:00” értéket.


- 4 Nyomja meg a **PLAY** gombot.

A lejátszás attól a ponttól kezdődik, ahol a számláló eléri a „0:00:00” értéket.

A művelet megszakításához

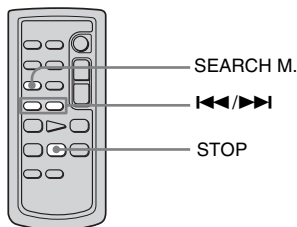
Nyomja meg ismét a **ZERO SET MEMORY** gombot a távvezérlőn.

Megjegyzések

- Több másodperces eltérés is lehet az idő kód és a számláló értéke között.
- A zérópont memória nem üzemel megfelelően, amennyiben üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.
- A zérópont memória funkció nem használható a külső készülékkel felvett **Hi8 Hi8**/standard 8 mm-es  kazettáknál.

Jelenet keresése a felvétel időpontja alapján – Dátumkeresés

Megkeresheti azt a pontot a kazettán, ahol a felvétel dátuma megváltozik.



- 1 A **POWER** kapcsolóval kapcsoljon **PLAY/EDIT** üzemmódba.

- 2 Nyomja meg a **SEARCH M.** gombot a távvezérlőn mindaddig, míg a **[DATE SEARCH]** menü meg nem jelenik.

3 Nyomja meg az ◀◀ (előző)/▶▶ (következő) gombot a távvezérlőn a lejátszani kívánt felvételhez tartozó dátum kiválasztásához.



A lejátszás automatikusan azon a ponton kezdődik, ahol a dátum megváltozik.

A fenti gombok minden megnyomásakor a lejátszás az előző vagy a következő dátumhoz tartozó jelenetre ugrik, és a dátum megjelenik a kijelzőn.

A művelet megszakítása

Nyomja meg a STOP gombot a távvezérlőn.

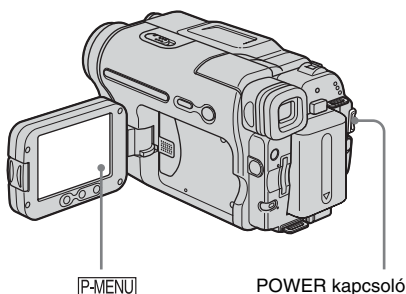
⚡ Megjegyzések

- Amennyiben a napi felvétel 2 percnél kevesebb, a kamkorder esetleg nem találja meg pontosan azt a pontot, ahol a felvétel dátuma megváltozik.
- A dátumkeresési funkció nem üzemel megfelelően, ha üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.
- A dátumkeresési funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazettáknál.

A menü használata

A menüpontok kiválasztása

A képernyőn megjelenő menük segítségével módosíthatja a készülék működési paramétereit, és részletesen beállíthatja az egyes funkciókat.

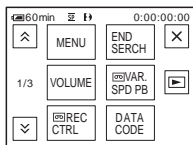


1 Kapcsolja be a készüléket (17. o.).

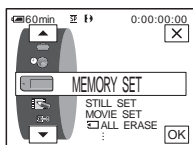
2 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

Az Egyéni menü megjelenik. A gyakran használt menüpontok parancsiként működnek.

Példa: a PLAY/EDIT üzemmód Egyéni menüje

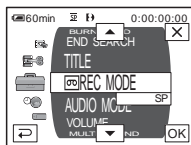


3 Érintse meg a [MENU] gombot a menü index képernyő megjelenítéséhez.



4 Válassza ki a kívánt menü ikonját a [▲]/[▼] gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.

- CAMERA SET (62. o.)
- MEMORY SET (66. o.)
- PICT. APPLI. (69. o.)
- EDIT/PLAY (74. o.)
- STANDARD SET (77. o.)
- TIME/LANGU. (83. o.)

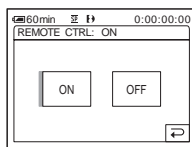


5 Válassza ki a kívánt menüpontot a [▲]/[▼] gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.

A kiválasztáshoz közvetlenül a menüpontot is megérintheti.

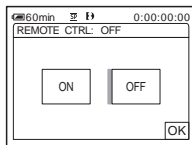
Görddítse a képernyőt a további menüpontok megjelenítéséhez. A rendelkezésre álló menüpontok a kamera aktuális üzemmódjától függenek.

A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.




6 Válassza ki a kívánt beállítást.

A [↵] jelző helyett az [OK] jelző jelenik meg. Amennyiben úgy dönt, hogy nem kívánja a beállítást megváltoztatni, érintse meg a [↵] gombot az előző képernyőhöz történő visszatéréshez.





7 Érintse meg az gombot, majd a gombot a menüképernyő kikapcsolásához.



A  (vissza) gomb megérintésével mindig egy képernyőt visszaléphet.

A parancsikonok használata az Egyéni menüben

A rendelkezésre álló menüpontok a kamera aktuális üzemmódjától függenek. A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg. Személyre szabhatja a parancsikonokat (84. o.).

- 1 Érintse meg a  gombot.
- 2 Érintse meg a kívánt menüpontot.
- 3 Válassza ki a kívánt beállítást, majd érintse meg az  gombot.

Hasznos tudnivalók

- Ha PLAY/EDIT üzemmódba kapcsolt, a videovezérlők megjelenítéséhez a 2. lépés után (60. o.) érintse meg a  gombot a képernyőn. Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz történő visszatéréshez.
- Praktikus megoldás, hogy a gyakran használt menüpontokat elhelyezi az Egyéni menüben. Az Egyéni menü személyre szabásáról további információkat a 84. oldalon talál.

A (CAMERA SET) menü használata

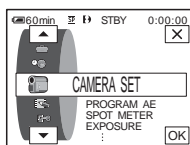
– PROGRAM AE/16:9 WIDE, stb.

Az alábbi menüpontokat a CAMERA SET menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).

Az alapértelmezett beállítást a ▷ jelöli.












A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg,

amikor kiválasztja az adott opciót. A beállítások a kamkorder aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok láthatók. A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.



PROGRAM AE

Könnyen készíthet felvételt különféle szituációkban a következő funkciók valamelyikének kiválasztásával.

▷ AUTO	Válassza ezt, ha nem kívánja használni a PROGRAM AE funkciót.	
SPOTLIGHT* (reflektor) ()	Az erős fényben (pl. színházban, esküvőn) álló személyek filmzéséhez ajánlott, mert így a filmezett személy arca nem lesz túl sötét.	
PORTRAIT (finom portré) ()	Válassza ezt a beállítást, ha a témát – pl. portré vagy virág – szeretné kiemelni a lágy, elmosódott háttérből.	
SPORTS* (sport) ()	Válassza ezt a beállítást, ha gyors mozgásokkal teli sportot rögzít, mint a tenisz vagy a golf. A kézremegés hatása minimális marad.	
BEACH&SKI* (tengerparti és havas táj) ()	A nyári tengerparton, vagy a havas lejtőn, erős, vagy tükröződő fényben történő filmzéshez ajánlott. Az arc az erős háttérfény ellenére sem marad sötét.	
SUNSET&MOON** (napnyugta és holdfény) ()	Sötét környezetben történő filmzéshez, pl. naplemente, tűzijáték, neonfény vagy egyéb éjszakai jelenet felvételéhez. Az adott szituáció eredeti atmoszférája megmarad.	
LANDSCAPE** (tájkép) ()	Válassza ezt a beállítást, ha olyan távoli témát vesz fel, mint például hegyek. Ez a beállítás megakadályozza azt is, hogy a kamkorder olyan üvegre vagy fémhálóra fókuszáljon, mely a készülék és a téma közé kerül.	

- * A készülék csak a közepes vagy nagy távolságban lévő tárgyakra fókuszál.
- **A készülék csak a nagy távolságban lévő tárgyakra fókuszál.

SPOT METER

A részleteket lásd a 36. oldalon.

EXPOSURE

A részleteket lásd a 36. oldalon.

AUTO SHUTTER

▷ON	Válassza ezt a beállítást, ha azt kívánja, hogy a zársebességet beállító elektronikus zár automatikusan bekapcsoljon, amikor nagyon világos környezetben készít felvételt.
OFF	Válassza ezt, ha az elektronikus zár használata nélkül kíván felvételt készíteni.

SPOT FOCUS

A részleteket lásd a 39. oldalon.

FOCUS

A részleteket lásd a 39. oldalon.

SUPER NSPLUS

A részleteket lásd a 37. oldalon.

NS LIGHT

Ha a NightShot plus üzemmódot használja a felvételhez, még tisztább képeket készíthet a NightShot Light funkcióval, mely láthatatlan infravörös sugarakat bocsát ki.

▷ON	Válassza ezt a beállítást a NightShot Light funkció bekapcsolásához (37. o.).
OFF	Válassza ezt a beállítást a NightShot Light funkció kikapcsolásához (37. o.).

COLOR SLOW S

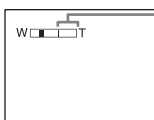
A részleteket lásd a 38. oldalon.

SELF-TIMER

A részleteket lásd a 29., 32. oldalon.

DIGITAL ZOOM

Kiválaszthatja a maximális zoom szintet, ha 20-szorosnál nagyobb zoomot szeretne használni kazettára történő felvételkészítés közben. Ne felejtse, hogy a képminőség csökken a digitális zoom használata esetén. Ez a funkció akkor hasznos, amikor nagyított felvételt szeretne készíteni egy távoli témáról, például egy madárról.



A vonástól jobbra eső sáv a digitális zoom zónát jelzi.
A zoom zóna akkor jelenik meg, ha kiválasztja a zoom szintet.

▷OFF	Válassza ezt az opciót a digitális zoom kikapcsolásához. Maximálisan 20-szoros optikai nagyítást használhat.
40 ×	Válassza ezt az opciót a digitális zoom bekapcsolásához. 20–40-szeres digitális nagyítást használhat.
990 ×	Válassza ezt az opciót a digitális zoom bekapcsolásához. 20–990-szeres digitális nagyítást használhat.

Ha a kazettára felvett műsort szélesképernyős tv-készüléken fogja megnézni, használja ezt a felvételi formátumot ([16:9 WIDE]).

Olvassa el televízió kezelési útmutatóját is.

Ha az LCD képernyőn játssza le a felvételt



Ha 16:9 képarányú tv-készüléken játssza le a felvételt*



Ha hagyományos tv-készüléken játssza le a felvételt**



* A kép a teljes képernyőt kitölti, ha a szélesképernyős televíziót „full” üzemmódba kapcsolja.

**Lejátszás 4:3 üzemmódban. Ha szélesvásznú üzemmódban játszik le egy képet, akkor úgy jelenik meg, ahogy az LCD képernyőn, vagy a keresőn látta.

▷OFF Normál beállítás (képek felvétele 4:3 arányú tv-készülékhez).
A felvett kép nem szélesvásznú.

ON (16:9) Válassza ezt az opciót, ha 16:9 képarányú televízióon játssza le a felvételt.

🔧 Hasznos tudnivaló

- A képstabilizátor nem használható. Ha a képstabilizátor funkció bekapcsolt állapotában kiválasztja a [16:9 WIDE] funkció [ON] beállítását a menüben, a 🖱️ jelző világít, és a képstabilizátor kikapcsol.

STEADYSHOT

Ezt a funkciót a kézremegés kompenzálásához használhatja.

▷ON Alapbeállítás (a SteadyShot funkció bekapcsolva).

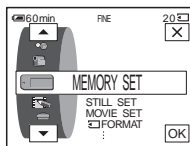
OFF (🖱️) Válassza ezt az opciót a SteadyShot funkció kikapcsolásához.
Válassza ezt az opciót, ha állványról filmez egy tárgyat, vagy konverziós lencsét használ (nem mellékelt tartozék). Természetesebb képet készíthet.

A (MEMORY SET) menü használata

– QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER stb.

Az alábbi menüpontokat a MEMORY SET menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).

Az alapértelmezett beállítást a ▷ jelöli.
A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót. A beállítások a kamkorder aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok láthatók. A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.




STILL SET

■ QUALITY



- | | |
|----------------|---|
| ▷FINE (FINE) | Válassza ezt az opciót, ha a képeket finom képminőséggel szeretné készíteni (körülbelül 1/4 részére tömöríti a képeket). |
| STANDARD (STD) | Válassza ezt az opciót, ha a képeket hagyományos képminőséggel szeretné készíteni (körülbelül 1/10 részére tömöríti a képeket). |

■ FLD/FRAME

- | | |
|---|---|
| ▷FIELD | Válassza ezt az opciót, ha mozgó tárgyak felvételekor szeretné csökkenteni a remegést (31. o.). |
| FRAME () | Válassza ezt az opciót, ha mozdulatlan tárgyat szeretne megörökíteni, kiváló minőséggel. |

MOVIE SET

■ IMAGE SIZE

- | | |
|--|---|
| ▷320 × 240 () | Válassza ezt az opciót, ha a mozgóképet nagyobb képernyőn játssza le, vagy ha tisztább képminőségre van szüksége. |
| 160 × 112 () | Válassza ezt az opciót a hosszabb felvételi időhöz. |

■ REMAINING

- | | |
|-------|--|
| ▷AUTO | Válassza ezt az opciót a „Memory Stick” maradék kapacitásának megjelenítéséhez a következő esetekben: <ul style="list-style-type: none">• Miután behelyezett egy „Memory Stick” kártyát CAMERA-MEMORY üzemmódban (körülbelül 5 másodpercig).• Ha a „Memory Stick” használható kapacitása kevesebb mint 2 perc a CAMERA-MEMORY üzemmód kiválasztása után.• A film kezdő-, vagy végpontjánál (körülbelül 5 másodpercig). |
|-------|--|

ON	Válassza ezt az opciót a „Memory Stick” maradék kapacitásának állandó kijelzéséhez.
----	---

ALL ERASE

Egyszerre törölheti a nem törlésvédett „Memory Stick” kártyán található összes képet. A képek egyenként történő törléséhez lapozzon a 99. oldalra.

1 **Válassza az [ALL FILES] vagy a [CURRNT FOLDER] opciót.**

ALL FILES	Válassza ezt az opciót a „Memory Stick” összes képének törléséhez.
-----------	--


CURRNT FOLDER	Válassza ezt az opciót a kiválasztott mappa összes képének törléséhez.
---------------	--

2 **Érintse meg kétszer a [YES] gombot.**

A képek törlésének megszakításához válassza a [NO] opciót.

3 **Érintse meg a gombot.**

Megjegyzések

- A mappa akkor sem kerül törlésre, ha minden képet töröl a mappából.
- Amíg az [ Erasing all data...] üzenet látható a képernyőn, ne mozdítsa el a POWER kapcsolót és ne nyomjon meg semmilyen gombot a készüléken.

FORMAT

Az újonnan vásárolt „Memory Stick” kártya gyárilag formattált, nem kell formattálnia.


A „Memory Stick” kártyával kapcsolatos részleteket a 135. oldalon olvashatja.

1 **Érintse meg a [YES] gombot kétszer.**

A formattálás megszakításához válassza a [NO] opciót.

2 **Érintse meg a gombot.**

Megjegyzések

- Amíg az [ Formatting...] üzenet látható a képernyőn, ügyeljen az alábbiakra:
 - Ne mozdítsa el a POWER kapcsolót.
 - Ne nyomjon meg semmilyen gombot.
 - Ne vegye ki a „Memory Stick” kártyát.
- A formattálás minden adatot töröl a „Memory Stick” kártyáról, legyen az védett adat, vagy újonnan létrehozott mappa.

FILE NO.

▷SERIES	Válassza ezt az opciót a fájlok folyamatos sorszámozásához, a „Memory Stick” kártya kicserélése után is. A fájl sorszám nullázásra kerül, amikor egy új mappát hoz létre, vagy egy másik felvételi mappát választ ki.
RESET	Válassza ezt az opciót, hogy a fájl sorszámozás ismét a 0001 értékkel kezdődjön, amikor a „Memory Stick” kártyát kicseréli.

NEW FOLDER

Létrehozhat egy új mappát (102MSDCF–999MSDCF) a „Memory Stick” kártyán. Ha egy mappa megtelik (maximum 9999 képet tárolhat), a kamkorder automatikusan létrehoz egy új mappát.

1 Érintse meg a [YES] gombot.

Létrejön egy új mappa, mely a legutóbbi mappánál eggyel magasabb sorszámot kap.

A létrehozás megszakításához válassza a [NO] opciót.

2 Érintse meg a gombot.

🔒 Megjegyzések

- A létrehozott mappákat nem törölheti ezzel a kamkorderrel. A törléshez formattálnia kell a „Memory Stick” kártyát (67. o.), vagy számítógéppel kell törölnie azokat.
- A „Memory Stick” kártyára felvehető képek száma csökken, ahogy a létrehozott mappák száma nő.

REC FOLDER

Alapértelmezés szerint a képek a 101MSDCF mappába kerülnek elmentésre. Kiválaszthat egy másik mappát a képek mentéséhez. Új mappát a [NEW FOLDER] menüben hozhat létre, majd kiválaszthatja a felvételhez használandó mappát a / gombbal, és az gomb megérintésével. Ha sok fényképet készített, könnyebben megkeresheti a kívánt képeket, ha mappába rendezi azokat.

PB FOLDER

Válassza ki a lejátszandó mappát a / gombokkal, majd érintse meg az gombot.

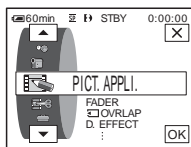
A (PICT. APPLI.) menü használata – PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/FRAME REC/ INTERVAL REC stb.

Az alábbi menüpontokat a PICT. APPLI. menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).

Az alapértelmezett beállítást a ▷ jelöli.

A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg,

amikor kiválasztja az adott opciót. A beállítások a kamerakör aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok láthatók. A nem használható menüpontok kiszűrültek jelennek meg.



FADER

A részleteket lásd a 40. oldalon.


OVERLAP



A részleteket lásd a 41. oldalon.

D. EFFECT



A részleteket lásd a 42. és a 49. oldalon.

PICT. EFFECT




Különleges hatásokat (melyeket például a filmekben láthat) adhat egy képhez, mielőtt vagy miután kazettára rögzíti azt. A  jelző jelenik meg, ha kiválasztott egy hatást.

▷OFF	Válassza ezt az opciót, ha nem használja a képhatásokat.	
NEG.ART	Ennél az opciónál a kép színeit felcseréli a készülék felvétel/lejátszás közben (negatív film hatás).	
SEPIA	Ennél az opciónál szépia színezetű képet vesz fel/játszik le a készülék.	
B&W	Ennél az opciónál monokróm (fekete/fehér) színezetű képet vesz fel/játszik le a készülék.	
SOLARIZE	Ennél az opciónál erős kontrasztú illusztrációként jelenik meg a felvett/lejátszott kép.	

→ folytatódik

PASTEL	Ennél az opciónál halvány pasztell rajzként jelenik meg a felvett kép. (Ez a hatás lejátszás közben nem használható.)	
MOSAIC	Ennél az opciónál mozaik mintázattal jelenik meg a felvett kép. (Ez a hatás lejátszás közben nem használható.)	

🔊 Megjegyzések

- Nem adhat hatásokat külső készülékről bejuttatott képekhez. A  DV csatlakozón keresztül nem továbbíthatja a képhatásokkal szerkesztett képeket.
- A képhatások nem használhatók a külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazettáknál.

📁 Hasznos tudnivaló

- A képhatásokkal szerkesztett képeket átmásolhatja „Memory Stick” kártyára (90. o.) vagy egy másik kazettára (88. o.).

MEMORY MIX






A részleteket lásd a 43. oldalon.


PB ZOOM


A részleteket lásd az 54. oldalon.





SLIDE SHOW


Lejátszhatja a „Memory Stick” kártyán (vagy annak egy mappájában) tárolt képeket (diavetítés).

- 1 **Érintse meg a  gombot.**
- 2 **Érintse meg a  gombot.**
- 3 **Válassza az  vagy a  opciót, majd érintse meg az  gombot.**


▷ALL FILES () Válassza ezt az opciót, hogy a diavetítésben a „Memory Stick” összes képe szerepeljen.

CURRNT FOLDER () Válassza ezt az opciót, hogy a diavetítésben az aktuális mappa összes képe szerepeljen.

- 4 **Érintse meg a  gombot.**
- 5 **Érintse meg az  vagy az  gombot, majd az  gombot.**

▷ON () Válassza ezt az opciót a diavetítés ismétléséhez.

OFF Válassza ezt az opciót a diavetítés egyszeri végrehajtásához.





- 6 **Érintse meg az  gombot.**

7 Érintse meg a [START] gombot.

A kamkorder sorrendben lejátssza a „Memory Stick” kártyán található képeket.

A diavetítés megszakításához érintse meg az [END] gombot. A felfüggesztéshez érintse meg a [PAUSE] gombot.


🔧 Hasznos tudnivalók



- Kiválaszthatja a diavetítés első képét a  /  gombbal, mielőtt megérintené a [START] gombot.
- Ha mozgóképek is szerepelnek a diavetítésben, akkor a hangerőt a  (csökkentés) /  (növelés) gombokkal állíthatja be.

FRAME REC

A képenkénti felvétélkészítés segítségével animációs hatású felvételeket készíthet. Az animációs hatás érdekében a tárgyat elmozdíthatja, majd megismételheti a felvételt. A kézreemelés hatásának kiszűrése érdekében használja a távvezérlőt.

▷OFF	Válassza ezt az opciót a normál üzemmódban történő felvételhez.
------	---

ON 	Válassza ezt az opciót a képek FRAME REC funkcióval történő felvételéhez.
--	---

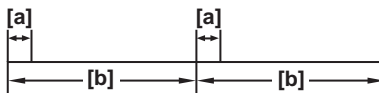
- 1 Válassza az [ON] opciót, majd érintse meg az  gombot.
- 2 Érintse meg a  gombot.
- 3 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.
A kamkorder felvesz egy képet (körülbelül 5 képkocka), majd készenléti állapotba kapcsol.
- 4 Mozdítsa el a tárgyat, és ismételje a 3-as lépést.

🔔 Megjegyzés

- Ha a képenkénti felvételi funkciót folyamatosan használja, akkor a hátralévő szalagkapacitás nem megfelelően kerül kijelzésre.
- Az utolsó jelenet hosszabb lesz, mint a többi.



INTERVAL REC

Ez a funkció kiválóan alkalmas például a virágnyílás folyamatának megfigyelésére. Csatlakoztassa a kamkordert a hálózati áramforráshoz a mellékelt hálózati tápegységgel, miközben ezt a funkciót használja.



a: Filmezési idő [REC TIME]

b: Időköz [INTERVAL]

- 1 Érintse meg a  gombot.
- 2 Érintse meg az [INTERVAL] gombot.
- 3 Válassza ki a kívánt időközt, majd érintse meg az  gombot.
30 másodperc, 1 perc, 5 perc vagy 10 perc időtartamok közül választhat.

→ folytatódik

4 Érintse meg a [REC TIME] gombot.

5 Válassza ki a kívánt felvételi időtartamot, majd érintse meg az [OK] gombot.

0,5, 1, 1,5 vagy 2 másodperces felvételi idő közül választhat.

6 Érintse meg az [END] gombot.

7 Érintse meg az [ON], majd az [OK] gombot.

▷OFF Szakaszos felvétel megszakítása.

ON (🔘) Mozgóképek felvétele kazettára, a beállított időköznek megfelelő gyakorisággal.

8 Érintse meg a [X] gombot.

A 🔘 jelző villog a képernyőn.

9 Nyomja le a REC START/STOP gombot.

A 🔘 jelző villogása megszűnik, és a szakaszos felvétel elkezdődik. A szakaszos felvétel kikapcsolásához a 7. lépésben válassza az [OFF] beállítást.

🔊 Megjegyzések

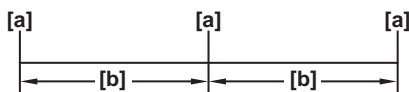
- A memória úsztatási funkció használata közben a szakaszos felvétel nem működik.
- A felvételi időtartam pontossága kb. ±5 képkocka.

🔧 Hasznos tudnivalók

- Ha kézzel állítja be a fókusz, tiszta képeket vehet fel akkor is, ha időközben a fényviszonyok megváltoznak (39. o.).
- A felvétel közben hallható hangjelzések elnémíthatók (81. o.).

INT. REC-STL

Ez a funkció hasznos lehet a felhők mozgásának, vagy a napszakok változásának megfigyelésére. A kamkorder fényképet készít beállított időközönként, és eltárolja a „Memory Stick” kártyán.



a: Filmezési idő

b: Időköz

1 Érintse meg a [SET] gombot.

2 Válassza ki a kívánt időközt (1, 5 vagy 10 perc), majd érintse meg az [OK] gombot.

3 Érintse meg az [ON] gombot, majd az [OK] gombot.


▷OFF Szakaszos fényképfelvétel megszakítása.

ON (🔘) Fényképek felvétele a „Memory Stick” kártyára, a beállított időköznek megfelelő gyakorisággal.

4 Érintse meg a [X] gombot.

A 🔘 jelző villog.

5 Nyomja le teljesen a PHOTO gombot.

A  jelző villogása megszűnik, és a szakaszos fényképfelvétel elkezdődik. A szakaszos felvétel kikapcsolásához a 3. lépésben válassza az [OFF] beállítást.

DEMO MODE

Ha eltávolítja a kazettát és a „Memory Stick” kártyát is a kamkorderből, majd kiválasztja a CAMERA-TAPE üzemmódot, akkor a kamkorder 10 perc múlva automatikusan bemutató üzemmódba kapcsol.

▷ON	Válassza ezt az opciót, hogy áttekintés nyerjen a rendelkezésre álló funkciókról, amikor például először használja a kamkorder.
OFF	Válassza ezt az opciót, ha nem szándékozik használni a DEMO MODE funkciót.

Megjegyzés

- A bemutató nem kapcsol be, ha a NIGHTSHOT PLUS kapcsoló ON pozícióban áll.

Hasznos tudnivalók

- A bemutató felfüggesztésre kerül a következő esetekben.
 - Ha megérinti a képernyőt bemutató közben. (A bemutató körülbelül 10 perc múlva újraindul.)
 - Ha behelyez egy kazettát vagy egy „Memory Stick” kártyát.
 - Ha kiválaszt egy a CAMERA-TAPE üzemmódtól eltérő üzemmódot.
- Ha az [A.SHUT OFF] opciónál az [5 min] értéket választotta, és a kamkorder akkumulátorral üzemelteti, a készülék körülbelül 5 perc múlva kikapcsol (82. o.).

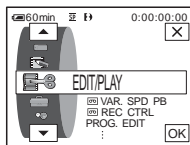
PRINT

A részleteket lásd a 102. oldalon.

A (EDIT/PLAY) menü használata – END SEARCH/TITLE stb.

Az alábbi menüpontokat az EDIT/PLAY menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).

A beállítások a kamkorder aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok láthatók. A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.



VAR. SPD PB

A részleteket lásd a 48. oldalon.

REC CTRL

Kazettára történő felvét elkészítésénél.
A részleteket lásd a 89. és a 91. oldalon.

PROG. EDIT

-
- OTHER DEVICE** Válassza ezt az opciót, ha a programozással kiválasztott jeleneteket egy videomagnóban lévő kazettára szeretné átmásolni (92. o.).
-
- MEMORY STICK** Válassza ezt az opciót, ha a programozással kiválasztott jeleneteket egy „Memory Stick” kártyára szeretné átmásolni (96. o.).
-

REC CTRL

„Memory Stick” kártyára történő felvét elkészítésénél.
A részleteket lásd a 89. és a 90. oldalon.

BURN DVD

Ha kamkordere egy Sony VAIO személyi számítógéphez csatlakozik, egyszerűen DVD-lemezre másolhatja (a „Click to DVD” szoftveren keresztül) a kazettán található műsort ezzel a funkcióval. A részleteket lásd a „DVD létrehozása (a „Click to DVD” szoftverrel)” című fejezetben (111. o.).

BURN VCD

Ha kamkordere egy személyi számítógéphez csatlakozik, egyszerűen CD-R lemezre másolhatja a kazettán található műsort ezzel a funkcióval. A részleteket lásd a „First Step Guide” című útmutatóban, a mellékelt CD-ROM-on.

END SEARCH

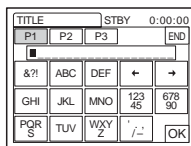
EXEC	Válassza ezt az opciót az END SEARCH funkció aktiválásához. Az utoljára felvett kép körülbelül 5 másodpercig lejátszásra kerül, majd a lejátszás automatikusan megáll.
CANCEL	Válassza ezt az opciót az END SEARCH funkció megszakításához.

TITLE

Felvételkészítés közben feliratokat helyezhet el a képkockákon. 8 gyári felirat közül választhat, és lehetősége van 2 egyéni felirat elkészítésére és tárolására is. Kiválaszthatja a feliratok színét, méretét és elhelyezési pozícióját.

- 1** Válasszon ki egyet a megjelenített feliratok közül (2 egyénileg készített és tárolt felirat, illetve a gyárilag tárolt feliratok). Saját feliratokat (maximum 2 felirat, egyenként maximum 20 karakterrel) a következő eljárással hozhat létre.

- 1** Válassza ki a [CUSTOM 1” ”] vagy a [CUSTOM 2” ”] opciót, majd érintse meg a gombot.
- 2** A betűgombok megfelelő számú megérintésével válassza ki a karaktereket.



Karakter törlése: Érintse meg a gombot.

Szóköz beszúrása: Érintse meg a gombot.

A karaktertípus kiválasztása: Válasszon a , vagy a típus közül.

- 3** Érintse meg a gombot a kurzor továbbléptetéséhez, majd válassza ki a következő karaktert ugyanezzel a módszerrel.
 - 4** Ha befejezte a karakterek kiválasztását, érintse meg az gombot.
- 2** Érintse meg az gombot.
 - 3** Érintse meg a (szín), a (pozíció), és a [SIZE] gombot szükség szerint, a felirat színének, pozíciójának és méretének beállításához.

Szín

fehér → sárga → lila → piros → ciánkék → zöld → kék

Pozíció

8–9 pozíció közül választhat.

Méret

kicsi ↔ nagy

(Ha több mint 13 karaktert írt be, akkor csak a kis méretet választhatja.)

- 4** Érintse meg az gombot.

A felirat megjelenik a képernyőn, és a kamkorder megfelelően beállítja azt.

→ folytatódik


A felirat felvétele

Felvételi készenléti üzemmódban nyomja meg a REC START/STOP gombot.


A feliratszerkesztési képernyő kikapcsolása

Érintse meg az  gombot.

Megjegyzések

- Ha akkumulátorról üzemelteti kámkorderét, és 5 perccig nem működteti azt, a készülék automatikusan kikapcsol (alapértelmezés szerint). Ha 5 percnél hosszabb ideig tart a karakterek beírása, akkor a  (STANDARD SET) menüben válassza ki az [A.SHUT OFF] opció [NEVER] beállítását (82. o.). A készülék nem kapcsol ki. Ha beírás közben a készülék kikapcsol, a karakterek a memóriában maradnak. Miután visszakapcsolja a készüléket, ismét az 1-es lépéstől kell kezdenie a felirat létrehozásának eljárását.
- Amikor felvételekésztés közben feliratot helyez el a szalagon, a sípjelzések nem hallhatók.

Hasznos tudnivaló

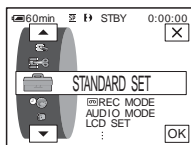
- A létrehozott felirat megváltoztatható. Válassza ki a feliratot az 1-es lépésben, majd érintse meg az  gombot. Válassza ki ismét a karaktereket.

A (STANDARD SET) menü használata



–  REC MODE/MULTI-SOUND/AUDIO MIX/USB-CAMERA stb.

Az alábbi menüpontokat a STANDARD SET menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).

Az alapértelmezett beállítást a ▷ jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót. A beállítások a kamkorder aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok láthatók. A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.




REC MODE

▷SP ()	Válassza ezt az opciót az SP (normál lejátszás) üzemmódu felvétel készítéséhez.
LP ()	Válassza ezt az opciót, ha hosszabb felvételt szeretne készíteni (az SP üzemmód 1,5-szerese). A lehető legjobb eredmény elérése érdekében Sony kazetta használatát ajánljuk.





Megjegyzések

- Ha az LP üzemmódban készített felvételt más kamkorderen vagy videomagnón játssza le, mozaikszerű zaj jelenhet meg, vagy a hang kimaradhat.
- Ha SP és LP üzemmódban felvett műsorokat kever ugyanazon a kazettán, a lejátszott kép torz lehet, vagy az időköz nem megfelelően kerül felírásra a jelenetek között.

AUDIO MODE

▷12BIT	Válassza ezt az opciót a 12-bites felvételhez (2 sztereó hangcsatorna).
16BIT ()	Válassza ezt az opciót a 16-bites felvételhez (1 sztereó hangcsatorna kiváló minőséggel).




Megjegyzés

- Az AUDIO MODE menüpont nem választható ki, ha Digital8  rendszerben felvett kazettát egy másik videobereendezésre másol át. Ha azonban egy Hi8  /standard 8 mm-es  rendszerben felvett kazettát másol át a  DV aljzaton keresztül csatlakoztatott videomagnóra, az AUDIO MODE beállításokat használhatja.

VOLUME

A részleteket lásd a 47. és az 50. oldalon.


MULTI-SOUND



Kiválaszthatja, hogyan szeretné lejátszani a sztereó üzemmódban kazettára felvett hangot. A kívánt hang üzemmódot akkor választhatja ki, amikor olyan Digital8  rendszerű kazettát játszik le, melyet egy DV készülékkel felvett kéthangszós kazettáról másolt át, illetve amikor olyan Hi8  /8 mm-es 


→ folytatódik



rendszerű, két hangsávot tartalmazó kazettát játszik le, melyet AFM hifi sztereó berendezéssel rögzítettek.

▷STEREO Válassza ezt az opciót a sztereó felvétel normál lejátszásához, vagy kéthangú felvétel lejátszásához a fő és mellékhang csatornával.

1 Digital8  rendszer: Válassza ezt az opciót a sztereó felvétel bal csatornájának, vagy a kéthangú felvétel fő hangcsatornájának lejátszásához.

Hi8 /8 mm-es rendszer  : Válassza ezt az opciót a sztereó felvétel mono hangú lejátszásához, vagy a kéthangú felvétel fő csatornájának lejátszásához.

2 Digital8  rendszer: Válassza ezt az opciót a sztereó felvétel jobb csatornájának, vagy a kéthangú felvétel mellék hangcsatornájának lejátszásához.

Hi8 /8 mm-es rendszer  : Válassza ezt az opciót a sztereó felvétel rendellenes lejátszásához, vagy a kéthangú felvétel mellék hangcsatornájának lejátszásához.

Megjegyzések



- Lejátszhat kéthangú felvételeket is ezen a kamkorderen. Kéthangú felvétel azonban nem készíthető a kamkorderrel.
- A beállítás ismét [STEREO]-ra kapcsol, ha több mint 5 percig nem csatlakozik áramforrás a kamkorderhez.

TBC

▷ON A jitter (vízszintes képremegés lejátszás közben) csökkentéséhez.

OFF Ha a képremegést nem kívánja korrigálni. Ezt akkor válassza ki, ha olyan átmásolt kazettát játszik le, amelyikre egy tv játék vagy hasonló készülék másorát vette fel.

Megjegyzés



- A TBC funkció csak külső készülékkel felvett Hi8 /8 mm-es  kazetták lejátszásánál használható.

DNR

▷ON A színzaj csökkentéséhez.

OFF A sokmozgásos jeleneteket tartalmazó filmek lejátszásakor az utófénylést csökkenti.

Megjegyzés

- A DNR funkció csak külső készülékkel felvett Hi8 /8 mm-es  kazetták lejátszásánál használható.

AUDIO MIX

Beállíthatja a hangerőegyensúlyt a kazettára eredetileg felvett hang (ST1) és az utólag felvett hang (ST2) között.

🔗 Megjegyzések

- Nem állíthatja be a 16 bites üzemmódban felvett hangot.
- Csak az eredetileg felvett hang lesz hallható, ha több mint 5 percre megszünteti a kamkorder áramellátását.
- A hangerőegyensúly nem állítható be a külső készülékkel felvett Hi8 Hi8/8 mm-es 8 kazettáknál.

LCD SET

A felvett képre nincs hatással ez a beállítás.

LCD BRIGHT

A részleteket lásd a 18. oldalon.

LCD BL LEVEL



Beállíthatja az LCD képernyő háttérvilágításának fényerejét.

▷NORMAL	Normál fényerő.
BRIGHT	Válassza ezt az opciót az LCD képernyő fényerejének növeléséhez.

🔗 Megjegyzések

- Ha külső (hálózati) áramforráshoz csatlakoztatja a kamkordert, automatikusan a [BRIGHT] beállítás kerül kiválasztásra.
- Ha a [BRIGHT] opciót választja, az akkumulátor kapacitása körülbelül 10 százalékkal csökken felvétel közben.


LCD COLOR

Érintse meg a  /  gombot az LCD színeinek beállításához.



A/V → DV OUT

Egy digitális és egy analóg eszközt csatlakoztathat a kamkorderhez, majd a csatlakoztatott eszközök jelét a kívánt típusúra alakíthatja a kamkorderrel.

▷OFF	Válassza ezt az opciót, ha nem használja a digitális jelátalakítás funkciót.
ON ()	Az analóg kép és hang digitális formátumban történő továbbítása a kamkorderrel. A kamkorder A/V aljzatán megjelenő analóg bemenőjel átalakításra kerül, és megjelenik a kamkorder DV aljzatán. A részleteket lásd az „Analóg videomagnó csatlakoztatása a számítógéphez a kamkorderen keresztül” című fejezetben (114. o.).

PB MODE

▷AUTO	A felvételkor alkalmazott rendszer (Hi8 Hi8 /standard 8 mm 8 vagy Digital8 8) automatikus érzékelése és a kazetta lejátszása. Az egyes rendszerek közötti váltáskor a képernyő kék háttérszínre kapcsol, és az alábbi kijelzések jelennek meg: 8 → Hi8/8 : Ha Digital8 8 -ról Hi8 Hi8 /standard 8 mm 8 formátumra vált. Hi8/8 → 8 : A Hi8 Hi8 /standard 8 mm-esről 8 Digital8 8 formátumra vált.
Hi8/8	A Hi8 Hi8 /standard 8 mm-es 8 formátumban felvett műsor lejátszása, ha a kamkorder nem érzékeli automatikusan a felvételi rendszert.

🔊 Megjegyzés

- Ha az áramforrást leválasztja a kamkorderről, vagy a POWER kapcsolót elcsúsztatja, a beállítás visszakapcsol az [AUTO] értékre.

USB-CAMERA

Ha egy USB vezeték (tartozék) csatlakoztat a kamkorderhez, az LCD képernyőn látható képet megjelenítheti számítógépe képernyőjén is (USB adatkövetítés). A részleteket lásd a „First Step Guide” című útmutatóban, a mellékelt CD-ROM-on.

▷OFF	Válassza ezt az opciót az USB adatkövetítés funkció kikapcsolásához.
USB STREAM	Válassza ezt az opciót az USB adatkövetítés funkció használatához.

USB-PLY/EDT


Ha egy USB vezeték (tartozék) csatlakoztat a kamkorderhez, a számítógép monitoron is megtekintheti a kazettára vagy a „Memory Stick” kártyára felvett képeket. A részleteket lásd a „First Step Guide” című útmutatóban, a mellékelt CD-ROM-on.

▷STD-USB	Válassza ezt az opciót a „Memory Stick” kártyán található képek megtekintéséhez.
PictBridge	Válassza ezt az opciót, ha PictBridge kompatibilis nyomtatót kíván csatlakoztatni (102. o.).
USB STREAM	Válassza ezt az opciót a kazettára felvett képek megtekintéséhez.

DATA CODE

▷OFF	Válassza ezt az opciót, ha nem szeretné megjeleníteni a dátumot, időt, és a kamkorder beállításokat lejátszás közben.
DATE/TIME	Válassza ezt az opciót a dátum és idő lejátszás közben történő megjelenítéséhez (55. o.).
CAMERA DATA	Válassza ezt az opciót a kamkorder beállítások lejátszás közben történő megjelenítéséhez (55. o.).

REMAINING

▷AUTO	Válassza ezt az opciót a maradék szalagkapacitás körülbelül 8 másodpercig történő megjelenítéséhez: <ul style="list-style-type: none">• Miután CAMERA-TAPE üzemmódba kapcsolt és behelyezett egy kazettát, és a kamkorder kiszámolta a hátralévő szalagkapacitást.• Amikor megérinti a  (lejátszás/szünet) gombot.
ON	Válassza ezt az opciót a hátralévő szalagkapacitás állandó kijelzéséhez.

REMOTE CTRL

▷ON	Válassza ezt az opciót, amikor a kamkorderhez mellékelt távvezérlőt használja.
OFF	Válassza ezt az opciót a távvezérlő használat kikapcsolásához, így megakadályozhatja, hogy a kamkorder fogadja egy másik videoberendezés távvezérlő parancsait.

Megjegyzés

- A beállítás ismét az [ON] értéket veszi fel, ha legalább 5 percre megszünteti a kamkorder áramellátását.

REC LAMP

▷ON	Válassza ezt az opciót, ha a kamkorder elején lévő felvételjelzőt szeretné bekapcsolni a felvétélkészítés idejére.
OFF	A következő felvételi körülmények között válassza ezt az opciót. A kamkorder felvételjelzője nem fog világítani felvétel közben. <ul style="list-style-type: none">• Ha nem szeretné, hogy a felvétel alanya izguljon a felvétel miatt.• Ha közeli felvételt készít a tárgyról.• Ha a tárgyról visszaverődik a jelző fénye.

BEEP

▷MELODY	Válassza ezt az opciót egy dallam megszólaltatásához, amikor elindítja/megállítja a felvételt, az érintőképernyőt működteti, vagy amikor szokatlan dolog következik be a kamkorderen.
NORMAL	A dallam helyett hangjelzés hallható.
OFF	A dallam, a hangjelzés, a zárhang és az érintőképernyő billentyűhangja kikapcsol.



DISPLAY



▷LCD PANEL	Válassza ezt az opciót, a különböző információk – például a számláló – LCD képernyőn történő megjelenítéséhez.
V-OUT/PANEL	Válassza ezt az opciót, a különböző információk – például a számláló – tv-képernyőn, az LCD képernyőn és a keresőben történő megjelenítéséhez.

Megjegyzés

- Ha kiválasztotta a [V-OUT/PANEL] opciót, és megnyomja a DISPLAY/BATT INFO gombot, a kamkorder nem fogad bemenőjeleket.

MENU ROTATE

Beállíthatja a menüelemek görgetési irányát (fel vagy le) az LCD képernyőn, amikor megérinti a  vagy  gombot.

▷NORMAL	Válassza ezt az opciót, ha a  gomb megérintésével a menüelemeket lefelé kívánja görgetni.
OPPOSITE	Válassza ezt az opciót, ha a  gomb megérintésével a menüelemeket felfelé kívánja görgetni.

A.SHUT OFF

▷5 min	Válassza ezt az opciót az automatikus kikapcsolási funkció használatához. Ha bekapcsolás után körülbelül 5 percig nem működött a kamkorder kezelőszerveit, a készülék automatikusan kikapcsol, hogy ne merüljön le az akkumulátor.
NEVER	Az automatikus kikapcsolási funkció nem működik.

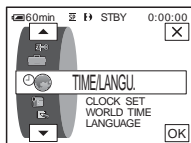
Megjegyzés

- Ha fali konnektorhoz csatlakoztatja a kamkordert, az [A.SHUT OFF] menüpontban automatikusan a [NEVER] beállítás kerül kiválasztásra.

A (TIME/LANGU.) menü használata – CLOCK SET/WORLD TIME stb.

Az alábbi menüpontokat a TIME/LANGU. menüben választhatja ki. A kiválasztás módját lásd a „Menüpontok kiválasztása” fejezetben (60. o.).



A beállítások a kamkorder aktuális üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. A képernyőn csak a beállítható menüpontok kiszűrítve jelennek meg.



CLOCK SET

Beállíthatja a dátumot és az időt (19. o.).

WORLD TIME

Beállíthatja az időkülönbséget, ha külföldön használja a videokamerát. Állítsa be az időkülönbséget a  /  gombbal, és az óra az időkülönbségnek megfelelően átállításra kerül. Ha a 0 időkülönbséget állítja be, az órán az eredetileg beállított idő jelenik meg.

LANGUAGE

Kiválaszthatja, vagy megváltoztathatja a képernyőmenü nyelvét (22. o.). Választhat az angol, egyszerűsített angol, hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, francia, spanyol, portugál, német, holland, olasz, görög, orosz, arab és perzsa közül.

Az Egyéni menü testre szabása

A gyakran használt menüelemeket az Egyéni menühöz adhatja, vagy tetszés szerint rendezheti (testre szabás). Az Egyéni menüt a kamkorder minden egyes üzemmódjához beállíthatja.

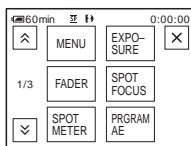
Menü hozzáadása – Bővítés

A gyakran használt menüelemeket hozzáadhatja az Egyéni menühöz az egyszerűbb, gyorsabb hozzáférés érdekében.

🔍 Megjegyzés

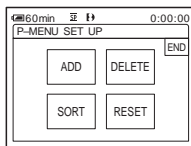
- Maximum 28 menüelemet adhat a CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY és PLAY/EDIT üzemmódok mindegyikéhez. Ha többet szeretne hozzáadni, törölje a kevésbé fontos menüelemeket, mielőtt az újat ad hozzáadná (85. o.).

1 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

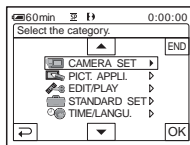


2 Érintse meg a [P-MENU SET UP] gombot.

Ha a kívánt menü nem jelenik meg a képernyőn, érintse meg a \uparrow/\downarrow gombot.

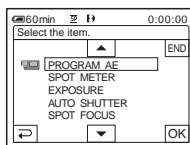


3 Érintse meg az [ADD] gombot.

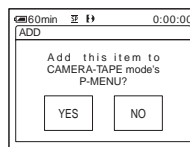


4 Érintse meg a \uparrow/\downarrow gombot a menükategória kiválasztásához, majd érintse meg az [OK] gombot.

A rendelkezésre álló elemek a kamkorder üzemmódjától függően eltérőek lehetnek. Csak a rendelkezésre álló elemek jelennek meg.



5 Érintse meg a \uparrow/\downarrow gombot a menüpont kiválasztásához, majd érintse meg az [OK] gombot.



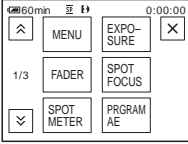
6 Érintse meg a [YES] gombot.

Az új menüpont megjelenik a lista végén.

7 Érintse meg a \times gombot.

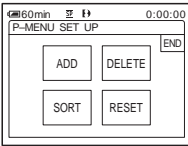
Menüpontok törlése – Törlés

1 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

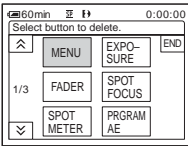


2 Érintse meg a [P-MENU SET UP] gombot.

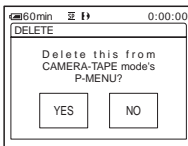
Ha a kívánt menü nem jelenik a kijelzőn, érintse meg a [↕]/[⇩] gombot.



3 Érintse meg a [DELETE] gombot.



4 Érintse meg a törölni kívánt menüt.



5 Érintse meg a [YES] gombot.

A kiválasztott menü törlésre kerül az Egyéni menük közül.

6 Érintse meg a [X] gombot.

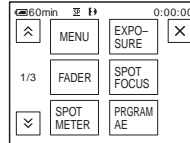
⚙️ Megjegyzés

- Nem törölheti a [MENU] és a [P-MENU SET UP] menüpontokat.

Az Egyéni menüben megjelenő menüpontok sorrendjének beállítása – Rendezés

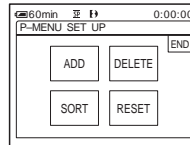
Ha az Egyéni menühöz sok új menüpontot adott hozzá, ésszerűnek tűnik a menüpontokat a használati gyakoriságuknak megfelelően rendezni.

1 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

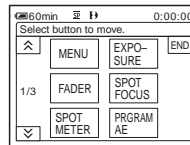


2 Érintse meg a [P-MENU SET UP] gombot.

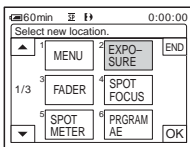
Ha a menü nem jelenik meg a képernyőn, érintse meg a [↕]/[⇩] gombot.



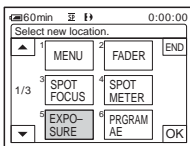
3 Érintse meg a [SORT] gombot.



4 Érintse meg az áthelyezni kívánt menüelemet.



5 Érintse meg a / gombot a menüelem új helyének kiválasztásához.



6 Érintse meg az gombot.

További elemek rendezéséhez ismételve a 4–6. lépéseket.

7 Érintse meg az gombot.

8 Érintse meg az gombot.

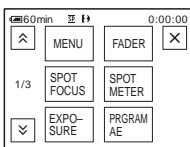
Megjegyzés

- A [P-MENU SET UP] menü nem mozgatható.



A beállítások visszaállítása gyári értékre – Reset

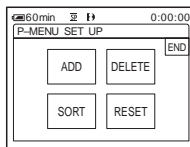
Az Egyéni menüt visszaállíthatja az alapértelmezett beállításra, miután menüpontokat törölt, vagy adott hozzá.

1 Érintse meg a gombot.

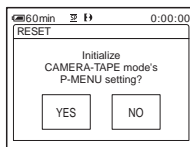


2 Érintse meg a [P-MENU SET UP] gombot.

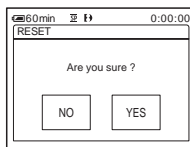
Ha a kívánt menü nem jelenik meg a képernyőn, érintse meg a / gombot.



3 Érintse meg a gombot.



4 Érintse meg a gombot.



5 Érintse meg a gombot.

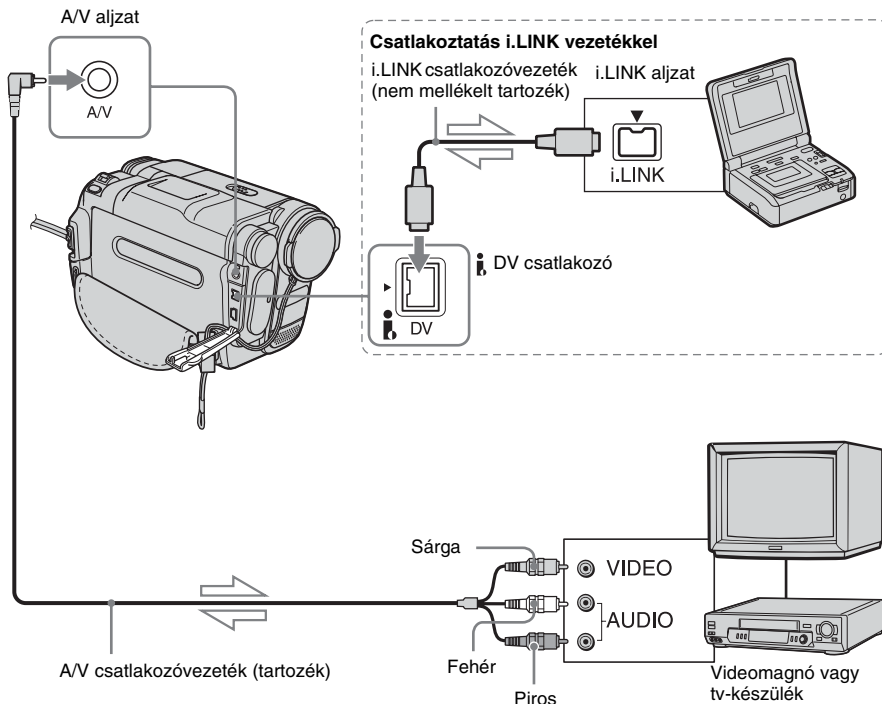
Az Egyéni menü beállításai visszakapcsolnak az alapértelmezett értékre.

A művelet megszakításához érintse meg a [NO] gombot.

6 Érintse meg a gombot.

Csatlakoztatás videomagnóhoz vagy televízióhoz

Felveheti egy videomagnó vagy televízió műsorát a kamkorderbe helyezett kazettára, vagy „Memory Stick” kártyára (89. o.). A kamkorderrel felvett műsorról másolatot is készíthet egy másik felvevő eszközt használva (88. o.). Csatlakoztassa kamkorderét televízióhoz, vagy videomagnóhoz a következő ábrának megfelelően.



Jeláramlás

Megjegyzések

- Használja az A/V csatlakozóvezetékét a kamkorder csatlakoztatásához. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a **(STANDARD SET)** menü [DISPLAY] menüpontja [LCD PANEL] értékre van-e beállítva (alapértelmezett beállítás) (82. o.).
- Ha egy mono eszközhöz csatlakoztatja a kamkordert, csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték sárga csatlakozódugóját, majd a piros (jobb csatorna) vagy fehér (bal csatorna) csatlakozódugót a videomagnóhoz, vagy a televízióhoz.

i.LINK csatlakozóvezeték használata

Ha egy külső készüléket a DV csatlakozón keresztül kíván csatlakoztatni, használjon i.LINK csatlakozóvezetékét (nem tartozék). A kép- és hangjelek digitálisan kerülnek továbbításra, kiváló minőségű képet eredményezve. Ne felejtse el, hogy a képet és hangot nem veheti fel különállóan. A részletekért lapozzon a 139. oldalra.

Kazettamásolás

Átmásolhatja és szerkesztheti a kamkorderen lejátszott műsrot egy másik felvevő készülékkel (például videomagnóval).

1 Csatlakoztassa a videomagnót kamkorderéhez felvevő eszközként (87. o.).

2 Készítse elő a videomagnót a felvételre.

- Helyezzen be egy kazettát a felvételhez.
- Ha videomagnója rendelkezik bemenetválasztóval, válassza ki a megfelelő bemenetet.

3 Készítse elő a kamkordert a lejátszáshoz.



- Helyezze be a felvett kazettát.
- A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.





4 Indítsa el a lejátszást a kamkorderen, és a felvételt a videomagnón.

Olvassa el a videomagnó kezelési útmutatóját a részletek tekintetében.

5 Ha a másolás befejeződött, állítsa le a kamkordert és a videomagnót.

Megjegyzés

- Ha kamkordert a  DV aljzaton keresztül csatlakoztatta videomagnójához, nem veheti fel a kazettamemóriában tárolt feliratokat, a kijelzéseket, illetve a „Memory Stick” index képernyőjén beírt szavakat.
- Ha a mellékelt A/V csatlakozóvezetéken keresztül készít felvételt, nyomja meg a DISPLAY/BATT INFO gombot a kamkorderen a kijelzések elrejtéséhez (például időköz) (55. o.). Ellenkező esetben azok is felvételre kerülnek.
- A dátum/idő és az adatkódok felvételéhez jelenítse meg azokat a kamkorder képernyőjén (55. o.).
- A képhatás funkcióval ([PICT. EFFECT], 69. o.), digitális hatással (42., 49. o.), vagy képnagyítással (54. o.) átalakított képek nem továbbíthatók a  DV csatlakozóra.

- Ha i.LINK csatlakozóvezetékét használ, a felvett kép gyengébb minőségű lesz, amikor a kamkordert szünet üzemmódba kapcsolja a videomagnóval történő felvétel közben.
- Ha egy másik videoberendezéssel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazettát másol a  DV csatlakozón keresztül, a kép fluktuálhat. Ez nem hibajelenség. Lejátszás közben a digitális jelek képjelekként továbbítódnak a  DV aljzatra.

Műsor felvétele videomagnóról vagy televízióról

Videomagnóról vagy tv-készülekről bejátszott műsort vehet fel és szerkeszthet a kamkorderbe helyezett kazettára vagy „Memory Stick” kártyára. Akár fényképként is rögzíthet egy-egy jelenetet a „Memory Stick” kártyára.

Helyezze be a felvételre szánt kazettát vagy „Memory Stick” kártyát a kamkorderbe.

⚡ Megjegyzések

- Ez a kamkorder csak PAL műsorforrásból tud felvételt készíteni. Például francia videó vagy tv-műsorok (SECAM) nem vehetők fel megfelelően. Lásd a 134. oldalt a tv-színrendszerekkel kapcsolatban.
- Ha 21 pólusú csatlakozódugót használ a videojelek beviteléhez, akkor kétirányú 21 pólusú csatlakozódugóra (nem mellékelt tartozék) lesz szüksége.

Mozgóképek felvétele

1 Csatlakoztassa a tv-készüléket vagy a videomagnót a kamkorderhez (87. o.).

2 Ha videomagnóról készít felvételt, helyezzen be egy kazettát.

3 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

4 Indítsa el a felvételt a kamkorderen.

Ha kazettára készít felvételt

- 1** Érintse meg a [P-MENU] gombot.
- 2** Érintse meg a [RECALL] REC CTRL gombot a [RECALL] ikon segítségével.

Ha a menüpont nem jelenik meg a képernyőn, érintse meg a [UP]/[DOWN] gombot. Ha így sem találja, érintse meg a [MENU] gombot, és válassza ki az [EDIT/PLAY] (EDIT/PLAY) menüből (74. o.).

3 Érintse meg a [REC PAUSE] gombot.

Ha „Memory Stick” kártyára készít felvételt

- 1** Érintse meg a [P-MENU] gombot.
- 2** Érintse meg a [MENU] gombot.
- 3** Válassza az [EDIT/PLAY] (EDIT/PLAY) menüt, majd a [RECALL] REC CTRL opciót a [RECALL] ikonnal.

5 Indítsa el a kazetta lejátszását a videomagnón, vagy válasszon egy tv-csatornát.

A csatlakoztatott eszközön lejátszott kép megjelenik a kamkorder LCD képernyőjén.

6 A kívánt jelenetnél érintse meg a [REC START] gombot a felvétel elindításához.

7 Állítsa meg a felvételt.

Ha kazettára készít felvételt

Érintse meg az [STOP] (állj) vagy a [REC PAUSE] gombot.

Ha „Memory Stick” kártyára készít felvételt

Érintse meg a [REC STOP] gombot.

8 Érintse meg a [RECALL] gombot, majd a [EXIT] gombot.

💡 Hasznos tudnivalók

- A DV-IN jelző jelenik meg, ha a kamkorder és a külső eszközt i.LINK vezetéken keresztül csatlakoztatja. (Ugyanez a jelző jelenhet meg tv-készülékén is.)
- Ha mozgóképet vesz fel a „Memory Stick” kártyára, kihagyhatja a 4-es lépést, és a felvétel elindításához megnyomhatja a REC START/STOP gombot a 6-os lépésben.
- A zajmentes átmenetek biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a külső készülékkel felvett Hi8 Hi8/standard 8 mm-es 8 műsort ne keverje Digital8 8 rendszerű felvételekkel a kazettán.

→ folytatódik

Fényképek felvétele

1 Hajtsa végre a „Mozgóképek felvétele” rész 1–3. lépéseit (89. o.).

2 Indítsa el a lejátszást a videomagnón, vagy válassza ki a tv-csatornát, melynek műsorát szeretné felvenni.

A videomagnó vagy a tv-készülék műsora megjelenik a karkorder képernyőjén.

3 Nyomja meg enyhén a PHOTO gombot a felvenni kívánt jelenetnél. Ellenőrizze a képet, és nyomja le teljesen a gombot.

A kép mindaddig nem kerül felvétellel, míg teljesen le nem nyomja a PHOTO gombot. Engedje el, ha nem szeretné felvenni a jelenetet, és válasszon egy másikat a fentieknek megfelelően.

Képek másolása kazettáról „Memory Stick” kártyára


Felvehet mozgóképeket (mono hanggal) vagy fényképeket a „Memory Stick” kártyára.

Gondoskodjon róla, hogy legyen műsoros kazetta és „Memory Stick” kártya a karkorderben.

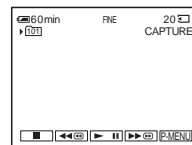
1 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

2 Keresse meg és vegye fel a kívánt jelenetet.


Fénykép felvétele esetén


1 Érintse meg a  (lejátszás) gombot a kazetta lejátszásához.


2 Nyomja meg enyhén a PHOTO gombot a felvenni kívánt jelenetnél. Ellenőrizze a képet, és nyomja le teljesen a gombot.



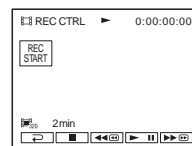
Mozgóképek felvétele esetén




1 Érintse meg a  P-MENU gombot.

2 Érintse meg a  [MENU] gombot.




3 Válassza az  (EDIT/PLAY) menüt, majd a  REC CTRL] opciót az  ikonnal.

4 Érintse meg a  (lejátszás) gombot a kazetta lejátszásához.



- 5 Érintse meg a [REC START] gombot annál a pontnál, ahol szeretné elindítani a felvételt.
- 6 Érintse meg a [REC STOP] gombot annál a pontnál, ahol szeretné megállítani a felvételt.
- 7 Érintse meg az  (állj) gombot a kazettalejátszás megállításához.
- 8 Érintse meg a , majd a  gombot.

Megjegyzések

- A kazettára felvett adatkód és a feliratok nem vehetők fel a „Memory Stick” kártyára. A kép „Memory Stick” kártyára történő felvételének időpontja és adatai kerülnek rögzítésre.
- A hang 32 kHz mintavételű, mono formátumban kerül felvételre.
- Ha a kazettáról képeket ment ki a memóriakártyára, a kamkorder akkor is a [FIELD] felvételi üzemmódot alkalmazza, ha Ön a menüben a [FRAME] üzemmódot választotta ki (66. o.).
- Ha eltérő felvételi rendszerrel (Digital8 , és külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm ) rögzített képeket vesz fel, a különböző rendszerek közötti átmenet képkockái nem megfelelő minőségben tárolódnak a „Memory Stick” kártyán.




Hasznos tudnivalók


- Kazettalejátszás közben a mozgóképek felvehető a REC START/STOP gomb megnyomásával is.
- A mozgóképek felvételi idejével kapcsolatban lapozzon a 26. oldalra.



Fényképek másolása „Memory Stick” kártyáról kazettára


A fényképeket felveheti kazettára. Ellenőrizze, hogy a képeket tartalmazó „Memory Stick” kártya és egy kazetta be legyen helyezve a kamkorderbe.



1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.




2 A  (keresés hátra) vagy a  (keresés előre) gombbal keresse meg a bemásolás kezdőpontját, majd érintse meg az  (állj) gombot.

3 Érintse meg a  gombot.

4 Érintse meg a  /  gombot a másolni kívánt kép kiválasztásához.


5 Érintse meg a  gombot.



6 Érintse meg a  REC CTRL] gombot a  ikon segítségével.

Amennyiben a kívánt gomb nem jelenik meg a képernyőn, keresse meg a  /  gombok használatával. Ha nem találja így sem, érintse meg a MENU gombot, majd válassza ki az  (EDIT/PLAY) menüből.

7 Érintse meg a [REC PAUSE] gombot.

8 Érintse meg a [REC START] gombot. A kiválasztott képet a kazettára másolja a készülék.

9 Érintse meg az  (állj) vagy a [REC PAUSE] gombot, amikor szeretné leállítani a felvételt.

További fényképek másolásához válassza ki a képet a / gombbal, majd ismétlje a 7–9. lépéseket.

10 Érintse meg a , majd a  gombot.

Megjegyzések



- Az index képernyő nem másolható.
- Nem minden esetben másolhatja át a számítógéppel módosított, vagy más kamkorderrel felvett képeket.
- Nem másolhatja át az MPEG mozgóképeket a kazettára.

A kiválasztott jelenetek másolása kazettáról – Digitális műsorszerkesztés

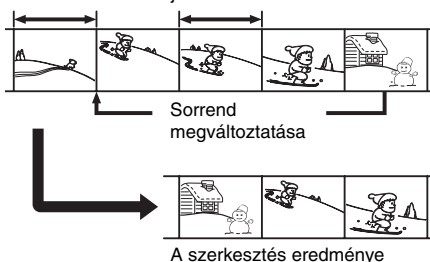
Kiválaszthat akár 20 jelenetet (műsort), és felveheti azokat a kívánt sorrendben más felvevő eszközökre, mint például videomagnó, vagy a kamkorderbe helyezett „Memory Stick” kártya.

Ha „Memory Stick” kártyára készíti felvételt, hagyja ki az 1-es és 2-es lépést, és kezdje a „Műsorként kiválasztott jelenetek felvétele” című résztől (96. o.).

Megjegyzés

- A digitális műsorszerkesztési funkció nem használható a külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazettáknál.

Nem kívánatos jelenet törlése



1. lépés : A kamkorder és a videomagnó előkészítése a felvételre

Ha a digitális műsorszerkesztést első alkalommal hajtja végre (a videomagnóba helyezett kazettára), kövesse az alábbi lépéseket. Ha az alábbi videomagnó beállítási műveletet korábban már elvégezte, hagyja ki ezeket a lépéseket.

Megjegyzések

- A digitális műsorszerkesztés nem hajtható végre az alábbi eszközökkel:
 - Olyan videomagnóval, mely nem támogatja az [IR SETUP] kódokat.

– DVD felvétel, merevlemez DVD felvétel stb.

- Ha kankordert a DV aljzaton keresztül csatlakoztatta videomagnójához, nem veheti fel a kazettamemóriában tárolt feliratokat, a kijelzéseket, illetve a „Memory Stick” index képernyőjén beírt szavakat.

1 Csatlakoztassa videomagnóját a kankorderhez felvétel eszközként (87. o.).

A csatlakoztatáshoz használhatja az A/V csatlakozóvezetékét vagy az i.LINK vezetékét. A másolási eljárás egyszerűbb az i.LINK csatlakoztatással.

2 Készítse elő a videomagnót.

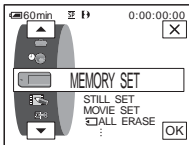
- Helyezzen be egy kazettát a felvételhez.
- Válassza ki a megfelelő bemenetet a videomagnón.

3 Készítse elő kankorderét (lejátszó eszköz).

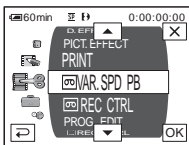
- Helyezzen be egy kazettát a szerkesztéshez.
- A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

4 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

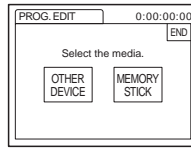
5 Érintse meg a [MENU] gombot.



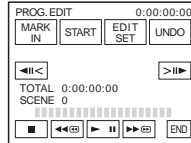
6 A [UP]/[DOWN] gombbal válassza ki az [EDIT/PLAY] menüt, majd érintse meg az [OK] gombot.



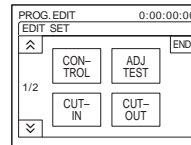
7 A [UP]/[DOWN] gombbal válassza ki a [PROG. EDIT] menüpontot, majd érintse meg az [OK] gombot.



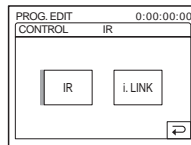
8 Érintse meg az [OTHER DEVICE] gombot.



9 Érintse meg az [EDIT SET] gombot.



10 Érintse meg a [CONTROL] gombot.



11 Válassza az [i.LINK] vagy az [IR] opciót.

Ha A/V csatlakozóvezetékét használ

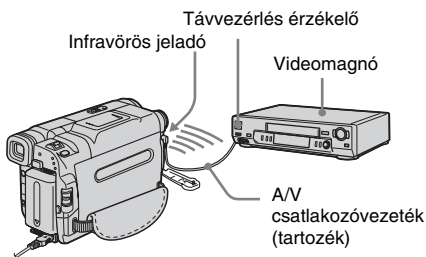
Érintse meg az [IR], majd az [OK] gombot. Kövesse „Az [IR SETUP] kód beállítása” című részben ismertetett eljárást (94. o.).






Ha i.LINK csatlakozóvezetékét használ

Érintse meg az [i.LINK], majd az [OK] gombot. Folytassa a „2. lépés: A videomagnó szinkronizálása” című részrel (95. o.).

Az [IR SETUP] kód beállítása

Ha a csatlakoztatáshoz A/V csatlakozóvezeték használatát ellenőrizze az [IR SETUP] kódot, hogy a videomagnó megfelelően vezérelhető legyen a kamkorderrel (infravörös jeladó).



- 1 Érintse meg a , majd az [IR SETUP] gombot.
- 2 Válassza ki a videomagnó [IR SETUP] kódját a  /  gombbal, majd érintse meg az  gombot.
A videomagnó [IR SETUP] kódjával kapcsolatban olvassa el az „[IR SETUP] kódlista” című részt (94. o.). Ha egynél több kód található az adott gyártmánynál, próbálja ki mindent, hogy megtalálja a leginkább megfelelőt.
- 3 Érintse meg a [PAUSEMODE] gombot.
- 4 Válassza ki a videomagnó felvételi szünet üzemmódjának kikapcsolási módját, majd érintse meg az  gombot.
Olvassa el a videomagnó kezelési útmutatóját a részletek tekintetében.
- 5 Irányítsa a kamkorder infravörös jeladóját a videomagnó távvezérlés érzékelője felé, körülbelül 30 cm-ről.
Ne legyen semmilyen tárgy a jeladó és az érzékelő között.
- 6 Helyezzen be egy kazettát a videomagnóba, és kapcsolja a videomagnót felvételi szünet üzemmódba.
- 7 Érintse meg az [IR TEST] gombot.
- 8 Érintse meg az [EXEC] gombot.
A felvétel elindul a videomagnón, ha megfelelő a beállítás. A [Completed.] üzenet jelenik meg, amikor az [IR SETUP] kódot befejeződött. Folytassa a „2. lépés:

A videomagnó szinkronizálása” című részzel (95. o.).

Ha a felvétel nem indul el, válasszon egy másik [IR SETUP] kódot, és próbálkozzon újra.

[IR SETUP] kódlista

Alapértelmezés szerint a következő [IR SETUP] kódok vannak a kamkorder memóriájába programozva. (Az alapértelmezett beállítás a „37”.)

Gyártmány	[IR SETUP] kód
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76

Gyártmány	[IR SETUP] kód
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* TV/videomagnó komponens

2. lépés [OK]: A videomagnó szinkronizálása

Ha a digitális műsrszerkesztést első alkalommal hajtja végre (a videomagnóba helyezett kazettára), kövesse az alábbi lépéseket. Ha az alábbi videomagnó beállítási műveletet korábban már elvégezte, hagyja ki ezeket a lépéseket.

Beállíthatja a kamkorder és a videomagnó szinkronját, így elkerülheti azt, hogy a nyitójelenet kimaradjon a felvételtől.

1 Vegye ki a kazettát a kamkorderből. Készítsen elő egy tollat és papírt a jegyzeteléshez.

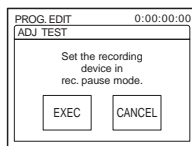
2 Kapcsolja a videomagnót felvételi készlenléti üzemmódba.

Hagyja ki ezt a lépést, ha az [i.LINK] opciót választotta a 93. oldal 11-es lépésénél.

• Megjegyzés

- Játsza le körülbelül 10 másodpercig a kazettát, mielőtt szünet üzemmódba kapcsol. A nyitó jelenet lemaradhat a felvételtől, ha a kazetta legelejéről kezdi a felvételt.

3 Érintse meg a [↗], majd a [ADJ TEST] gombot.

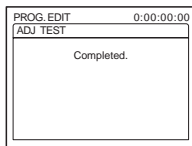


4 Érintse meg az [EXEC] gombot.

A szinkron beállítása érdekében a kamkorder felvesz egy képet (körülbelül 50 másodperc hosszan), amely 5 [IN]

→ folytatódik

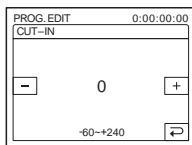
és [OUT] jelzést tartalmaz. A [Completed.] jelenik meg, amikor a felvétel befejeződött.



-
- 5 Csévélje vissza a kazettát, majd lassított üzemmódban játssza le.**
5 nyitási számérték jelenik meg minden [IN] és 5 zárási számérték minden [OUT] jelzéshez.

-
- 6 Jegyezze fel a nyitási számértéket minden egyes [CUT-IN] jelzésnél, és a zárási számértéket minden [CUT-OUT] jelzésnél, majd számítsa ki az átlagértéket a [CUT-IN] és a [CUT-OUT] pontokhoz.**

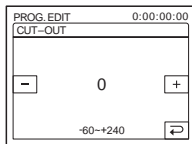
-
- 7 Érintse meg a [CUT-IN] gombot.**



-
- 8 Válassza ki a [CUT-IN] átlagértéket a \ominus / \oplus gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.**

A kiszámított felvétel-indítási pozíció beállításra kerül.

-
- 9 Érintse meg a [CUT-OUT] gombot.**



-
- 10 Válassza ki a [CUT-OUT] átlagértéket a \ominus / \oplus gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.**

A kiszámított felvétel-zárási pozíció beállításra kerül.

-
- 11 Érintse meg kétszer az [END] gombot.**
-

A kiválasztott jelenetek másolása programként

Ha első alkalommal végez digitális műsorszerveztést (a videomagnóban található kazettára), a következő művelet megkezdése előtt hajtja végre az 1-es és 2-es lépés utasításait (92–95. o.).

☞ Megjegyzés

- A feliratok és a képernyőkijelzések nem másolhatók. A kazettára korábban felvett feliratok azonban átmásolhatók.

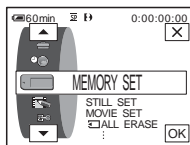
-
- 1 Készítsen elő egy kazettát vagy egy „Memory Stick” kártyát.**

Helyezze a lejátszani kívánt kazettát a kamkorderbe.

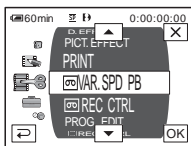
Ha kazettára készít felvételt, helyezzen be egy kazettát a videomagnóba. Ha „Memory Stick” kártyára készít felvételt, helyezzen be egy „Memory Stick” kártyát a kamkorderbe.

-
- 2 Érintse meg a [P-MENU] gombot.**

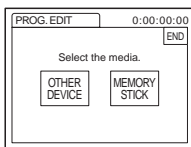
-
- 3 Érintse meg a [MENU] gombot.**



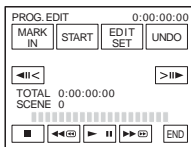
- 4** A / gombbal válassza ki az (EDIT/PLAY) menüt, majd érintse meg az gombot.



- 5** A / gombbal válassza ki az [PROG.EDIT] menüpontot, majd érintse meg az gombot.

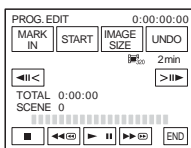


- 6** Érintse meg a kívánt funkciót.
Ha egy videomagnóban található kazettára készít felvételt
Érintse meg az [OTHER DEVICE] opciót.



Ha „Memory Stick” kártyára készíti felvételt

- 1** Érintse meg a [MEMORY STICK] opciót.



- 2** Az [IMAGE SIZE] megfelelő számú megérintésével válassza ki a kívánt képméretet.

- 7** Keresse meg az első átmásolni kívánt jelenet elejét a kamkorderen, majd

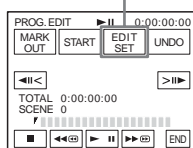
kapcsolja a készüléket lejátszási szünet üzemmódba.

A pozíció pontosabb beállításához használja a / gombot.

- 8** Érintse meg a [MARK IN] gombot.

Kiválasztásra kerül az első jelenet indítási pontja, és a program-jelző felső része világoskékra változik.

Az [IMAGE SIZE] jelenik meg, ha „Memory Stick” kártyára készíti felvételt.

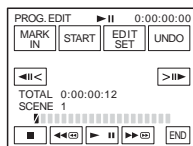


- 9** Keresse meg az első átmásolni kívánt jelenet végét a kamkorderen, majd kapcsolja a készüléket lejátszási szünet üzemmódba.

A pozíció pontosabb beállításához használja a / gombot.

- 10** Érintse meg a [MARK OUT] gombot.

Kiválasztásra kerül az első jelenet végpontja, és a program-jelző alsó része világoskékra változik.

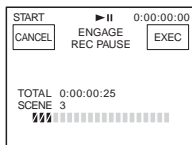


- 11** Ismételje a 7–10. lépéseket, ha további jeleneteket is szeretne kijelölni.

- 12** Kapcsolja felvételi szünet üzemmódba a videomagnót.

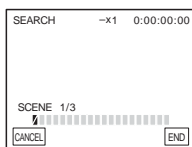
Hagyja ki ezt a lépést, ha i.LINK vezeték keresztül csatlakoztatta a készüléket, vagy ha „Memory Stick” kártyára készíti felvételt.

13 Érintse meg a [START] gombot.



14 Érintse meg az [EXEC] gombot.

Elindul a vágási program első jelenetének keresése, majd megkezdődik a másolás. A [SEARCH] jelző jelenik meg a keresés közben, és az [EDITING] szerkesztés közben.



Amikor a jelenet átmásolása megtörtént, a program-jelző narancssárgáról világoskékre változik. Ha minden jelenet átmásolásra került, a műsorszerkesztési funkció automatikusan kikapcsol. A felvétel megszakításához érintse meg a [CANCEL] gombot.

A digitális műsorszerkesztés befejezése

Érintse meg az [END] gombot.

A vágási program mentése a jelenetek átmásolása nélkül

Érintse meg a [CANCEL] gombot a 13. lépésben.

A program mindaddig a memóriában marad, amíg el nem távolítja a kazettát.

Programlépések törlése

- 1 Kövesse „A kiválasztott jelenetek másolása programként” című rész 1–6. lépését (96. o.), majd érintse meg az [UNDO] gombot.
- 2 Érintse meg a [DEL 1MARK] gombot az utoljára beállított programlépés törléséhez. Vagy érintse meg az

[ALL ERASE] gombot az összes programlépés törléséhez.

3 Érintse meg az [EXEC] gombot.

A programlépések törlődnek.

A művelet megszakításához érintse meg a [CANCEL] gombot.


☛ Megjegyzések

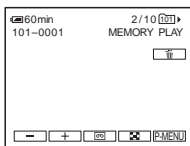
- Nem állítható be a kezdő vagy a végpontot a kazetta üres részén. Ha üres rész van a kazettán, akkor a teljes játékidő nem megfelelően kerül kijelzésre.
- Ha nem tudja megfelelően vezérelni az eszközt az i.LINK csatlakozáson keresztül, válassza az [IR] opciót a 93. oldal 11. lépésénél, és állítsa be az [IR SETUP] kódot.



Képek törlése


Törölheti az összes, vagy a kiválasztott képeket a „Memory Stick” kártyáról.

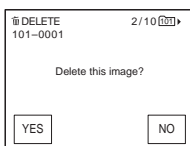
1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a  gombot.



3 Érintse meg a  /  gombot a törölni kívánt kép kiválasztásához.

4 Érintse meg a  gombot.





5 Érintse meg a [YES] gombot.

A kiválasztott kép törlődik.

A törlés megszakításához érintse meg a [NO] gombot.


Az összes kép törlése


Válassza a  (MEMORY SET) menüt, majd az  ALL ERASE] opciót (67. o.).


Képek törlése az index képernyőn

6 kép egyidejű megjelenítésével egyszerűen kiválaszthatja a törölni kívánt képet.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.


2 Érintse meg a  gombot.



3 Érintse meg a  gombot.


4 Érintse meg a  gombot.

5 Érintse meg a  DELETE] gombot.

6 Érintse meg a törölni kívánt képet.

A  jelző jelenik meg a törölni kívánt képen.

A következő, vagy előző 6 kép megjelenítéséhez érintse meg a  /  gombot.

7 Érintse meg az  gombot.

8 Érintse meg a [YES] gombot.

A kiválasztott képek törlődnek.

A törlés megszakításához érintse meg a [NO] gombot.

Megjegyzések

- A képek nem törölhetők, ha törlésvédő kapcsolóval ellátott „Memory Stick” kártyát használ, és a kapcsoló „törlésvédett” állásban van (136. o.), vagy ha a kiválasztott kép védett (100. o.).
- A képek nem állíthatók vissza, ha egyszer letörölte azokat. Ellenőrizze a képeket a törlés előtt.

Speciális jelölések elhelyezése a felvett képeken

– Kép védelem/

Nyomatás jelző

Ha törlésvédő kapcsolóval ellátott „Memory Stick” kártyát használ, ellenőrizze, hogy a kapcsoló nincs-e „törlésvédett” pozícióba kapcsolva.

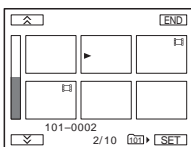
Véletlenszerű törlés megakadályozása – Képvédelem

Ezzel a funkcióval megakadályozhatja a kiválasztott képek véletlen törlését.

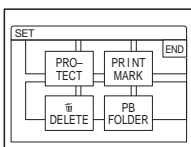
1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a **[PB]** gombot.

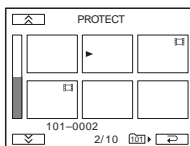
3 Érintse meg a **[SET]** gombot.



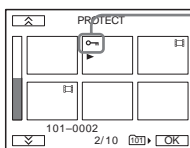
4 Érintse meg a **[SET]** gombot.



5 Érintse meg a **[PROTECT]** gombot.



6 Érintse meg a védeni kívánt képet.



A **[PROTECT]** jelző megjelenik a kiválasztott képen.

7 Érintse meg a **[OK]** gombot.

8 Érintse meg az **[END]** gombot.

A képvédelem megszüntetése

Kövesse az 1–5. lépéseket, majd érintse meg a képet, melynek védelmét szeretné megszüntetni.

A **[PROTECT]** jelző eltűnik a képről.

Fényképek kijelölése nyomatásra – Nyomatás jelző

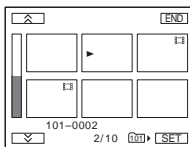
Kijelölheti a nyomtatni kívánt képeket, miközben megtekinti azokat a kamkorderen. (Nem adhatja meg a nyomtatási példányszámot.)

A készülék a DPOF (digitális nyomtatáskérési formátum) szabványt használja a nyomtatás beállításához.

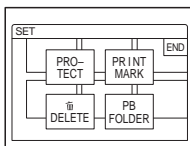
1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a **[PB]** gombot.

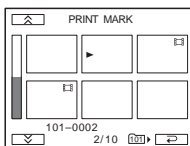
3 Érintse meg a gombot.



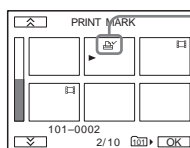
4 Érintse meg a gombot.



5 Érintse meg a gombot.



6 Érintse meg a később kinyomtatni kívánt képet.




A  jelző jelenik meg a képen.

7 Érintse meg az gombot.

8 Érintse meg az gombot.

A nyomtatás kijelölés megszüntetése

Kövesse az 1–5. lépéseket, majd érintse meg a képet, melynél meg szeretné szüntetni a kijelölést.

A  jelző eltűnik a képről.

Megjegyzés

- Ne helyezzen el nyomtatás jelöléseket ezzel a karkorderrel, ha a „Memory Stick” kártyán olyan képek is vannak, melyeken más készülékkel már elhelyezett nyomtatás jelölést. Ellenkező esetben megváltoztathatja azon képek információit, melyeken más készülékkel elhelyezett nyomtatás jelölést.

A felvett képek nyomtatása (PictBridge kompatibilis nyomtató)

Ha egy PictBridge nyomtatót használ, az ezzel a kamkorderrel felvett képeket könnyedén kinyomtathatja, még akkor is, ha nincs számítógépe.

PictBridge

Hasznos tudnivaló

- A PictBridge egy ipari szabvány, melyet a Fényképezőgépek és Képkalkoló eszközök Gyártóinak Szövetsége (CIPA) hozott létre. E funkció segítségével a digitális fényképezőgépekről vagy videokamerákról közvetlenül – gyártótól függetlenül, és számítógép használata nélkül – küldhetők át a képek a csatlakoztatott nyomtatóra.

Helyezze a kamkorderbe a nyomtatandó képeket tartalmazó „Memory Stick” kártyát, tegyen papírt a nyomtatóba, és kapcsolja be azt.

A kamkorder csatlakoztatása a nyomtatóhoz

Megjegyzés

- E művelet közben a kamkordert a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse.

1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

2 Érintse meg a gombot.

3 Érintse meg a [MENU] gombot.

4 A na és az gombbal válassza ki a (STANDARD SET), menüt, és az [USB-PLY/EDT] menüpontot.


5 Válassza ki a [PictBridge] funkciót, és érintse meg az gombot.

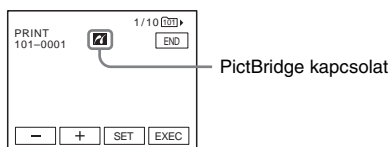
6 Érintse meg a gombot.

7 A mellékelt USB vezetékkel csatlakoztassa a nyomtatót a kamkorder USB aljzatához (147. o.).

A nyomtató USB aljzatának helye a gyártótól függően változhat. A részleteket a nyomtató kezelési útmutatójában találhatja meg.

8 A és az gombbal válassza ki a (PICT. APPLI) menüt, és a [PRINT] menüpontot.

Amikor a kamkorder és a nyomtató közötti kapcsolat felépült, a  szimbólum megjelenik a képernyőn.



A „Memory Stick” kártyán tárolt képek egyike megjelenik.

Megjegyzések

- A nem PictBridge kompatibilis készülékek hibátlan működését nem garantáljuk.
- A kamkorder és a nyomtató közötti kapcsolat nem épül fel, ha az [USB-PLY/EDT] menüben nem választja ki a [PictBridge] beállítást. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Nyomatás

1 Érintse meg az (előző kép)/ (következő kép) gombot a nyomtatni kívánt kép kiválasztásához.

2 Érintse meg a [SET], majd a [COPIES] gombot.

3 A - / + és az [OK] gombbal állítsa be a nyomtatási példányszámot.

Egyszerre maximum 20 képet nyomtathat ki.

4 Érintse meg az [END] gombot.

A dátum rányomatása a képekre

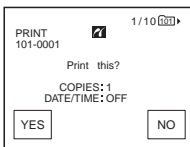
1 Érintse meg a [SET], majd a [DATE TIME] gombot.

2 Válassza ki a [DATE] vagy a [DAY&TIME] beállítást, majd érintse meg az [OK] gombot.

Az alapértelmezés szerinti beállítás [OFF].

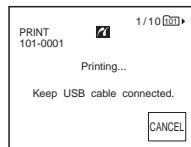
5 Érintse meg az [EXEC] gombot.

A parancs megerősítését képernyő jelenik meg.



6 Érintse meg a [YES] gombot.

Amikor a nyomtatás befejeződik, a [Printing...] felirat eltűnik, és a képválasztó képernyő jelenik meg újból.



Egy másik kép kinyomatása

Ismételje meg az 1–6. lépéseket.

A nyomtatás leállítása

Nyomatás közben érintse meg a [CANCEL] gombot.

A nyomtatás befejezése

Érintse meg az [END] gombot, és húzza ki az USB kábelt a nyomtatóból és a kamkorderből.

⚠ Megjegyzés

- Amíg a szimbólum látható a képernyőn, tartsa be az alábbi előírásokat. Ellenkező esetben a funkció végrehajtása nem lesz megfelelő.
 - A POWER kapcsolóval ne kapcsoljon át egy másik üzemmódba.
 - Ne húzza ki az USB vezetékét a kamkorderből vagy a nyomtatóból.
 - Ne vegye ki a „Memory Stick” kártyát a kamkorderből.
- Ha a nyomtató a művelet közben leáll, húzza ki az USB vezetékét, és kezdje újból a nyomtatási műveletet.
- Lehetnek olyan nyomtatók, amelyek nem támogatják a dátumozási funkciót. A részleteket lásd a nyomtató kezelési útmutatójában.
- Nem garantáljuk a sikeres nyomtatást, ha a képeket nem ezzel a kamkorder készítette.

Főbb jellemzők

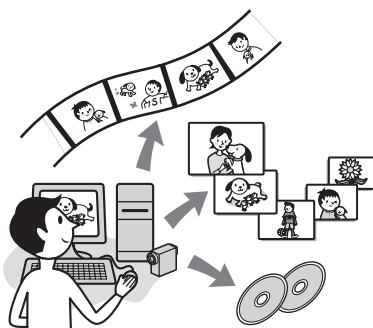
Ha a mellékelt CD-ROM-on található Picture Package szoftvert telepíti a számítógépre, az alábbi hasznos funkciók válnak elérhetővé, amikor a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatja.

A Macintosh számítógépeken használható szoftverek és funkciók eltérnek a Windows alapú szoftvektől. A részleteket lásd a „First Step Guide” útmutató 6. fejezetében (CD-ROM). A „First Step Guide” útmutatóról bővebben a következő oldalon olvashat.

🔍 Hasznos tudnivaló

- A számítógépet kétféleképpen csatlakoztathatja:
 - USB kábellel
Ezzel a módszerrel a kazettára felvett videó és audio műsort, illetve a „Memory Stick” kártyára felvett fájlokat átmásolhatja a számítógépre, továbbá fájlokat másolhat a „Memory Stick” kártyára.
 - i.LINK kábellel
Ezzel a módszerrel a kazettára felvett videó és audio műsort átmásolhatja. A képmínőség sokkal tisztább lesz, mint az USB kábel esetében.

A csatlakoztatás részleteit lásd a „First Step Guide” útmutatóban.



A videofelvételek és a fényképek megtekinthetők a számítógépen

A kamkorderről átmásolt képeket egy indexképernyőn tekintheti át és választhatja ki.

A fényképeket és videofelvételeket dátum szerint rendezett mappákba menti a számítógép.

Zenés videó/képbemutató szerkesztő

A számítógépre mentett videofelvételek és képek közül a kedvenceket csokorba gyűjtheti, és eredeti megjelenésű filmet vagy képbemutatót szerkeszthet belőlük, zenei aláfestéssel és vizuális effektekkel kísérve.

Automatikus zenés videó szerkesztő

A számítógépre mentett képek felhasználásával látványos videoműsort szerkeszthet zenei aláfestéssel és vizuális effektekkel kísérve.

Kazettamásolás videó CD lemezre

A kazetta műsorát importálhatja, és videó CD lemezre rögzítheti.

Képek mentése CD-R lemezre

A számítógépre másolt fényképeket biztonsági másolatként CD-R lemezen tárolhatja.

Videó CD írás

Videó CD lemezt szerkeszthet menükkel és képbemutatókkal. Az ImageMixer VCD2 képes kezelni a nagyfelbontású fényképeket is.

USB webkamera funkció

A kamkorderben lévő kazettáról lejátszott műsor, vagy a kamkorder által éppen „látott” kép megjeleníthető a számítógép monitoron.

Videó bemásolás

A kazetta teljes tartalmát bemásolhatja a számítógépre.

MEMORY MIX képrekezelő funkció

A MEMORY MIX funkcióval megkomponált képeket átmásolhatja a „Memory Stick” kártyára.

A CD-ROM (tartozék) az alábbi szoftvereket tartalmazza:

- USB kezelőprogram.
- Picture Package Ver. 1.5.
- ImageMixer VCD2.
- „First Step Guide”.

Néhány szó a „First Step Guide” útmutatóról

A „First Step Guide” egy olyan útmutató, melyet a számítógép segítségével nyithat meg és olvashat el. A „First Step Guide” útmutató a kamkorder és a számítógép csatlakoztatásától és beállításától kezdve a CD-ROM-on mellékelt szoftver használatáig részletes információkkal szolgál a felhasználónak. Miután telepítette a CD-ROM-ot, és elolvasta „A szoftver és a „First Step Guide” telepítése számítógépre” című fejezetet (106. o.), indítsa el a „First Step Guide” útmutatót, és kövesse az instrukciókat.

A szoftver sűgőjáról

A Sűgő részletesen elmagyarázza a szoftver összes funkcióját. Miután alaposan áttanulmányozta a „First Step Guide” útmutatót, további részleteket a Sűgőban találhat. A Sűgő megnyitásához kattintson a [?] ikonra a képernyőn.

Rendszerkövetelmények

Windows felhasználók

A Picture Package használatához

- **Operációs rendszer:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional.
Szokásos telepítés szükséges.
A megfelelő működés nem garantált OS „upgrade” esetén.
Windows 98 alatt az USB webkamera funkció nem használható.

Windows 98 és Windows 98SE alatt a DV bemásolási funkció nem használható.

- **Processzor:** Minimum Intel Pentium III 500 MHz vagy gyorsabb (800 MHz vagy gyorsabb javasolt) (Az ImageMixer VCD2 használatához Pentium III 800 MHz vagy gyorsabb javasolt).
- **Alkalmazás:** DirectX 9.0c vagy újabb. (Ez a szoftver a DirectX technológián alapul. A DirectX telepítése a szoftver működésének előfeltétele.)
Windows Media Player 7.0 vagy újabb
Macromedia Flash Player 6.0 vagy újabb
- **Hangrendszer:** 16 bites sztereó hangkártya és sztereó hangszórók.
- **Memória:** 64 MB vagy több.
- **Merevlemez:** Minimum 500 MB szabad hely a telepítéshez. Minimum 6 GB szabad hely javasolt munkaterületként (a képszerkesztésben résztvevő fájl méretétől függően).
- **Megjelenítés:** 4 MB VRAM videokártya, minimum 800 × 600 High-colour (16 bites színmélység, 65 000 szín) felbontás, Direct Draw kompatibilitás (800 × 600 vagy gyengébb felbontás, illetve 256 vagy kevesebb színmélység esetén a szoftver nem működik megfelelően).
- **Egyéb:** USB port (szabványcsatlakozó), DV csatlakozó (IEEE1394, i.LINK) (az i.LINK kábel csatlakoztatáshoz szükséges), lemezmeghajtó (ha videó CD-t kíván létrehozni, CD-R meghajtó (CD író) szükséges. A kompatibilis meghajtókat lásd az alábbi weboldalon:
<http://www.ppackage.com/>)

Ha a „Memory Stick” kártyára felvett képeket számítógépen kívánja lejátszani

- **Operációs rendszer:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional.
Szokásos telepítés szükséges.
A megfelelő működés nem garantált OS „upgrade” esetén.
- **Processzor:** MMX Pentium 200 MHz vagy gyorsabb.

→ folytatódik

- **Alkalmazás:** Windows Media Player (mozgóképek lejátszásához szükséges).
- **Egyéb:** USB port (szabványcsatlakozó), lemezmeghajtó.

Macintosh felhasználók

🔊 Megjegyzés

- Ha a kamkordert USB kábellel csatlakoztatja a Macintosh számítógéphez, a kazettára felvett képeket nem tudja a számítógépre másolni. Ha a kazetta másolatát szeretné bemásolni a számítógépre, a csatlakoztatást i.LINK kábellel hajtsa végre, és használja az operációs rendszerben lévő szoftvert.

Az ImageMixer VCD2 használatához

- **Operációs rendszer:** Mac OS X (v10.1.5 vagy újabb)
- **Processzor:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac G3/G4/G5 sorozat
- **Memória:** 128 MB vagy több
- **Merevlemez:** Minimum 250 MB szabad hely a telepítéshez. Minimum 4 GB szabad hely javasolt munkaterületként (a képszerkesztésben résztvevő fájl méretétől függően).
- **Megjelenítés:** Minimum 1024 × 768 felbontás, 32 000 szín (1024 × 768 vagy gyengébb felbontás, illetve 256 vagy kevesebb színmélység esetén a szoftver nem működik megfelelően).
- **Alkalmazás:** QuickTime 4 vagy újabb (QuickTime 5 javasolt).
- **Egyéb:** Lemezmeghajtó.

Ha csupán a „Memory Stick” kártyára felvett képeket szeretné számítógépre másolni

- **Operációs rendszer:** Mac OS 9.1/9.2 vagy Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2/v 10.3)
- **Alkalmazás:** QuickTime 3.0 vagy újabb (mozgóképek lejátszásához).
- **Egyéb:** USB port (szabványcsatlakozó), lemezmeghajtó.

A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre

Mielőtt a kamkordert és a számítógépet csatlakoztatná, telepítenie kell a mellékelt CD-ROM-on lévő szoftvert stb. Ezt a telepítést csak a legelső alkalommal kell elvégeznie. A használandó szoftver az aktuális operációs rendszertől függ.

Windows számítógép: Picture Package (beleértve az ImageMixer VCD2-t is).
Macintosh számítógép: ImageMixer VCD2.
A szoftverről részletesebben a „First Step Guide” útmutatóban olvashat.

Telepítés Windows számítógépre

🔊 Hasznos tudnivalók

- Ha a „First Step Guide” útmutatót Windows alapú számítógépen szeretné megnyitni, a Microsoft Internet Explorer 6.0 vagy újabb verziójának használata javasolt. A böngésző beállításainak függvényében elképzelhető, hogy a rendszerkövetelmények teljesülése ellenére sem sikerül megfelelően megnyitni az útmutatót. Ebben az esetben használja a PDF fájlt.
- Ha a „First Step Guide” útmutatót szeretné kinyomtatni, vagy ha a HTML verziót nem sikerül automatikusan telepíteni a kívánt nyelven, használja a PDF fájlt.
- Ha a „First Step Guide” útmutatót PDF formátumban szeretné használni, másolja be a számítógépre a PDF megfelelő nyelvű példányát a CD-ROM [FirstStepGuide] mappájából.
- Ha a „First Step Guide” útmutatót automatikus telepítés nélkül, HTML formában szeretné megtekinteni, másolja a megfelelő nyelvet tartalmazó [FirstStepGuide] mappát a CD-ROM-ról a számítógépre. Ezután kattintson kétszer az „index.html” ikonra.

Windows 2000/Windows XP operációs rendszer esetén

A telepítés előtt jelentkezzen be „Rendszergazdaként”.

1 Ellenőrizze, hogy a karkorder nincs-e csatlakoztatva a számítógéphez.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

Zárjon be minden futó alkalmazást a szoftver telepítése előtt.

3 Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a számítógép lemezmeghajtójába.

A telepítő képernyő megjelenik.



Ha a telepítő képernyő nem jelenik meg

1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.

2 Kattintson kétszer a [PICTUREPACKAGE] (lemezmeghajtó)* ikonra.

*A lemezmeghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat.

4 Kattintson az [Install] gombra.



A számítógép operációs rendszerétől függően megjelenhet egy üzenet, mely arra figyelmeztet, hogy a „First Step Guide” nem telepíthető automatikusan a Telepítő varázsló segítségével. Ebben az esetben manuálisan kell a számítógépre másolni

a „First Step Guide” útmutatót, az instrukcióknak megfelelően.

5 Válassza ki a telepítés nyelvét, majd kattintson a [Next] gombra.



6 Kattintson a [Next] gombra.



7 Olvassa el [License Agreement] szöveget, és ha egyetért, jelölje ki az [I accept the terms of the license agreement] opciót, majd kattintson a [Next] gombra.



8 Jelölje ki a telepítési célmappát, majd kattintson a [Next] gombra.



-
- 9** A [Ready to Install the Program] képernyőn kattintson az [Install] gombra.
A Picture Package telepítése megkezdődik.



-
- 10** Válassza ki a „First Step Guide” útmutató telepítési nyelvét, majd kattintson a [Next] gombra.
A számítógép kiépítésétől függően előfordulhat, hogy ez az ablak nem jelenik meg. Ebben az esetben ugorjon a 12. lépésre.



-
- 11** A „First Step Guide” útmutató telepítéséhez kattintson a [Next] gombra.



-
- 12** Kattintson a [Next] gombra, majd a képernyő utasításokat követve telepítse az ImageMixer VCD2 szoftvert.



-
- 13** Ha az [Installing Microsoft(R) DirectX(R)] képernyő megjelenik, kövesse az alábbi lépéseket a DirectX 9.0c telepítéséhez. Ha nem, ugorjon a 14. lépésre.
1 Olvassa el [License Agreement] szöveget, majd kattintson a [Next] gombra.



- 2** Kattintson a [Next] gombra.



- 3** Kattintson a [Finish] gombra.



-
- 14** Ellenőrizze, hogy a [Yes, I want to restart my computer now.] ki van-e jelölve, majd kattintson a [Finish] gombra.



A számítógép kikapcsol, majd automatikusan újraindul. A [Picture Package Menu] és a [Picture Package Menu destination Folder] (illetve a „First Step

Guide” ikon, ha telepítette azt a 11–12. lépésben) megjelenik az Asztalon.



15 Vegye ki a CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójából.

Ha kérdései lennének a Picture Package szoftverrel kapcsolatban

A 110. oldalon elolvashatja, hogyan léphet kapcsolatba velünk.

Telepítés Mcintosh számítógépre

-
- 1** Ellenőrizze, hogy a karkorder nincs-e csatlakoztatva a számítógéphez.

 - 2** Kapcsolja be a számítógépet.
Zárjon be minden futó alkalmazást a szoftver telepítése előtt.

 - 3** Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a számítógép lemezmeghajtójába.

 - 4** Kattintson kétszer a CD-ROM ikonra.

 - 5** Másolja be a számítógépre a „FirstStepGuide.pdf” megfelelő nyelvű példányát a [FirstStepGuide] mappából.

 - 6** Másolja be a számítógép tetszőleges mappájába CD-ROM [MAC] mappájában lévő [IMXINST.SIT] fájlt.

7 Kattintson kétszer az átmásolt [IMXINST.SIT] fájlra.

8 Kattintson kétszer a kicsomagolt [ImageMixerVCD2_Install] fájlra.

9 Ha felhasználói nyilatkozat megjelenik, írja be a nevét és a jelszót. Az ImageMixer VCD2 telepítése megkezdődik.

Az ImageMixer VCD2 használatáról bővebben a szoftver Online súgójában olvashat.

A „First Step Guide” útmutató használata

A „First Step Guide” útmutató megjelenítése

Futtatás Windows számítógépen

Kattintson kétszer az Asztalon lévő  ikonra.

- Használhatja a [Start], [Programs] ([All Programs] Windows XP-nél), [Picture Package] és [First Step Guide] útvonalat is, majd kattintson a [First Step Guide] ikonra.



Futtatás Macintosh számítógépen

Kattintson kétszer a „FirstStepGuide.pdf” fájlra.



Hasznos tudnivaló

- A PDF fájl megnyitásához Acrobat Reader szoftverre van szükség. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, tölts le az Adobe Systems weboldaláról: <http://www.adobe.com/>

Ha ezzel a szoftverrel kapcsolatban kérdései merülnének fel

Pixela terméktámogatás

Pixela honlap:

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Észak-Amerika (Los Angeles) telefon:

+1-213-341-0163

– Európa (Nagy-Britannia) telefon:

+44-1489-564-764

– Ázsia (Fülöp-Szigetek) telefon:

+63-2-438-0090

A szerzői jogokról

A szerzői jogokról

A CD-lemezekről, az Internetről vagy egyéb forrásokból beszerzett zeneszámok, hangfelvételek vagy egyéb zenei anyagok (a továbbiakban „Zenei tartalom”) a megfelelő tulajdonosok szerzői joggal védett munkái, melyeket minden országban/területen védenek a szerzői jogok és az érvényben lévő egyéb helyi rendelkezések. Hacsak a vonatkozó jogi előírások kifejezetten másképpen nem rendelkeznek, a Zenei tartalom egyetlen elemét sem használhatja (beleértve, de nem csak ezekre korlátozva a másolást, átalakítást, reprodukálást, feltöltést, illetve a külső, szabadon elérhető hálózatra történő átvitelt vagy elhelyezést, továbbá az átadást, terjesztést, kölcsönzést, lízingelést, értékesítést és közlést) a tulajdonos előzetes engedélyezése vagy jóváhagyása nélkül. A Sony Corporation által a Picture Package szoftverhez mellékelt licence nem értelmezhető úgy, mintha Ön birtokába került volna a Zenei tartalom használatára vonatkozó jogoknak vagy engedélyeknek.

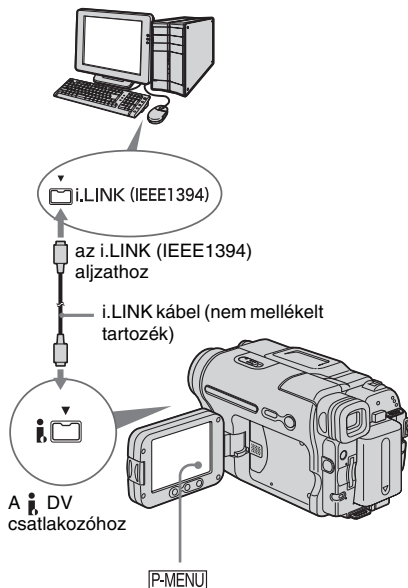
A márkanevekről

- Az Adobe, az Adobe logo és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A Picture Package a Sony Corporation védjegye.

- A Microsoft, a Windows és a Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A iMac, az iBook, a Macintosh, a Mac OS, a Power Book és a Power Mac az Apple Computer Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A eMac az Apple Computer Inc. védjegye.
- A Quick Time és a Quick Time logo az Apple Computer Inc. védjegye.
- A Roxio a Roxio Inc. védjegye.
- A Toast a Roxio Inc. védjegye.
- A Macromedia és a Macromedia Flash Player a Macromedia Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A Pentium az Intel Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Bármely más, az ebben az útmutatóban előforduló márkanév a jogtulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye. A továbbiakban a „™” és az „®” szimbólumokat nem jelezzük minden előfordulásukkor.

DVD-lemez létrehozása („Click to DVD” szoftverrel)



⚙️ Megjegyzés

- Ehhez a művelethez csak i.LINK kábel használható. Az USB kábel nem felel meg e célra.

Ha a kamkordert egy i.LINK kábelrel (nem mellékelt tartozék) Sony VAIO számítógéphez* csatlakoztatja (melyen telepítve van a „Click to DVD”), saját szerkesztésű DVD lemezeket hozhat létre. A kép másolása és felírása DVD-lemezre automatikusan történik.

- * A DVD-íráshoz olyan Sony VAIO számítógép szükséges, mely rendelkezik DVD írásra is képes meghajtóval. A számítógépen telepítve kell hogy legyen a „Click to DVD Ver.1.2” (eredeti Sony szoftver) vagy újabb verziója.

Az alábbi műveletek végrehajtásával a kazettára felvett műsort felírhatja DVD-lemezre. A rendszerkövetelmények tekintetében keresse fel az alábbi weboldalakat:

→ **folytatódik**

- Európa
http://www.vaio-link.com/
- USA
http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/
- Ázsia
http://www.css.ap.sony.com/
- Korea
http://scs.sony.co.kr/
- Taiwan
http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/
- Kína
http://www.sonystyle.com.cn/vaio/
- Thaiföld
http://www.sony.co.th/vaio/index.html
- Latin-Amerika
http://vaio-online.sony.com/

A „Click to DVD” közvetlen elérési funkciójának legelső használata

A „Click to DVD” funkció közvetlen elérésével egyszerűen készíthet DVD-lemezt, amíg a kamkorder a számítógéphez van csatlakoztatva. Mielőtt a „Click to DVD” közvetlen elérési funkcióját működtetné, az alábbi lépéseket követve indítsa el a „Click to DVD Automatic Mode Launcher” programot.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet.**
- 2 Kattintson a Start menüre, majd válassza ki az [All Programs] utasítást.**
- 3 A programok közül válassza ki a [Click to DVD] szoftvert, majd kattintson a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] utasításra.**
A [Click to DVD Automatic Mode Launcher] futni kezd.

Hasznos tudnivalók

- Miután egyszer lefuttatta a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] szoftvert, a program minden alkalommal automatikusan futni kezd, amikor bekapcsolja a számítógépet.
- A [Click to DVD Automatic Mode Launcher] szoftvert minden Windows XP felhasználóra külön-külön be kell állítani.

1 Kapcsolja be a számítógépet.

Zárjon be minden alkalmazást, mely az i.LINK kapcsolatot használja.

2 Csatlakoztassa a kamkorder áramforrását, majd a POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

A mellékelt tápegységgel üzemeltesse a kamkordert, mert a DVD felírása több óráig is eltarthat.

3 Helyezze a műsort tartalmazó kazettát a kamkorderbe.

4 Csatlakoztassa a kamkordert és a számítógépet egy i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) segítségével.

Megjegyzés

- Amikor a kamerát a számítógéphez csatlakoztatja, ügyeljen a csatlakozódugó megfelelő helyzetére. Ha a csatlakozódugót erővel fordítva dugja be, a dugó megsérülhet, és a kamerában üzemzavar keletkezhet. A részleteket lásd a „First Step Guide” útmutatóban.

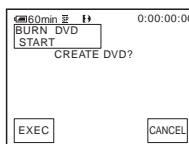
5 Érintse meg a [P-MENU] gombot.

6 Érintse meg a [BURN DVD] gombot.

A „Click to DVD” futni kezd, és a nyitóképernyő megjelenik a számítógép monitoron.

7 Helyezzen egy írható DVD-lemezt a számítógép megfelelő meghajtójába.

8 Érintse meg az [EXEC] gombot.



A kamkorder LCD képernyőjén nyomon követhető a számítógépen folyó művelet állapota.

CAPTURING: A kazettán lévő jelenetek számítógépre másolása folyik.

CONVERTING: A képek MPEG2 formátumúvá alakítása folyik.

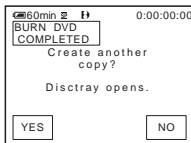
WRITING: A jelenetek DVD-lemezre történő felírása folyik.

☛ Hasznos tudnivaló

- Ha olyan DVD-RW/+RW lemezt helyezett a számítógépbe, melyen más adatok is vannak, a [This is a recorded disc. Delete and overwrite?] (A lemez nem üres. Töröljem és felülírom a tartalmát?) felirat jelenik meg a kamkorder LCD képernyőjén. Ha megérinti az [EXEC] gombot, a készülék törli a lemez tartalmát, és felülírja az új műsorral.

9 A DVD létrehozása után érintse meg a [NO] gombot.

A lemezfiók automatikusan kinyílik.



Ha egy másik DVD-lemezt is szeretne létrehozni azonos tartalommal, érintse meg a [YES] gombot. A lemezfiók kinyílik. Helyezzen egy új írható DVD-lemezt a lemezmeghajtóba. Ismételje meg a 8. és 9. lépést.

A művelet megszakítása

Érintse meg a [CANCEL] gombot.

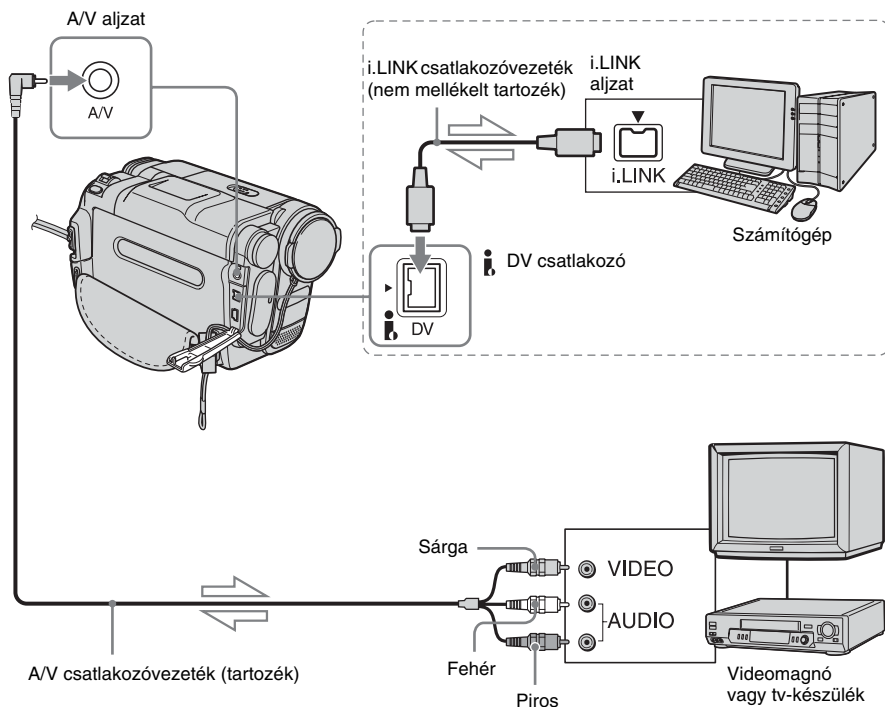
☛ Hasznos tudnivaló

- Ne feledje, hogy a művelet nem szakítható meg, miután a [Finalizing DVD] felirat megjelenik az LCD képernyőn.
- A jelenetek számítógépre másolásának befejezéséig ne húzza ki az i.LINK kábelt, és ne kapcsolja a POWER kapcsolót egy másik pozícióba.
- Amíg a [WRITING] vagy [CONVERTING] felirat látható a képernyőn, a DVD-lemezt akkor is elkészíti a számítógép, ha közben kihúzza az i.LINK kábelt (nem mellékelt tartozék), vagy kikapcsolja a kamkordert.

- Ha az alábbi jelenségek közül bármelyik előfordul, a jelenetek számítógépre másolása leáll. Az addig átmásolt műsort a számítógép felírja a DVD-lemezre. A részleteket lásd a „Click to DVD Automatic Mode” szoftver súgó fájljaiban.
 - Ha a kazettán 10 másodperces vagy hosszabb szünet van.
 - Ha a kazetta felvételi adatai olyan dátumot tartalmaznak, mely korábbi a legkésőbb felvett jelenet felvételi dátumánál.
 - Ha ugyanazon a kazettán normál és szélesvásznú felvételek vegyesen találhatók.
- Az alábbi körülmények között a kamkorder nem működtethető:
 - Kazetta lejátszás közben.
 - A „Memory Stick” memóriakártyára történő felvételkészítés közben.
 - Miután a „Click to DVD” szoftvert elindította a számítógépen.
 - Ha megérinti az [A/V → DV OUT] gombot, majd kiválasztja az [ON] beállítást.
- A 8 mm-es felvételt tartalmazó kazettát nem minden esetben lehet felírni DVD lemezre, ha a Digital8-tól eltérő formátumú jeleneteket is tartalmaz.

Analóg videomagnó csatlakoztatása a számítógéphez a kamkorderen keresztül

– Digitális jelátalakítási funkció



Jeláramlás

Ha a mellékelt A/V vezetékkel csatlakoztatja a kamkorder a videomagnóhoz

Csatlakoztassa az A/V vezetékét a kamkorderhez. Az A/V aljzat ki- és bemenetként is funkcionál. AZ átkapcsolás az aktuális művelettől függően, automatikusan történik.

- Az alábbi művelet végrehajtásához szükség van egy olyan számítógépes szoftverre, amely képes a videojelek beolvasására.

A mellékelt A/V csatlakozóvezeték és egy i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) segítségével egy analóg készülék (pl. videomagnó) analóg jelkimenetét a kamkorderen keresztül digitális formátumúvá alakíthatja, és továbbíthatja egy digitális berendezésre (pl. számítógépre).

Mielőtt hozzákezdene

Előzetesen válassza ki a menüben a [DISPLAY] menüpont [LCD PANEL] beállítását (alapbeállítás) (82. o.).

1 Kapcsolja be az analóg videoberendezést.

2 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

A művelet közben a karkordert a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse.

3 Érintse meg a [P-MENU] → [MENU] → [STANDARD SET] → [A/V] → [DV OUT] → [ON] → [OK] gombokat az LCD képernyőn.

4 Indítsa el a lejátszást az analóg videoberendezésen.

5 Indítsa el a képbeolvasást a számítógépen.

A részleteket a szoftverhez mellékelt útmutatóban, vagy az online súgóban található meg.

Amikor a kép és a hang beolvasása befejeződött, állítsa le a beolvasást a számítógépen, és kapcsolja ki a lejátszást az analóg videoberendezésen.

A kép és a hang beolvasása után

Állítsa le a beolvasást a számítógépen, és kapcsolja ki a lejátszást az analóg videoberendezésen.

⚠ Megjegyzések


- A számítógépekhez mellékelt Picture Package vagy ImageMixer VCD2 szoftver nem támogatja a jelátalakítási funkciót.
- A karkorderrel beolvasott analóg videojel állapotának függvényében előfordulhat, hogy a képkimenet nem lesz megfelelő minőségű.
- A karkorderrel nem olvasható be a másolásvédelmi jeleket is tartalmazó műsor.
- A képek számítógépre történő továbbításához az i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) helyett USB kábelt is használhat. Ne feledje azonban, hogy ebben az esetben a képminőség gyengébb lehet.
- Ha a számítógép és a karkorder csatlakoztatásához USB kábelt vagy i.LINK kábelt használ, ügyeljen a csatlakozódugók megfelelő helyzetére. Ha a csatlakozódugókat erővel fordítva dugja be, a dugók megsérülhetnek, és a kamerában üzemműködés keletkezhet.

Hibaelhárítás


Ha a kamkorder használata során valamilyen probléma merül fel, ellenőrizze az alábbi listát. Ha a probléma ezután is fennáll,

válassza le az áramforrást és keresse fel a vásárlás helyét, vagy a szakszervizt. Ha a „C:□□:□□” felirat jelenik meg az LCD képernyőn vagy a keresőben, az öndiagnózis funkció bekapcsol. Lásd a 130. oldalon.

Általános műveletek

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A kamkorder nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none"> • Az akkumulátor nincs a kamkorderen, kimerült vagy kimerülőben van. →Szerezzen fel egy feltöltött akkumulátort. (14. o.) →Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a fali konnektorhoz. (17. o.)
A kamkorder nem működik bekapcsol állapotban sem.	→Szüntesse meg a hálózati tápegység csatlakozását a fali konnektorttal, vagy távolítsa el az akkumulátort, majd csatlakoztassa ismét egy perc múlva. Ha a funkciók továbbra sem üzemelnek, nyomja meg a RESET gombot egy hegyes eszközzel. (Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás (kivéve az Egyéni menü elemeit) törlődik, az óra-beállításal együtt.)
A mellékelt távvezérlő nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> →Válassza ki a [REMOTE CTRL] menüpont [ON] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (81. o.) →Megfelelően helyezze az elemeket az elemtartóba, ügyelve rá, hogy a + – polaritás megfeleljen a + – jelzéseknek. Ha ez nem oldja meg a problémát, helyezzen be új elemeket, mert a régiek lemerültek. (148. o.) →Távolítson el minden tárgyat a távvezérlő és a távvezérlés érzékelő közül.



Akkumulátor/Áramellátás

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
Az akkumulátor feltöltése közben a CHG (töltés) jelző nem világít.	<p>→Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátort. Ha a jelző továbbra sem világít, a fali konnektorban nincs áram.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A feltöltés befejeződött. (14. o.)
Az akkumulátor feltöltése közben a CHG (töltés) jelző villog.	<p>→Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, szüntesse meg a hálózati tápegység csatlakozását a fali konnektorral, majd lépjen kapcsolatba egy Sony márkaszervizzel. Probléma lehet az akkumulátorral. (14. o.)</p>
Az akkumulátor gyorsan kimerül.	<ul style="list-style-type: none"> • A környezeti hőmérséklet túl alacsony, vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. Ez nem hibajelenség. →Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Probléma lehet az akkumulátorral. (14., 137. o.)
A maradék akkumulátor kapacitás kijelzés nem pontos.	<ul style="list-style-type: none"> • A környezeti hőmérséklet túl alacsony, vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. Ez nem hibajelenség. →Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Probléma lehet az akkumulátorral. (14., 137. o.)
A kamkorder kikapcsol, pedig a maradék akkumulátor kapacitás jelző még elegendő teljesítmény szintet jelez.	<ul style="list-style-type: none"> • A maradék kapacitás kiszámításában hiba történt vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. →Töltse fel teljesen az akkumulátort., és ellenőrizze, hogy a kapacitás kijelzés helyes-e. (14. o.)
A kamkorder hirtelen kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> • A  (STANDARD SET) menüben az [A.SHUT OFF] menüpont [5 min] beállítása van kiválasztva. (82. o.) →Ha mintegy 5 percig nem működött, a kamkorder automatikusan kikapcsol. Tolja lefelé a POWER kapcsolót a kamkorder bekapcsolásához. (17. o.) Vagy csatlakoztassa a hálózati tápegységet.
Probléma adódik, amikor a kamkorder a hálózati áramforráshoz csatlakozik.	<p>→Kapcsolja ki a készüléket, és szüntesse meg a hálózati csatlakozást. Csatlakoztassa ismét a készüléket.</p>


Kazetták

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A kazettát nem lehet kivenni a kazettatartóból.	<p>→Ellenőrizze az áramforrás (akkumulátor vagy hálózati tápegység) megfelelő csatlakozását. (14. o.)</p> <p>→Távolítsa el az akkumulátort a kamkorderről, majd helyezze vissza. (14. o.)</p> <p>→Helyezzen egy feltöltött akkumulátort a kamkorderre. (14. o.)</p>
A kazettafedél kinyitása után a kazettát nem lehet kivenni.	<ul style="list-style-type: none"> • Páralecsapódás keletkezett a kamkorder belsejében. (140. o.)







→ folytatódik

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A maradék szalagidő nem jelenik meg.	→ Válassza ki a  (STANDARD SET) menü [ REMAINING] menüpontjában az [ON] beállítást, hogy a maradék szalagidő állandóan látható legyen. (81. o.)

LCD képernyő/kereső

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
Ismeretlen nyelv jelenik meg a képernyőn.	→ Lásd a 22. oldalt.
Ismeretlen kép jelenik meg a képernyőn.	• A kamkorder [DEMO MODE] üzemmódban működik. (A [DEMO MODE] automatikusan megjelenik, ha a CAMERA-TAPE kiválasztása után 10 percig nem helyez be kazettát, vagy „Memory Stick” kártyát.) Érintse meg az LCD képernyőt, vagy helyezzen be egy kazettát vagy „Memory Stick” kártyát a [DEMO MODE] kikapcsolásához. A [DEMO MODE] üzemmódot a menüben is kikapcsolhatja (OFF). (73. o.)
Ismeretlen jelző jelenik meg a képernyőn.	→ Nézze át a kijelzések listáját. (150. o.)
A képernyőn megjelenő karakterek nagyobbak a szokásosnál, vagy a menüpontok ( CAMERA SET) stb. nem jelennek meg.	→ Az EASY gombbal kapcsolja ki az Easy Handycam funkciót. (33., 52. o.)
A gombok nem jelennek meg az érintőképernyőn.	→ Érintse meg egyszer az LCD képernyőt. → Nyomja meg a DISPLAY/BATT INFO gombot (vagy a DISPLAY gombot a távvezérlőn). (55. o.)
Az érintőképernyő gombjai nem megfelelően, vagy egyáltalán nem működnek.	→ Állítsa be a képernyőt ([CALIBRATION]). (141. o.)
A keresőben látható kép életlen.	→ Használja a kereső élesség beállító gombot a kereső beállításához. (18. o.)
Eltűnt a kép a keresőből.	→ Zárja be az LCD képernyőt. A kép nem jelenik meg a keresőben, ha az LCD képernyő nyitva van. (18. o.)










Ha „Memory Stick” kártyát használ a felvételhez, olvassa el a „Memory Stick” kártyáról szóló részt is. (121. o.)

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A REC START/STOP gomb nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> →A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPEüzemmódba. (17. o.) →A szalag a végére ért. Csévélje vissza, vagy tegyen be egy másikat. →Tegyen be egy másik kazettát, vagy csúsztassa el a kazetta törlésvédő kapcsolóját REC állásba. (135. o.) →A szalag hozzátapadt a fejhez (páraleszapódás). Vegye ki a kazettát és hagyja kiszáradni a kamkordert egy órán keresztül, majd tegye vissza a kazettát. (140. o.)
A kamkorder hirtelen kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> • A  (STANDARD SET) menü [A.SHUT OFF] menüpontjában az [5 min] érték van beállítva. (82. o.) →Ha a kamkordert mintegy 5 percre nem működteti, a kamkorder automatikusan kikapcsol. Tolja lefelé a POWER kapcsolót a kamkorder bekapcsolásához. (17. o.) Vagy csatlakoztassa a hálózati tápegységet. →Töltse fel az akkumulátort. (14. o.)
A képstabilizátor nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> →Kapsolja a [STEADYSHOT] funkciót [ON] állásba a  (CAMERA SET) menüben. (65. o.) →Kapsolja a [16:9 WIDE] funkciót [OFF] állásba a  (CAMERA SET) menüben. (65. o.)
Az autofókusz funkció nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> →Kapsolja a [FOCUS] funkciót [AUTO] állásba a  (CAMERA SET) menüben az automatikus fókusz aktiválásához. (39. o.) →A filmzési körülmények nem megfelelőek az autofókusz működéséhez. Állítsa be kézzel a fókuszot. (39. o.)
A lejátszott képen egy függőleges sáv látható az olyan jeleneteknél, ahol sötét háttér előtt egy világos tárgy, pl. gyertya, fényforrás áll.	<ul style="list-style-type: none"> • A háttér és a tárgy között túl nagy a kontraszt. Nem hibajelenség.
Nagyon világos tárgy felvételekor függőleges sáv jelenik meg a képen.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez az ún. „smear” jelenség. Nem hibajelenség.
Kicsiny fehér, piros, kék vagy zöld pontok jelennek meg a képernyőn.	<ul style="list-style-type: none"> • A [SLOW SHUTTR], Super NightShot plus vagy a Colour Slow Shutter üzemmódot bekapcsolta. Nem hibajelenség. (37., 42. o.)
A felvett műsor színei természetellenesek.	<ul style="list-style-type: none"> →Kapsolja ki a NightShot plus funkciót. (37. o.)
A képernyő túl világos, és a téma nem jelenik meg a képernyőn.	<ul style="list-style-type: none"> →Kapsolja ki a NightShot funkciót, ha a megvilágítás megfelelő. (37. o.) →Kapsolja ki az ellenfény funkciót. (35. o.)
A zárszerkezet működését jelző hang nem hallható.	<ul style="list-style-type: none"> →Válassza ki a [MELODY] vagy a [NORMAL] beállítást a [BEEP] menüpontban, a  (STANDARD SET) menüben. (81. o.)
Tv-képernyő vagy számítógép monitor filmzése közben vízszintes fekete sávok jelennek meg.	<ul style="list-style-type: none"> →Válassza ki a [STEADYSHOT] funkciót [OFF] beállítását a  (CAMERA SET) menüben. (65. o.)
Villogás vagy színváltozás észlelhető.	<ul style="list-style-type: none"> →A lágú portré vagy sport üzemmód bekapcsolt állapotában fénycső, nátriumgőz vagy higanygőz lámpa közelében filmez. Kapsolja ki a [PROGRAM AE] funkciót ilyen esetben. (62. o.)

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A műsorvég keresési (END SEARCH) funkció nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • A kazettát a felvételkészítés után kivette a kamkorderből. • A kazetta behelyezése után nem készített új felvételt.
A műsorvég keresési (END SEARCH) funkció nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> • A kazetta elején vagy a felvételek között üres rész van. Nem hibajelenség.
A beépített kameralámpa nem működik.	<p>→ A LIGHT gomb többszöri megnyomásával válassza ki a ECO ON kijelzést.</p> <p>→ Ha a probléma továbbra is fennáll, keresse fel a vásárlás helyét vagy egy Sony márkaszervizt.</p>

Lejátszás közben



Ha „Memory Stick” kártyát használ a lejátszáshoz, olvassa el a „Memory Stick” kártyáról szóló részt is (121. o.).

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A lejátszó gombok nem működnek.	→ A szalag a végére ért, csévélje vissza. (47. o.)
Több vízszintes csík jelenik meg a képen. A lejátszott kép nem tiszta vagy nem jelenik meg.	→ Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék). (141. o.)
Lejátszáskor nincs hang, vagy csak gyengén hallható.	<p>→ A  (STANDARD SET)) menüben válassza ki a [MULTI-SOUND] funkció [STEREO] opcióját. (77. o.)</p> <p>→ Növelje a hangerőt. (47. o.)</p> <p>→ A  (STANDARD SET) menüben addig módosítsa az [AUDIO MIX] funkció [ST2] (hozzáadott hang) beállítását, amíg megfelelően nem hallja a hangot. (78. o.)</p> <p>→ Ellenőrizze, hogy az A/V csatlakozóvezeték piros és fehér csatlakozódugói is csatlakoztatva legyenek. (57. o.)</p>
A hang akadozik.	→ Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék). (141. o.)
A dátum szerinti keresési funkció nem működik a képernyőn látható dátummal.	• A kazetta elején vagy a felvételek között üres rész található. Ez nem hibajelenség.
A kép lejátszási minősége nem megfelelő.	<p>→ Ha külső készülékkel felvett Hi8 /standard 8 mm-es  kazettát játszik le, válassza ki a [PB MODE] menüpont [/ ] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (80. o.)</p> <p>→ Ha Digtal8  rendszerű kazettát játszik le, válassza ki a [PB MODE] menüpont [AUTO] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (80. o.)</p>
A „---” jelenik meg a képernyőn.	<ul style="list-style-type: none"> • A felvételt a dátum és idő beállítása nélkül készítette. • A kazetta egy üres része kerül lejátszásra. • A sérült (karcolódott, zajos) szalagról a dátumkód nem olvasható le.
A műsorvég keresési (END SEARCH) funkció nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • A kazettát a felvételkészítés után kivette a kamkorderből. • A kazetta még új, és nem készített rá felvételt.
A műsorvég keresési keresési (END SEARCH) funkció nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> • A kazetta elején vagy a felvételek között üres rész van. Nem hibajelenség.

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A „Memory Stick” funkciók nem működnek.	<ul style="list-style-type: none"> → A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-MEMORY vagy PLAY/EDIT üzemmódba. (17. o.) → Helyezzen be egy „Memory Stick” kártyát. (21. o.) • A „Memory Stick” kártyát számítógépen formattálta. <ul style="list-style-type: none"> → Formattálja meg a kamkorderrel (ne felejtse el, hogy minden adat törlődik). (67. o.)
Nem lehet felvételt készíteni a „Memory Stick” kártyára.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.) → A memóriakártya teljesen megtelt. Törölje a felesleges képeket a „Memory Stick” kártyáról. (99. o.) → Formattálja meg a „Memory Stick” kártyát a kamkorderrel, vagy helyezzen be egy másikat. (67. o.) • A „100MSDCF” mappát választotta ki. A „100MSDCF” mappába nem lehet képeket felvenni. Ez a mappa csak lejátszásra szolgál.
A képek nem a tényleges méretükben jelennek meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a képeket egy másik berendezéssel vette fel, nem mindig a tényleges méretben jelennek meg. Nem hibajelenség.
A képeket nem lehet lejátszani.	<ul style="list-style-type: none"> • A számítógéppel módosított képeket, illetve azokat, melyeknél a fájlnév/mappanevet számítógéppel módosították (ilyen esetben villog a fájlnév), nem minden esetben lehet lejátszani. Nem hibajelenség. (137. o.) • Ha a képeket egy másik berendezéssel vette fel, a lejátszás nem mindig lehetséges. Nem hibajelenség.
A képeket nem lehet törölni.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.) → Oldja fel a kép törlésvédelmét. (100. o.) • Egyetlen törlési művelettel legfeljebb 100 képet törölhet. Kevesebb mint 100 képet tartalmazó csoportokban törölje a képeket.
A „Memory Stick” kártyát nem lehet formattálni.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.)
Az összes képet nem lehet egyszerre törölni.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.) → Oldja fel a kép törlésvédelmét. (100. o.)
A kiválasztott képet nem lehet törlésvédelemmel ellátni.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.) → Végezze el ismét a műveletet az index képernyőn. (100. o.)
A kiválasztott fényképeket nem lehet kijelölni nyomtatásra.	<ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick” kártyán. (136. o.) → Végezze el ismét a műveletet az index képernyőn. (100. o.) • A nyomtatáshoz egyszerre maximum 999 képet jelölhet ki. • A mozgóképek nem jelölhetők ki nyomtatásra.
Az adatfájl neve nem megfelelően jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Csak a fájlnév jelenik meg, ha a könyvtárstruktúra nem felel meg a szabványnak. • A fájl sérült. • A fájl formátumát nem támogatja a kamkorder. (135. o.)
Az adatfájl neve villog.	<ul style="list-style-type: none"> • A fájl sérült. • A fájl formátumát nem támogatja a kamkorder. (135. o.)

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A csatlakoztatott készülék műsora nem jelenik az LCD képernyőn, vagy a keresőben.	→ A  (STANDARD SET) menü [DISPLAY] menüpontjában válassza az [LCD PANEL] opciót. (82. o.)
A fényképek nem másolhatók a kazettáról a „Memory Stick” kártyára.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a kazettát már sokszor letörölte és újravette, a fénykép nem, vagy csak torz minőségben vehető fel.
A mozgóképek nem másolhatók át kazettáról „Memory Stick” kártyára.	<ul style="list-style-type: none"> • Nem, vagy csak torz minőségben készíthető felvétel a következő esetekben: <ul style="list-style-type: none"> – A kazettán üres rész található. – A kazettát sokszor letörölte és újravette. – A bemeneti jel megszakadt vagy megszűnt.
A digitális műsorszerkesztési funkció nem működik megfelelően a kazettán.	<ul style="list-style-type: none"> → Megfelelően állítsa be a bemenetválasztót a videomagnón, majd ellenőrizze a csatlakozást a kamkorder és a videomagnó között. (87. o.) → Ha a kamkorder nem Sony gyártmányú DV eszközhöz csatlakozik az i.LINK vezetékkel, válassza ki az [IR] opciót az „1. lépés: A kamkorder és a videomagnó előkészítése a felvételre” című fejezet 11. lépésében. (92. o.) → Állítsa be a videomagnó szinkronitását. (95. o.) → Írja be a megfelelő [IR SETUP] kódot. (94. o.) → Válassza ki újból a felvétel készenléti üzemmód kikapcsolásához használt kezelőszervet. (94. o.) → Helyezze a kamkordert és a videomagnót legalább 30 cm távolságra egymástól. (94. o.) → Válassza ki a [PB MODE] menüpont [AUTO] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (80. o.) • A programot nem lehet a kazetta üres részére beállítani. • A digitális műsorszerkesztés nem hajtható végre olyan videomagnóval, mely nem támogatja az [IR SETUP] kódokat, illetve DVD felvevővel, merevlemez DVD felvevővel stb.
A videomagnó nem reagál megfelelően a digitális műsorszerkesztés funkcióira, amikor i.LINK csatlakozóvezetékét használ.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha i.LINK csatlakozóvezetékét használ, válassza ki az [IR] opciót az „1. lépés: A kamkorder és a videomagnó előkészítése a felvételre” című rész 11. lépésében. (92. o.) • A digitális műsorszerkesztés nem hajtható végre DVD felvevővel, merevlemez DVD felvevővel stb.
A digitális műsorszerkesztési funkció nem működik megfelelően a „Memory Stick” kártyán.	<ul style="list-style-type: none"> • A programot nem lehet a kazetta üres részére beállítani. • Ha a kazettát már sokszor letörölte és újravette, a kép nem, vagy csak torz minőségben vehető fel.

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
A számítógép nem ismeri fel a kamkordert. [USB] [i.LINK]	<ul style="list-style-type: none"> → Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, majd csatlakoztassa újból. → A számítógépből távolítson el minden USB eszközt, kivéve a billentyűzetet, egeret és a kamkordert. → Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa újból a két készüléket.
Hibaüzenet jelenik meg, amikor a mellékelt CD-ROM lemezt behelyezi a számítógépbe.	<ul style="list-style-type: none"> → Állítsa be a számítógép képfelbontását az alábbiak szerint: <ul style="list-style-type: none"> – Windows: 800 × 600 vagy jobb, High Color (16 bit, 65 000 szín vagy több) vagy jobb. – Macintosh: 1024 × 768 vagy jobb, 32 000 szín vagy több.
A kamkorderrel élőben „látott” kép nem jeleníthető meg a számítógépen. [USB] [i.LINK]	<ul style="list-style-type: none"> → Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, majd csatlakoztassa újból. → A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba, majd a  (STANDARD SET) menü [USB-CAMERA] menüpontjában válassza ki az [USB STREAM] funkciót (80. o.). (Csak akkor, ha a Windows alapú számítógéphez USB kábellel csatlakozik.)
A kamkorderben lévő kazettára felvett képek nem jeleníthetők meg a számítógépen. [USB] [i.LINK]	<ul style="list-style-type: none"> → Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, majd csatlakoztassa újból. → A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba, majd a  (STANDARD SET) menü [USB-PLY/EDT] menüpontjában válassza ki az [USB STREAM] funkciót (80. o.). (Csak akkor, ha a Windows alapú számítógéphez USB kábellel csatlakozik.)
A kamkorderben lévő kazettára felvett képek nem jeleníthetők meg a Macintosh számítógépen. [USB]	<ul style="list-style-type: none"> → Ha a Macintosh számítógépet USB kábellel csatlakoztatta a kamkorderhez, a kazettán lévő képeket nem lehet átmásolni a számítógépre. Ha a kazetta műsorát szeretné bemásolni a számítógépre, a csatlakoztatást i.LINK kábellel hajtsa végre, és használja az operációs rendszerben lévő szoftvert.
A „Memory Stick” kártyára felvett képek nem jeleníthetők meg a számítógépen. [USB]	<ul style="list-style-type: none"> → Helyezze be megfelelően (tolja be ütközésig) a „Memory Stick” kártyát. → Az i.LINK kábel ebben az esetben nem használható. A számítógép és a kamkorder csatlakoztatásához használja az USB vezetékét. → Kapcsoljon a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba, majd válassza ki a [USB-PLY/EDT] menüpont [STD-USB] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (80. o.). • Kazetta lejátszás vagy szerkesztés, és ehhez hasonló kameraműveletek közben a számítógép nem ismeri fel a „Memory Stick” kártyát. → Mielőtt a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatná, kapcsolja ki az említett kamerafunkciókat.

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
<p>A „Memory Stick” kártya ikonja ([Removable Disk] vagy [Sony Memory Stick]) nem jelenik meg a számítógépen. </p>	<ul style="list-style-type: none"> →Kapcsoljon a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba. →Helyezzen egy „Memory Stick” kártyát a kamkorderbe. →A számítógépből távolítsa el minden USB eszközt, kivéve a billentyűzetet, egeret és a kamkordert. →Válassza ki a [USB–PLY/EDT] menüpont [STD–USB] beállítását a  (STANDARD SET) menüben. (80. o.). • Kazetta lejátszás vagy szerkesztés, és ehhez hasonló kameraműveletek közben a számítógép nem ismeri fel a „Memory Stick” kártyát. →Mielőtt a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatná, kapcsolja ki az említett kamerafunkciókat.

USB kábeles kapcsolat esetén a kép nem jelenik meg a Windows alapú számítógép monitorán. [USB](#)

→ Az USB kezelőprogram telepítése nem sikerült, mert a kamkorder már az USB kezelőprogram telepítése előtt a számítógéphez volt csatlakoztatva. Az alább leírt módszerrel telepítse újra az USB kezelőprogramot.

Windows 98*/Windows 98SE/Windows Me felhasználók részére

* Ha a kazettára felvett másort számítógépre másolja, vagy számítógépen játssza le, Windows 98 alatt a műveletek kifogástalansága nem garantált.

- 1 Ellenőrizze, hogy a számítógép és a kamkorder megfelelően csatlakoztatva van-e.**
- 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [My Computer] ikonra, majd a [Properties] parancs-sorra.**
Megjelenik a [System Properties] képernyő.
- 3 Kattintson a [Device Manager] gombra.**
- 4 Ha az alábbiakban felsorolt egyéb eszközök már telepítve vannak, kattintson rájuk a jobb egérgombbal, és válassza ki a [Remove] parancs-sort a törléshez.**

Kazettára felvett műsorok másolásához és lejátszásához

- [USB Audio Device] a [Sound, video and game controllers] mappában.
- [USB Device] az [Other devices] mappában.
- [USB Composite Device] az [Universal Serial Bus Controller] mappában.

„Memory Stick” kártyára felvett műsorok másolásához és lejátszásához

- [? Sony Handycam] vagy [? Sony DSC] „?” kérdőjellel az [Other devices] mappában.

- 5 Amikor a [Confirm Device Removal] képernyő megjelenik, kattintson az [OK] gombra.**
- 6 Kapcsolja ki a kamkordert, húzza ki az USB kábelt, majd indítsa újra a számítógépet.**
- 7 Helyezze a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.**
- 8 Az alábbi műveletsorral telepítse újra az USB kezelőprogramot.**
 - 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.**
 - 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (lemezmeghajtó)* ikonra.**
* A lemezmeghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat.
 - 3 Kattintson az [Open] gombra.**
 - 4 Kattintson kétszer a [Driver] gombra.**
 - 5 Kattintson kétszer a [Setup.exe] gombra.**

🔍 Megjegyzés

- Ha az [USB Audio Device], az [USB Device], az [USB Composite Device], a [? Sony Handycam] vagy a [? Sony DSC] eszközön kívül más eszközt is letöröl, a számítógépben üzemmódot keletkeztethet.

→ folytatódik

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
<p>USB kábeles kapcsolat esetén a kép nem jelenik meg a Windows alapú számítógép monitorán. USB</p>	<p>Windows 2000 felhasználók részére Jelentkezzen be Rendszergazdaként.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ellenőrizze, hogy a számítógép és a kamkorder megfelelően csatlakoztatva van-e. 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [My Computer] ikonra, majd a [Properties] parancs-sorra. Megjelenik a [System Properties] képernyő. 3 Kattintson a [Hardware] fülre. 4 Kattintson a [Device Manager] gombra. 5 Kattintson a [View], majd a [Devices by type] gombokra. 6 Ha az alábbiakban felsorolt egyéb eszközök már telepítve vannak, kattintson rájuk a jobb egérgombbal, és válassza ki az [Uninstall] parancs-sort a törléshez. <p>Kazettára felvett műsorok másolásához és lejátszásához</p> <ul style="list-style-type: none"> • [USB Composite Device] az [Universal Serial Bus Controller] mappában. • [USB Audio Device] a [Sound, video and game controllers] mappában. • [Composite USB Device] az [Other devices] mappában. <p>„Memory Stick” kártyára felvett műsorok másolásához és lejátszásához</p> <ul style="list-style-type: none"> • [? Sony Handycam] vagy [? Sony DSC] „?” kérdőjellel az [Other devices] mappában. <ol style="list-style-type: none"> 7 Amikor a [Confirm Device Removal] képernyő megjelenik, kattintson az [OK] gombra. 8 Kapcsolja ki a kamkordert, húzza ki az USB kábelt, majd indítsa újra a számítógépet. 9 Helyezze a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába. 10 Az alábbi műveletsorral telepítse újra az USB kezelőprogramot. <ol style="list-style-type: none"> 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra. 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (lemezmeghajtó)* ikonra. * A lemezmeghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat. 3 Kattintson az [Open] gombra. 4 Kattintson kétszer a [Driver] gombra. 5 Kattintson kétszer a [Setup.exe] gombra. <p>🔗 Megjegyzés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha az [USB Composite Device], az [USB Audio Device], a [Composite USB Device], a [? Sony Handycam] vagy a [? Sony DSC] eszközön kívül más eszközt is letöröl, a számítógépben üzemzavar keletkezhet.

USB kábeles kapcsolat esetén a kép nem jelenik meg a Windows alapú számítógép monitorán. **USB**

Windows XP felhasználók részére

Jelentkezzen be Rendszergazdaként.

- 1 Ellenőrizze, hogy a számítógép és a kamkorder megfelelően csatlakoztatva van-e.**
- 2 Kattintson a [Start] gombra.**
- 3 Kattintson a jobb egérgombbal a [My Computer] ikonra, majd a [Properties] parancs-sorra.**
Megjelenik a [System Properties] képernyő.
- 4 Kattintson a [Hardware] fülre.**
- 5 Kattintson a [Device Manager] gombra.**
- 6 Kattintson a [View], majd a [Devices by type] gombokra.**
- 7 Ha az alábbiakban felsorolt egyéb eszközök már telepítve vannak, kattintson rájuk a jobb egérgombbal, és válassza ki az [Uninstall] parancs-sort a törléshez.**

Kazettára felvett műsorok másolásához és lejátszásához

- [USB Composite Device] az [Universal Serial Bus Controller] mappában.
- [USB Audio Device] a [Sound, video and game controllers] mappában.
- [USB Device] az [Other devices] mappában.

„MemoryStick” kártyára felvett műsorok másolásához és lejátszásához

- [? Sony Handycam] vagy [? Sony DSC] „?” kérdőjellel az [Other devices] mappában.

- 8 Amikor a [Confirm Device Removal] képernyő megjelenik, kattintson az [OK] gombra.**
- 9 Kapcsolja ki a kamkordert, húzza ki az USB kábelt, majd indítsa újra a számítógépet.**
- 10 Helyezze a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemez meghajtójába.**
- 11 Az alábbi műveletsorral telepítse újra az USB kezelőprogramot.**
 - 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.**
 - 2 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (lemez meghajtó)* ikonra.**
* A lemez meghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat.
 - 3 Kattintson az [Open] gombra.**
 - 4 Kattintson kétszer a [Driver] gombra.**
 - 5 Kattintson kétszer a [Setup.exe] gombra.**

Megjegyzés

- Ha az [USB Composite Device], az [USB Audio Device], az [USB Device], a [? Sony Handycam] vagy a [? Sony DSC] eszközön kívül más eszközt is letöröl, a számítógépben üzemzavar keletkezhet.

Hibajelenség	Ok és/vagy teendő
Nem lehet átmásolni a képeket a Windows alapú számítógépre. <u>USB</u>	<p>→Az alábbi művelettel jelenítse meg a „Memory Stick” kártyára felvett képeket.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra. 2 Kattintson kétszer az újonnan felismert meghajtóra [Removable Disk (F:)] (Windows XP esetén [Sony Memory Stick]). A meghajtó felismerése beletelhet egy kis időbe. Ha a számítógép nem ismeri fel a meghajtót, az USB kezelőprogram telepítése nem volt megfelelő. 3 Kattintson kétszer a kívánt képfájltra.
A [Cannot start Easy Handycam with USB connected] vagy a [Cannot cancel Easy Handycam with USB connected] felirat jelenik meg a kamkorder képernyőjén. <u>USB</u>	<p>→Amíg az USB kábel csatlakoztatva van, az Easy Handycam funkció nem használható. A funkció elindítása előtt húzza ki az USB vezetékét.</p>
USB kábeles kapcsolat esetén a hang nem hallható a Windows alapú számítógépen. <u>USB</u>	<p>→Az alábbi művelettel módosítsa a számítógép működési paramétereit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Válassza ki a [Start], [Programs] ([All Programs] Windows XP-nél), [Picture Package], [Handycam Tools], [USB Streaming Tool] parancs-sort, majd futtassa az [USB Streaming Tool] szoftvert. 2 Válasszon ki egy másik eszközt a [Select audio device] ablakban. 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, majd kattintson a [Next], végül a [Done] gombra. <p>🔊 Megjegyzés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 operációs rendszer alatt a hang nem hallható.
Az USB webkamera funkció használata közben a kép nem zajmentes. <u>USB</u>	<p>→Az alábbi művelettel módosítsa a számítógép működési paramétereit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Válassza ki a [Start], [Programs] ([All Programs] Windows XP-nél), [Picture Package], [Handycam Tools], [USB Streaming Tool] parancs-sort, majd futtassa az [USB Streaming Tool] szoftvert. 2 Módosítsa a csúszka (-) pozícióját a [Select video quality] ablakban. 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, majd kattintson a [Next], végül a [Done] gombra.
A Picture Package szoftver nem működik megfelelően.	<p>→Zárja be a Picture Package szoftvert, és indítsa újra a számítógépet.</p>
Hibaüzenet jelenik meg a Picture Package szoftver használata közben.	<p>→Először zárja be a Picture Package szoftvert, majd a kamkorder POWER kapcsolójával válasszon ki egy másik üzemmódot.</p>
A CD-R meghajtót nem ismeri fel a rendszer, vagy az adatokat nem lehet felírni a CD-R lemezre a Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup vagy a VCD Maker szoftverrel.	<p>→A kompatibilis meghajtókat lásd az alábbi weboldalon: http://www.ppackage.com/</p>








Hibajelenség	Ok és/vagy teendője
[USB Streaming... This function is not available] felirat jelenik meg a kameraképernyőjén. USB	→ A MEMORY MIX, vagy a „Memory Stick” felvételi vagy lejátszási funkciót csak azután indítsa el, miután az USB webkamera műveletet befejezte.
A „First Step Guide” útmutató nem jelenik meg megfelelően.	→ Olvassa el a „First Step Guide” útmutató PDF változatát. A PDF fájl másolásának módját lásd a 110. oldalon.

Figyelmeztető jelzések és üzenetek

Öndiagnózis képernyő/Figyelmeztető jelzések

Ha ismeretlen jelzések jelennek meg a képernyőn, ellenőrizze a következőket. A részletekért lapozzon a zárójelben jelzett oldalakra.

Öt karakteres kijelzés	Ok és/vagy teendő
C:□□:□□/E:□□:□□ (öndiagnózis képernyő)	<p>Egyes problémákat Ön is meg tud oldani. Ha a probléma több próbálkozás után is fennáll, keresse fel a vásárlás helyét, vagy a márkaszervizt.</p> <p>C:04:□□ → Nem „InfoLITHIUM” akkumulátort használ. Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort. (137. o.)</p> <p>C:21:□□ → Páralecsapódás fordult elő. Vegye ki a kazettát és hagyja kiszáradni a kamkordert egy órán keresztül. (140. o.)</p> <p>C:22:□□ → Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék). (141. o.)</p> <p>C:31:□□ / C:32:□□ → A fentiekben fel nem sorolt, javítható hiba lépett fel. Vegye ki a kazettát, tegye be újra, majd működtesse a kamkordert. Ha páralecsapódás fordult elő (140. o.), ezt a műveletet ne végezze el.</p> <p>→ Válassza le az áramforrást. Az áramforrás visszahelyezése után működtesse a kamkordert.</p> <p>→ Cserélje ki a kazettát. Nyomja meg a RESET gombot (145. o.) és működtesse a kamkordert.</p> <p>E:61:□□ / E:62:□□ → Keresse fel a vásárlás helyét vagy a márkaszervizt. Közölje velük az „E” betűvel kezdődő 5 jegyű kódot.</p>
101-0001 (A fájlra vonatkozó kijelzés)	<ul style="list-style-type: none"> • A fájl megsérült. • A fájl olvashatatlan. • Egy MEMORY MIX funkciót próbált meg végrehajtani mozgóképen. (43. o.)
☹ (akkumulátor figyelmeztetés)	<ul style="list-style-type: none"> • Az akkumulátor gyengül, vagy kimerült. • A külső körülmények függvényében előfordulhat, hogy a ☹ jelző már akkor is villog, amikor még 5–10 perc a maradék kapacitás.
🔌 (páralecsapódás figyelmeztetés)*	<p>→ Vegye ki a kazettát, kapcsolja a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba, és nyitott kazettatartóval hagyja kiszáradni legalább 1 óráig. (140. o.)</p>
📄 (A „Memory Stick” kártyára vonatkozó figyelmeztetés)	<ul style="list-style-type: none"> • Nem helyezte be a „Memory Stick” kártyát.



Öt karakteres kijelzés	Ok és/vagy teendő
 (A „Memory Stick” kártya formattálására vonatkozó kijelzés)*	<ul style="list-style-type: none"> • A „Memory Stick” adatai megsérültek. • A „Memory Stick” nincs megfelelően formattálva. (67. o.)
 (inkompatibilis „Memory Stick” kártyára vonatkozó figyelmeztetés)*	<ul style="list-style-type: none"> • Inkompatibilis „Memory Stick” kártyát helyezett be.
 (kazettára vonatkozó figyelmeztetés)	<p>Lassan villog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kevesebb mint 5 perc a hátralévő szalagidő. • A kamkorderben nincsen kazetta.* • A behelyezett kazetta törlésvédett. (135. o.)* <p>Gyorsan villog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A kazetta a végére ért.*
 (vegye ki a kazettát)*	<p>Lassan villog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A behelyezett kazetta törlésvédett. (135. o.) <p>Gyorsan villog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Páralecsapódás fordult elő. (140. o.) • Az öndiagnózis funkció bekapcsolt. (130. o.)
 (törlésvédelmi figyelmeztetés)*	<ul style="list-style-type: none"> • A kép törlésvédett. (100. o.)
  (A „Memory Stick” törlésvédelmére vonatkozó figyelmeztetés)	<ul style="list-style-type: none"> • A „Memory Stick” törlésvédő kapcsolója be van kapcsolva. (136. o.)

* Dallam vagy sipjelzés hallható, amikor a figyelmeztető jelző megjelenik a képernyőn.

Figyelmeztető üzenetek

Ha az alábbi üzenetek egyike jelenik meg a képernyőn, ellenőrizze a következőket. Lapozzon a zárójelben megadott oldalra a részletek tekintetében.

Tárgy	Jelzések	Teendők/Hivatkozás
Akkumulátor	„InfoLITHIUM” akkumulátort használjon.	→Lásd a 137. oldalon.
	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	→Töltse fel az akkumulátort. (14. o.)
	Az akkumulátor régi. Használjon újat.	→Lásd a 137. oldalon.
	▲ Csatlakoztassa ismét az áramforrást.	–
Páralecsapódás	▲ Páralecsapódás. Vegye ki a kazettát.	→Lásd a 140. oldalon.
	Páralecsapódás. Kapsolja ki a készüléket 1 órára.	→Lásd a 140. oldalon.
Kazetta/Szalag	Helyezzen be egy kazettát.	→Lásd a 20. oldalon.
	▲ Helyezze be újra a kazettát.	→Lehet, hogy a kazetta sérült.
	▲ A kazetta zárolva van – ellenőrizze a kapcsolót.	→Lásd a 135. oldalon.
	A szalag a végére ért.	–
„Memory Stick”	Helyezzen be egy Memory Stick kártyát.	→Lásd a 21. oldalon.
	Helyezze be újra a Memory Stick kártyát.	→Vegye ki, és helyezze be néhányszor a „Memory Stick” kártyát. →Formattálja a „Memory Stick” kártyát. • Elképzelhető, hogy a „Memory Stick” sérült. Próbálkozzon egy másik „Memory Stick” kártyával.
	Ne távolítsa el a Memory Stick kártyát írás közben.	–
	Ez egy csak-olvasható Memory Stick.	–
	Inkompatibilis Memory Stick típus.	→Lásd a 135. oldalon.
	A Memory Stick nincs megfelelően megformattálva.	→Ellenőrizze a formátumot, majd formattálja meg a „Memory Stick” kártyát, ha szükséges. (67. o.)
	Nem készíthető felvétel. A Memory Stick megtelt.	→Törölje a szükségtelen képeket. (99. o.)
	A Memory Stick zárolva van – ellenőrizze a törlésvédő kapcsolót.	→Lásd a 136. oldalon.
	Nem lehet lejátszani. Helyezze be újra a memóriakártyát.	–
	Nem lehet felvenni. Helyezze be újra a memóriakártyát.	–
	Nincs fájl.	• Nincs felvett, vagy olvasható fájl a „Memory Stick” kártyán.
	NO FILE AVAILABLE.	• A kiválasztott mappában nincs fájl.
	USB élőkép... Ez a funkció nem használható.	• „Memory Stick” kártyáról próbált lejátszani, vagy felvenni USB élőkép közvetítés közben.

Tárgy	Jelzések	Teendők/Hivatkozás
„Memory Stick”	A Memory Stick mappák megteltek.	<ul style="list-style-type: none"> Nem készíthet a 999MSCDF sorszámnál nagyobb sorszámu mappát. Nem törölheti a létrehozott mappákat a kamkorderrel. Formattálnia kell a „Memory Stick” kártyát (67. o.), vagy számítógéppel törölnie a mappákat.
	Nem vehető fel fénykép a Memory Stick kártyára.	–
	Nem vehető fel Memory Stick mozgókép a kazettára.	–
PictBridge kompatibilis nyomtató	Ellenőrizze a csatlakoztatott eszközt.	→Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetékét, és csatlakoztassa újból.
	Csatlakoztassa a kamkorderet egy PictBridge kompatibilis nyomtatóhoz.	→Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetékét, és csatlakoztassa újból.
	Ellenőrizze a nyomtatót.	→Ellenőrizze a nyomtatót.
	Hiba – Törölje a feladatot.	→Ellenőrizze a nyomtatót.
	Nyomtatás nem lehetséges. Ellenőrizze a nyomtatót.	→Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetékét, és csatlakoztassa újból.
Egyéb	Nem készíthető felvétel a szerzői jogvédelem miatt.	–
	Nem vehet fel 44,1 kHz mintavételű hangot Memory Stick kártyára.	–
	Már hozzáadta a CAMERA-TAPE üzemmód P-MENU részéhez.	–
	Már hozzáadta a CAMERA-MEMORY üzemmód P-MENU részéhez.	–
	Már hozzáadta a PLAY/EDIT üzemmód P-MENU részéhez.	–
	☒  Piszkos videofej. Használjon tisztítókazettát.	→Lásd a 141. oldalon.
	Az Easy Handycam nem indítható.	–
	Az Easy Handycam nem kapcsolható ki.	–
	USB kapcsolat alatt az Easy Handycam nem indítható.	–
	USB kapcsolat alatt az Easy Handycam nem kapcsolható ki.	–
	Easy Handycam közben nem használható.	–
	Easy Handycam közben ez az USB mód nem használható.	<ul style="list-style-type: none"> Az Easy Handycam funkció használata közben PLAY/EDIT üzemmódban kiválasztható az [STD-USB] beállítás, de a [PictBridge] vagy az [USB STREAM] nem használható. (Amikor megérinti az  gombot, az üzenet eltűnik.)

A kamkorder használata külföldön

Hálózati áramforrás

A mellékelt tápegységgel bármely országban működtetheti készülékét 100 V és 240 V (50/60 Hz) közötti hálózati váltakozó feszültségről.

A tv-színrendszerekről


Ez a kamkorder PAL színrendszerű.

A színrendszerek országonként és tv-készülékenként eltérőek lehetnek.




Ha a kamkorderrel rögzített felvételt tv-készüléken szeretné megnézni, akkor olyan PAL rendszerű tv-készüléket kell használnia (lásd az alábbi listát), amely AUDIO/VIDEO bemenettel is rendelkezik.

Rendszer	Használat országa
PAL	Ausztrália, Ausztria, Belgium, Cseh Köztársaság, Dánia, Finnország, Hollandia, Hong-Kong, Kína, Kuwait, Lengyelország, Magyarország, Malaysia, Nagy Britannia, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szingapúr, Szlovák Köztársaság, Thaiföld, Új-Zéland, stb.
PAL - M	Brazília
PAL - N	Argentína, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgária, Franciaország, Guyana, Irak, Irán, Monaco, Oroszország, Ukrajna, stb.
NTSC	Bahama szigetek, Bolívia, Chile, Ecuador, Fülöp-szigetek, Jamaica, Japán, Kanada, Kolumbia, Korea, Közép-Amerika, Mexikó, Peru, Surinam, Tajvan, USA, Venezuela, stb.



Az óra egyszerű beállítása az időkülönbség alapján






A beépített órán nagyon egyszerűen beállítható a helyi idő, ha megadja az adott országban érvényes időkülönbséget. Válassza ki a [WORLD TIME] funkciót a  (TIME/LANGU.) menüben, majd állítsa be a különbséget (83. o.).

Használható kazettafajták



Ebben a kamkorderben standard 8 mm-es és  a Hi8  a Digital8  rendszerű videokazettákat használhat.


A Digital8 rendszer

Ezt a rendszert azért fejlesztettük ki, hogy digitális felvételt lehessen készíteni Hi8 /Digital8  videokazettára.


A Digital8  rendszerű kamkorderrel elérhető maximális felvételi idő Hi8 /mm-es  kazetta használatával kb. 2/3 része a hagyományos Hi8 /8 mm-es  rendszerű kamkorderhez képest. (90 perc helyett csak 60 perc felvételi idő SP üzemmódban.)

A Hi8 rendszer

A  rendszer a standard 8 mm-es  rendszer továbbfejlesztett változata, melyet magasabb képminőség jellemez.

A Hi8  rendszerben felvett kazettákat megfelelő minőségben csak Hi8-as felvevő/lejátszó berendezéssel lehet lejátszani.

Hogyan kerülhetjük el üres részek kialakulását a kazettán?

Az újabb felvételt elkészítése előtt érintse meg a  gombot, hogy megkeresse az előző felvétel végét az alábbi esetekben:

- ha a kazettára felvett műsort lejátszotta.
- ha használta a felvételvég (EDIT SEARCH) keresési funkciót.

Ha a kazettán üres részek vannak, vagy jelfolytonosság megszakadt, vegye újra az egész kazettát a fenti javaslatok figyelembevételével.

Másolásvédelem

Lejátszásnál

Ha az ebben a kamkorderben lejátszott kazetta másolásvédelmi jeleket tartalmaz, a kazettát nem lehet átmásolni az ehhez a kamkorderhez csatlakoztatott másik videokamerával.

Felvételnél

Ezzel a kamkorderrel nem lehet olyan műsrot felvenni, melyet másolásvédelemmel láttak el.

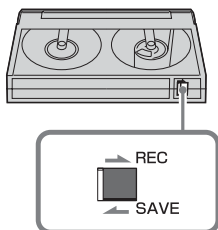
Ha ilyen műsrot próbál meg felvenni, a tv-képernyőn vagy az LCD képernyőn a [Cannot record due to copyright protection.] felirat jelenik meg.

Az Ön kamkordere nem vesz fel másolásvédelmi jeleket a szalagra.

Megjegyzések a használatl kapcsolatan

A véletlen törlés megakadályozása

Csúsztassa a törlésvédelmi kapcsolót a kazettán a SAVE pozícióba.

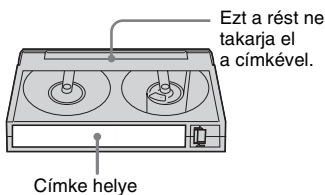


REC: A kazettára készíthető felvétel.

SAVE: A kazettára nem készíthető felvétel (törlésvédett).

Ha címkét ragaszt a kazettára

A kamkorder meghibásodásának megelőzése érdekében a címkét csak az erre a célra kijelölt részre ragassza fel.



A kazetta használata után

Csévélje a szalagot az elejére a kép és a hang minőségének megőrzése érdekében. Helyezze a kazettát a tokjába és tárolja függőleges helyzetben.

• **HiFi** és a **D** védjegyek.

A „MemoryStick” kártyáról

A „MemoryStick” egy vadonatúj, kompakt, hordozható és sokoldalú adathordozó akkora tárolási kapacitással, mely – méretei ellenére – meghaladja a floppy lemez kapacitását.

Kamkorderével a következő típusú „Memory Stick” kártyákat használhatja. Nem garantáljuk azonban, hogy minden „Memory Stick” típus használható ezzel a kamkorderrel, még akkor sem, ha az adott memóriakártya-típus szerepel az alábbi listában.

„Memory Stick” típusa	Felvétel/Lejátszás
„Memory Stick”	○
„Memory Stick Duo” ^{*1}	○
„MagicGate Memory Stick”	○* ²
„MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○* ²
„Memory Stick PRO”	○* ²
„Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○* ²

*1 Mielőtt a kamkorderben használná, helyezze egy Memory Stick Duo adapterbe.

*2 A „MagicGate” rendszer egy titkosító algoritmust alkalmazó másolásvédelmi technológia, mely az adatokat kódolva rögzíti és továbbítja. Ez a kamkorder nem képes a „MagicGate” funkció működéséhez szükséges adatok felírására és olvasására.

- Fénykép formátum: A kamkorder a fénykép adatokat JPEG (Joint Photographic Experts Group) formátumban tömöríti és menti. A fájl kiterjesztés „JPG”.
- Mozgókép formátum: A kamkorder a mozgókép adatokat MPEG (Motion Picture Experts Group) formátumban tömöríti és menti. A fájl kiterjesztés „MPG”.
- Fényképek fájlneve:
 - 101-0001: Ez az állománynév jelenik meg a kamkorder képernyőjén.
 - DSC00001.JPG: Ez az állománynév jelenik meg a csatlakoztatott számítógép monitorán.
- Mozgóképek fájlneve:

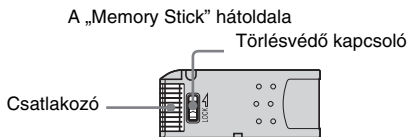
→ folytatódik

- MOV00001: Ez az állománynév jelenik meg a kamkorder képernyőjén.
- MOV00001.MPG: Ez az állománynév jelenik meg a csatlakoztatott számítógép monitorán.
- A számítógéppel formázott „Memory Stick” kártyáról: Ha a „Memory Stick” memóriakártyát Windows alapú vagy Macintosh rendszerű számítógéppel formattálta, a memóriakártya műveletek megfelelő működése nem garantált a kamkorderen.
- Az adat írási/olvasási sebesség eltérő lehet az alkalmazott „Memory Stick” és a „Memory Stick” kompatibilis eszköz típusától függően.

A képek véletlen törlésének megakadályozása

Állítsa a „Memory Stick” törlésvédő kapcsolóját egy kisméretű hegyes eszközzel törlésvédett pozícióba.

A „Memory Stick” típusától függően a törlésvédő kapcsoló helye és alakja változhat.



Megjegyzések a memóriakártya használatához

Az alábbi esetekben a felvett képek megsérülhetnek. A megsérült adatokért nem vállalunk felelősséget.

- Ha a képadatok felírása vagy kiolvasása közben (amíg a memóriaműködés jelző világít vagy villog) kiveszi a „Memory Stick” memóriakártyát, kikapcsolja a kamkordert, vagy kicseréli az akkumulátort.
- Ha a „Memory Stick” memóriakártyát mágnes vagy mágneses tér közelében használja.

Javasoljuk, hogy a fontos adatokról készítsen biztonsági másolatot a számítógép merevlemezén.

A memóriakártya gondozása



Címke helye
A címkét csak a kijelölt helyre ragassza fel.

Tartsa be a következő előírásokat a „Memory Stick” memóriakártya kezelésekor.

- A „Memory Stick” memóriakártyát nem szabad hajlítani, ütögetni vagy leejteni.
- A „Memory Stick” memóriakártyát nem szabad szétszedni vagy átalakítani.
- Óvja a „Memory Stick” memóriakártyát a víztől.
- A kamkorder „Memory Stick” meghajtójába kizárólag a készülékkel kompatibilis „Memory Stick” memóriakártyát szabad behelyezni. Ellenkező esetben a kamkorder meghibásodhat.

A használat helye

Ne tárolja, vagy használja a memóriakártyát az alábbi körülmények között:

- Magas hőmérsékletű helyek, például a napon parkoló gépkocsi belseje.
- Közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Magas páratartalmú vagy maró anyagokat, gázokat tartalmazó helyek.

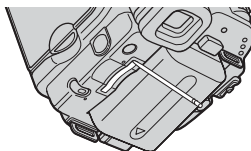
Megjegyzések a „Memory Stick Duo” kártya használatához

Ebben a kamkorderben „Memory Stick Duo” memóriakártyát is használhat, ha behelyezi azt egy Memory Stick Duo adapterbe.

Az alábbi esetekben a „Memory Stick Duo” kártya vagy a kamkorder „Memory Stick” meghajtója megsérülhet.

- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát Memory Stick Duo adapter nélkül helyezi a kamkorder „Memory Stick” meghajtójába.
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát fordítva helyezi be.

Ha véletlenül Memory Stick Duo adapter nélkül helyezi be a „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorder meghajtójába, fogja kézbe a kamkordert úgy, hogy a „Memory Stick” meghajtó lefelé nézzen, és egy fogpiszkálóval vagy hasonló eszközzel húzza félre a fedelet, hogy a kártya kiveshessen.




Megjegyzés a „Memory Stick PRO” memóriakártya használatához


- Ebben a kamkorderben legfeljebb 2 GB-os „Memory Stick PRO” (vagy 1 GB-os „Memory Stick PRO Duo”) memóriakártyát használhat.

- Ez a kamkorder nem támogatja a gy sebességű adatátvitelt.

Megjegyzések a képadatok kompatibilitásához

- A kamkorderrel a „Memory Stick” memóriakártyára felvett képfájlok megfelelnek a JEITA (Japán Elektronikai és Információtechnológiai Szövetség) által létrehozott, a kamera fájlrendszerek kialakítására vonatkozó általános szabványelőírásoknak.
 - Ezzel a kamkorderrel nem lehet lejátszani azokat a képfájlokat, melyeket a fenti általános szabványnak nem megfelelő készülékekkel (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E vagy DSC-D700/D770) vettek fel (bizonyos országokban ezek a modellek nem elérhetőek).
 - Ha a „Memory Stick” kártyát egy másik készülékben használta, és ezután ezzel a kamkorderrel nem sikerült működtetnie, formattálja meg a memóriakártyát a 67. oldalon leírt eljárás szerint. Ne feledje, hogy a formattáláskor minden információ törlődik a „Memory Stick” kártyáról.
 - Előfordulhat, hogy nem tudja lejátszani a képeket kamkorderével a következő esetekben:
 - Ha számítógéppel módosított képeket játszik le.
 - Ha más eszközzel felvett képeket játszik le.
-
- A „Memory Stick,” a  , a „Memory Stick PRO,” a **MEMORY STICK PRO**, a „Memory Stick Duo,” a **MEMORY STICK DUO**, a „Memory Stick PRO Duo,” a **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate”, és a **MAGIC GATE** a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
 - Bármely más, az ebben az útmutatóban előforduló márkanev a jogtulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye. A továbbiakban a „™” és az „®” szimbólumokat nem jelezzük minden előfordulásukkor.

Néhány szó az „InfoLITHIUM” akkumulátorról

Ez a készülék csak az M-sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátorokkal kompatibilis. Ez a kamkorder kizárólag „InfoLITHIUM” akkumulátorral üzemeltethető. Az M-sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátorokon feltüntették a  jelzést.

Mit jelent az „InfoLITHIUM” akkumulátor?

Az „InfoLITHIUM” akkumulátor egy olyan akkumulátor típus, amely egy külön megvásárolható hálózati tápegységgel/töltővel kommunikálni képes, és közölni tudja az aktuális üzemi állapotot.

Az „InfoLITHIUM” akkumulátor a kamkorder aktuális üzemeltetési körülményeinek megfelelően kiszámítja az energiafogyasztást, és kijelzi az akkumulátor percekben kifejezett maradék kapacitását. Ha egy külön megvásárolható hálózati tápegységgel/töltővel tölti az akkumulátort, megjelenik a maradék kapacitás és a feltöltési idő.

Az akkumulátor feltöltése

- Az akkumulátort közvetlenül a kamkorder használatba vétele előtt javasolt feltölteni.
- Az akkumulátort 10°C és 30°C közötti hőmérsékleten kell feltölteni. A feltöltést addig kell folytatni, amíg a CHG (töltés) jelző ki nem alszik. A megadott tartományon kívüli feltöltési hőmérséklet a töltés hatékonyságát csökkenti.
- Feltöltés után húzza ki a hálózati tápegységet a kamkorder DC IN aljzatából, vagy vegye le az akkumulátort.

Az akkumulátor leghatékonyabb kihasználása


- Az akkumulátor teljesítménye 10°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten jelentősen csökken. Ezért hideg helyen az akkumulátor rövidebb ideig képes működtetni

→ *folytatódik*


a kamkordert. Az akkumulátor kapacitásának növelése érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- Helyezze az akkumulátort a testéhez közeli zsebbe, hogy megfelelően felmelegedhessen. Csak közvetlenül a felvételkészítés megkezdése előtt helyezze a kamkorderbe.
- Használjon nagy kapacitású akkumulátort: NP-FM50/QM71D/QM91D (nem mellékelt tartozék).
- Az LCD képernyő, a lejátszás, a gyors előre- vagy hátracsévévelés gyakori használata az akkumulátor gyorsabb kimerüléséhez vezet. Használjon nagy kapacitású akkumulátort: NP-FM50/QM71D/QM91D (nem mellékelt tartozék).
- A felvételek elkészítése vagy lejátszása után ne fedje el a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba kapcsolni. A kamkorder készenléti, illetve szünet üzemmódban is fogyaszt némi energiát.
- Mindig legyen kéznél annyi tartalék akkumulátor, amennyi a tervezett felvételhez szükségesnél legalább 2–3-szor hosszabb kapacitást biztosít. Első lépésként javasoljuk egy próbafelvétel elkészítését.
- Óvja az akkumulátort a víztől. Az akkumulátor nem vízálló.

A maradék kapacitás kijelzésről

- Előfordulhat, hogy a kamkorder kikapcsol, pedig a maradék akkumulátor kapacitásjelző még elegendő teljesítmény szintet jelez. Ilyenkor töltsse fel teljesen az akkumulátort és ellenőrizze, hogy a kapacitásjelzés pontos-e. Megjegyezzük azonban, hogy a maradék kapacitás nem lesz teljesen pontos, ha az akkumulátort hosszú ideig meleg helyen használta, ha teljesen feltöltött állapotban tárolta, vagy ha gyakran működtette vele a kamkordert. Éppen ezért a maradék akkumulátor kapacitás kijelzést tájékoztató jellegű információnak kell tekinteni.
- Az akkumulátor kimerülésére figyelmeztető  szimbólum esetenként – főleg a használat módjától és az üzemeltetési körülményektől függően – akkor is villog, ha a maradék kapacitás még 5–10 perc.

Az akkumulátor szakszerű tárolása

- Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, évente legalább egyszer teljesen töltsse fel, és használja kamkorderében. Vegye le az akkumulátort a készülékről, és tárolja száraz, hűvös helyen.
- Ha az akkumulátort szeretné kisütini a kamkorderben, válassza ki az [A.SHUT OFF] menüpont [NEVER] beállítását a  (STANDARD SET) menüben, és hagyja a kamkordert kazettafelvételi készenléti üzemmódban mindaddig, míg ki nem kapcsol. (82. o.)

Az akkumulátor élettartama

- Az akkumulátor élettartama korlátozott. Az akkumulátor gyakori használata során a maximális kapacitás fokozatosan csökken. A maximális kapacitás jelentős csökkenése esetén az akkumulátor valószínűleg elérte az élettartama végét. Ilyenkor egy új akkumulátort kell használatba állítani.
- Az akkumulátor várható élettartama az üzemeltetési és tárolási körülményektől függ.

Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.

Az i.LINK rendszer

Az ezen a kamkorderen megtalálható DV aljzat egy i.LINK kompatibilis DV csatlakozó. Ebben a fejezetben ismertetjük az i.LINK szabványt és főbb jellemzőit.

Mi is az az i.LINK?

Az i.LINK egy digitális soros csatlakozó, amely az i.LINK aljzattal ellátott berendezések közötti digitális videó, digitális audio és egyéb adatok kétirányú továbbítására, illetve egyéb külső berendezések vezérlésére képes. Az i.LINK kompatibilis készülékek egyetlen i.LINK kábellel csatlakoztathatók. Leggyakoribb felhasználási területe a digitális AV berendezések közötti kommunikáció és vezérelhetőség megteremtése.

Ha ehhez a kamkorderhez kettő vagy több i.LINK készüléket csatlakoztat egymás után felfűzve, a külső vezérlés és adatsere nem csupán az ehhez a kamkorderhez csatlakoztatott berendezéssel történhet, hanem a közvetlen csatlakoztatási láncban szereplő bármely készülékkel is.

Ne feledje azonban, hogy a vezérlési művelet kivitelezése a csatlakoztatott berendezés típusának és jellemzőinek függvényében eltérhet, míg egyes esetekben a vezérlés és az adatátvitel egyáltalán nem lehetséges.

🔊 Megjegyzés

- Ehhez a kamkorderhez általában csak egy külső berendezés csatlakoztatható az i.LINK kábellel. Ha ezt a kamkorder egy olyan i.LINK kompatibilis külső berendezéshez kívánja csatlakoztatni, amely kettő vagy több DV csatlakozóval rendelkezik, kérjük, olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék kezelési útmutatóját is.

🔍 Hasznos tudnivalók

- A Sony által javasolt i.LINK kifejezés az IEEE 1394 adatátviteli busz könnyebben megjegyezhető formája, és egyben olyan védjegy is, melyet számos nagyvállalat elfogadott és használ.
- Az IEEE 1394 az Elektromos és Elektronikai Mérnöki Intézmény által kiadott nemzetközi szabvány.

i.LINK adatátviteli sebesség

Az i.LINK rendszer maximális adatátviteli sebessége a csatlakoztatott készülék típusától függ. Három maximális adatátviteli sebességet definiáltak:

S100 (kb. 100 Mbps*)

S200 (kb. 200 Mbps*)

S400 (kb. 400 Mbps)

Az adatátviteli sebesség értéke rendszerint a kérdéses készülékek kezelési útmutatójának „Műszaki adatok” fejezetében található meg. Egyes készülékek esetében azonban az i.LINK aljzat közelében is feltüntetik ezt az értéket. Ha eltérő adatátviteli sebességgel rendelkező készülékeket csatlakoztat, az átvitel sebessége eltérhet a feltüntetett értéktől.

* Mit jelent az Mbps?

Az Mbps a megabit/sec – azaz az egy másodperc alatt továbbítható vagy fogadható adatmennyiség – rövidítése. A 100 Mbps átviteli sebesség például azt jelenti, hogy másodpercenként maximum 100 megabitnyi adat küldhető el.

i.LINK funkciók ezen a készüléken

A DV csatlakozóval rendelkező külső berendezés csatlakoztatása utáni kazettamásolás végrehajtásának lépéseit a 87. és a 88. oldalon olvashatja.

Ezt a kamkordert olyan i.LINK (DV) kompatibilis Sony készülékekhez (pl. VAIO számítógép) is csatlakoztathatja, amelyek nem videó berendezések.


Mielőtt ezt a kamkordert egy számítógéphez csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az e kamkorder által is támogatott szoftvert telepítette-e a számítógépre.

Előfordulhat, hogy egyes videoberendezések, pl. digitális televíziók, DVD-lejátszók/felvevők és MICROMV lejátszók/felvevők nem kompatibilisek a DV formátummal, annak ellenére, hogy rendelkeznek i.LINK aljzattal. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a külső készülék kompatibilis-e ezzel a DV formátummal.

A csatlakoztatásra vonatkozó biztonsági előírások további részleteit lásd a csatlakoztatni kívánt készülék kezelési útmutatójában.

A szükséges i.LINK kábel

Használjon egy mindkét végén 4 érintkezős dugóval ellátott Sony i.LINK kábelt (DV másolás közben).

Az i.LINK és a  szimbólum a Sony Corporation védjegye.

Karbantartás és gondozás

A kamkorder üzemeltetése és gondozása

- Ne használja, vagy tárolja a kamkordert és a tartozékokat a következő körülmények között.
 - Bárhol, ahol a hőmérséklet túl alacsony vagy magas. Ne hagyja 60°C fölötti hőmérsékleten, például közvetlen napfényben, fűtőtestek közelében, vagy napon parkoló gépkocsiban. A kamkorder meghibásodhat, vagy deformálódhat.
 - Erős mágneses mezőnek, vagy mechanikus rázkódásnak kitéve. A kamkorder meghibásodhat.
 - Erős rádióhullámok vagy sugárzás közelében. A kamkorder esetleg nem fog tudni megfelelő felvételt készíteni.
 - AM rádióerősítők és videoberendezés közelében. Zaj keletkezhet.
 - Homokos parton, vagy bárhol, ahol por van. Ha homok vagy por kerül a kamkorderbe, akkor meghibásodhat. Néha ez a hiba nem javítható.
 - Ablakok közelében, vagy kültéren, ahol az LCD képernyő, a kereső vagy az objektív közvetlen napfénynek van kitéve. Ez károsítja a kereső belsejét vagy az LCD képernyőt.
 - Párás helyen.
- A kamkordert kizárólag 7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenfeszültségről üzemeltesse.
- Csak az ebben az útmutatóban felsorolt tartozékokat használja a tápfeszültség (AC vagy DC) biztosításához.
- Óvja a készüléket a nedvességtől, például esőtől, vagy tengervíztől. Ha a kamkorder nedves lesz, meghibásodhat. A meghibásodás eseténként nem javítható.
- Ha bármilyen szilárd anyag, vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, áramtalanítsa a kamkordert, és forduljon a Sony márkaszervizhez.
- Óvja a készüléket a durva mechanikai hatásoktól, ne szerelje szét, ne alakítsa át, ne

ütögesse, ne ejtse le és ne lépjen rá. Különös figyelmet fordítson az objektív épségének megóvására.

- Ha a kamkordert hosszabb ideig nem használja, állítsa a POWER kapcsolót (CHG) OFF pozícióba.
- A kamkordert ne csomagolja, vagy burkolja be – pl. egy törölközőbe – felvételkészítés közben, mert túlmelegedhet.
- Amikor kihúzza a hálózati vezetékét, mindig a dugót fogja meg, ne a vezetékét.
- Ügyeljen a hálózati vezeték épségére, pl. ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ügyeljen a fémcsatlakozók tisztaságára.
- A távvezérlőt és a gombemet gyermekek elől elzárva tárolja. Ha a gyermek az elemet véletlenül lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből szivárog az elektrolit,
 - forduljon a Sony márkaszervizhez.
 - mossa le az esetlegesen a bőrére került elektrolitot.
 - a szemébe került elektrolitot azonnal mossa ki bő vízzel, és forduljon szakorvoshoz.

Ha hosszú időn keresztül nem használja kamkorderét

Időnként kapcsolja be, és hagyja körülbelül 3 percig működni, például játsszon le egy kazettát. Ezután húzza ki a hálózati vezetékét a fali konnektorból.



Páralecsapódás

Ha a kamkordert hideg helyről egy meleg helyre viszi, a kamera belsejében, a szalagon vagy a lencséken pára csapódhat le. Ilyen esetben a szalag a fejdobra tapadva károsodhat, és a készülék hibás működését okozza.

Ha a készülék belsejében páralecsapódás fordul elő, akkor a [☐ ▲ Moisture condensation. Eject the cassette] vagy a [☐ Moisture condensation. Turn off for 1H.] jelenik meg. Ha a kamkorder objektívjén fordul elő páralecsapódás, semmilyen kijelzés nem jelenik meg.

Ha páralecsapódás fordult elő

A kamkorderen kizárólag a kazetta kiadási funkció működik. Vegye ki a kazettát, kapcsolja ki a kamkordert, és kinyitott kazettafésszelkel hagyja kiszáradni legalább 1 órán keresztül. A kamkordert akkor használhatja ismét, ha

bekapcsolás után a  vagy a  jelző nem jelenik meg.

A kamkorder nem minden esetben képes érzékelni a páralecsapódás kezdetét. Ilyenkor előfordulhat, hogy a kazettafedél kinyitása után a kamkorder 10 másodperc elteltével sem adja ki a kazettát. Ez nem hibajelenség.

Ne zárja le a fedelet mindaddig, míg a kamkorder ki nem adja a kazettát.

Megjegyzés a páralecsapódáshoz

Páralecsapódás akkor fordulhat elő, amikor a kamkorder egy hideg helyről egy meleg helyre viszi (vagy fordítva), illetve ha a kamkorder nagyon meleg helyen használja, pl.:

- Ha a kamkordert egy síterepről egy fűtött szobába viszi.
- Ha egy forró nyári napon a kamkordert egy légkondicionált autóból kiviszi a szabadba.
- Ha a kamkordert egy zápor vagy zivatar után használja.
- Ha a kamkordert magas hőmérsékletű és magas nedvességtartalmú helyen használja.

Hogyan akadályozhatjuk meg a páralecsapódást?


Ha a kamkordert hideg helyről meleg helyre viszi, helyezze műanyag tasakba, és ügyeljen arra, hogy a kamkorder tartalmazó műanyag tasak tökéletesen le legyen zárva. A tasakot csak akkor bontsa ki, amikor a tasakon belüli hőmérséklet elérte a környező légtér hőmérsékletét (kb. egy óra).


A videofej tisztítása


- Ha a videofej piszkos lesz, nem tud megfelelő felvételt készíteni, vagy torz lesz a lejátszott kép és hang.
- A videofej hosszú használat után elhasználódik. Ha az eredeti képtisztaság a videofej tisztítása után sem nyerhető vissza, a videofej valószínűleg elhasználódott. Kérjük, forduljon a Sony szakszervizhez a videofej cseréjének ügyében.
- Ha a következő problémák egyike bekövetkezik, tisztítsa meg a videofejtet a Sony V8-25CLD tisztítókazettával (külön megvásárolható) 10 másodpercig.
–A lejátszott kép nem mozog.

- Lejátszás közben mozaik-mintás képzet látható, vagy kék képernyő jelenik meg.



- A lejátszott kép nem látható, vagy a hang akadozik.
- A képernyőn a [⊗  Dirty video head. Use a cleaning cassette.].

Ha Hi8 **Hi8**/standard 8mm-es  kazettát használ:

- A képernyőn a [⊗  Dirty video head. Use a cleaning cassette.] üzenet jelenik meg felvétel közben.
- a lejátszott felvétel zajos.
- a lejátszott felvétel alig látható.
- a lejátszott felvétel nem látható.



LCD képernyő

- Ne nyomja meg erősen az LCD képernyőt, mert a képernyő megsérülhet.
- Ha hideg helyen használja kamkorderét, szellemkép jelenhet meg a képernyőn. Ez nem hibajelenség.
- A kamkorder használata közben az LCD képernyő hátoldala felmelegedhet. Ez nem hibajelenség.

Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyőt ujjlenyomatok vagy lerakódott por szennyezik, a tisztításhoz használjon egy puha kendőt. Ha a külön megvásárolható LCD tisztítókészlet (LCD Cleaning Kit) használja, ne juttassa a tisztítófolyadékot közvetlenül az LCD képernyőre. Enyhén nedvesítse meg a törölt a tisztítófolyadékkal, és óvatosan törölje le a képernyőt.

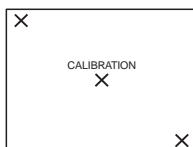
Az LCD képernyő beállítása (CALIBRATION)

Előfordulhat, hogy az érintőképernyő vezérlőikonjai nem működnek megfelelően. Ebben az esetben hajtsa végre az alábbi műveletet. Az alábbi művelet közben ajánlatos a kamkordert a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltetni.

- 1 **Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.**

→ folytatódik

- 2 Vegye ki a kazettát és a „Memory Stick” kártyát a kamkorderből, majd szüntessen meg minden csatlakoztatást, a hálózati tápegység kivételével.
- 3 A kamkorder DISPLAY/BATT INFO gombját lenyomva tartva a POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba, majd tartsa nyomva a DISPLAY/BATT INFO gombot körülbelül 5 másodpercig.
- 4 Érintse meg a „×” jelet a képernyőn (pl. egy „Memory Stick” sarkával). A „×” jel helyzete megváltozik.



Ha nem a megfelelő részen érintette meg a képernyőt, akkor kezdje előlről a 4-es lépést.

🔊 Megjegyzés

- Ha az LCD képernyőt kifelé fordította, és visszazárta a kamkorderhez, a kalibrálás nem hajtható végre.

A burkolat tisztítása

- Ha a készülék bepiszkolódik, egy megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék burkolatát.
- A burkolat épségének megőrzése érdekében tartsa be az alábbi előírásokat:
 - Kerülje az oldószerek alkalmazását, mint például hígító, benzin, alkohol, és ne használjon vegyszeres törlőkendőt, rovarriasztót vagy rovarirtót.
 - Ne nyúljon a kamkorderhez, ha keze a fenti anyagokkal szennyezett.
 - Ne hagyja, hogy a készülék burkolata hosszú időn keresztül gumival, vagy más műanyag tárggyal érintkezzen.

A lencse gondozása és tárolása

- Egy puha ruhával tisztítsa meg a lencsét az alábbi esetekben:
 - Ha a lencsén ujjlenyomatok láthatók.
 - Forró vagy párás környezetben.
 - Olyan helyen, ahol a lencse sóval érintkezhet, pl. tengerparton.

- A lencsét jó szellőzésű helyen, piszoktól és portól védve kell tárolni.
- A lencse deformálódásának megelőzése érdekében rendszeresen hajtsa végre a fentebb leírt műveletet.

A kamkorder optimális állapotának folyamatos fenntartása érdekében javasoljuk, hogy havonta legalább egyszer kapcsolja be és működtesse a kamkordert.

A beépített gombakkumulátor feltöltése

A kamkorder gyárilag beépített gombakkumulátorral is rendelkezik, amely a POWER kapcsoló (CHG) OFF állásba kapcsolása után is megőrzi a dátumot, az időt és egyéb beállításokat. A beépített akkumulátor addig töltődik, ameddig Ön a kamkordert használja. Ha a kamkordert hosszabb ideig nem használja, az akkumulátor fokozatosan kimerül. Ha a kamkordert kb. **3 hónapig** nem használja, az akkumulátor teljesen kimerül. A kamkorder normális működését az akkumulátor állapota nem befolyásolja, de a dátumot nem tudja felvenni.

Feltöltés

Csatlakoztassa a kamkordert a fali konnektorhoz a hálózati tápegységen keresztül, és hagyja kikapcsolt állapotban (POWER kapcsoló (CHG) OFF állásban) legalább 24 óráig.

Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a DCR-TRV480E típusú kammorder az IpM-BkM 2/1984. (III. 10.) számú együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Videokamera

Rendszerjellemzők

Képfelvevő rendszer

2 forgófejes, helikális pásztázású rendszer

Fényképfelvevő rendszer

Exif Ver. 2.2*¹

*¹ Az „Exif” egy fájlformátum fényképek számára, melyet a JEITA (Japán Elektronikai és Informatótechnológiai Szövetség) hozott létre. Az ilyen formátumban tárolt fájlok további információkkal rendelkezhetnek, mint például a kammorder beállítása a felvétel idején.

Hangfelvevő rendszer

Forgófejes, PCM rendszerű
Kvantálás: 12 bit (32 kHz mf, sztereó 1, sztereó 2), 16 bit (48 kHz mf, sztereó)

Videojel

PAL rendszer, CCIR szabvány

Használható kazetta

8 mm-es formátumú videokazetták

Szalagsebesség

SP: Kb. 28,70 mm/sec

LP: Kb. 19,13 mm/sec

Felvételi/lejátszási idő (90 perces Hi8/Digital8 videokazettával)

SP üzemmód: 60 perc

LP üzemmód: 90 perc

Gyorscsévézés előre/hátra ideje (90 perces Hi8/Digital8 videokazettával)

Kb. 5 perc

Kereső

Elektronikus kereső (monokróm)

Képzékelő

3,0 mm-es (1/6 hüvelykes) CCD (töltéscsatolt képpalkotó)

Képpontok száma (bruttó): kb. 540 000 pixel

Effektív (fénykép): kb. 350 000 pixel
Effektív (mozgóképek): kb. 350 000 pixel

Objektív

Kombinált, motoros zoommal ellátott lencse
Szűrő átmérő: 37 mm
20× (optikai), 990× (digitális)
F = 1,6–2,4

Gyűjtőtávolság

2,5–50 mm
35 mm-es fényképezőgép egyenérték:
CAMERA-TAPE üzemmódban:
42–840 mm
CAMERA-MEMORY üzemmódban:
42–840 mm

Színhőmérséklet

Automatikus

Minimális megvilágítás

4 lux (F 1,6)
0 lux (NightShot plus üzemmódban)*²
*² A sötétben szabad szemmel nem látható tárgyakat az infravörös megvilágítással felveheti.

Be- és kimeneti csatlakozók

Audio/video bemenet/kimenet

AV MINIJACK
Videojel: 1 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus, negatív szinkron
Audio jel: 327 mV (több mint 47 kohm terhelő impedanciánál), bemeneti impedancia több mint 47 kohm, kimeneti impedancia kevesebb mint 2,2 kohm
Stereó mini aljzat (φ 3,5 mm)

DV bemenet/kimenet

4 pólusú speciális csatlakozó, S100

USB aljzat

Mini-B

LCD képernyő

Kép

6,2 cm-es (2,5 hüvelykes) képátló

Képpontok száma

123 200 (560 × 220)

Általános jellemzők

Tápfeszültség

7,2 V (akkumulátor)
8,4 V (hálózati tápegység)

Átlagos teljesítményfelvétel (akkumulátorral)

Felvételkészítés közben a keresővel:
2,9 W
Felvételkészítés közben az LCD képernyővel:
3,8 W

Űzemi hőmérséklet

0–40°C (32–104°F)

Skladovaci teplota

-20–+60°C (-4–+140°F)

Méreték (kb.)

85 × 98 × 151 mm (szé/ma/mé)

Tömeg (kb.)

800 g csak a készülék

910 g az NP-FM30 akkumulátorral, Hi8/

Digital8 kazettával, lencsevédővel és

vállszíjjal együtt

Mellékelt tartozékok

Lásd a 13. oldalon.

Hálózati tápegység AC-L15A/L15B**Tápfeszültség**

100–240 V AC, 50/60 Hz

Áramfelvétel

0,35–0,18 A

Teljesítményfelvétel

18 W

Kimenőfeszültség

DC 8,4 V^{*3}

Űzemi hőmérséklet

0–40°C (32–104°F)

Tárolási hőmérséklet

-20–+60°C (-4–+140°F)

Méreték (kb.)

56 × 31 × 100 mm (szé/ma/mé), kinyúló
részek nélkül

Tömeg (kb.)

190 g, a hálózati kábel nélkül

^{*3} Lásd a hálózati tápegység adateimkijét
a kimenő feszültség egyéb jellemzői
tekintetében.

Akkumulátor (NP-FM30)**Maximális kimenő feszültség**

DC 8,4 V

Kimenő feszültség

DC 7,2 V

Kapacitás

5,0 Wh (700 mAh)

Méreték (kb.)

38,2 × 20,5 × 55,6 mm (szé/ma/mé)

Tömeg (kb.)

65 g

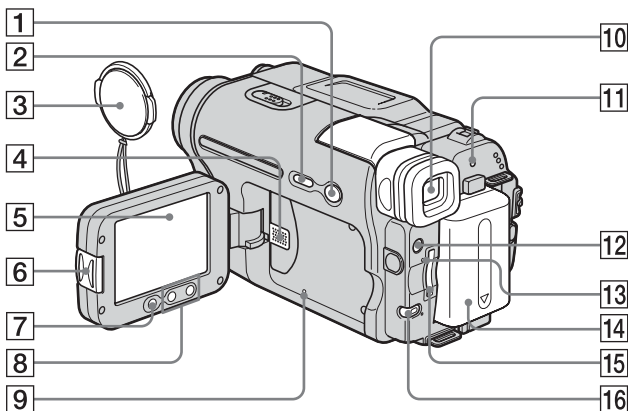
Típus

Lítium ion

A modell és a műszaki adatok előzetes
bejelentés nélkül változhatnak.

A kezelőszervek elhelyezkedése

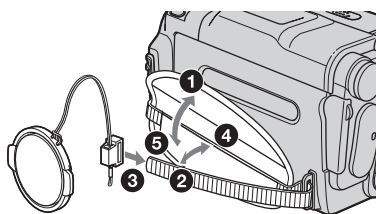
Kamkorder



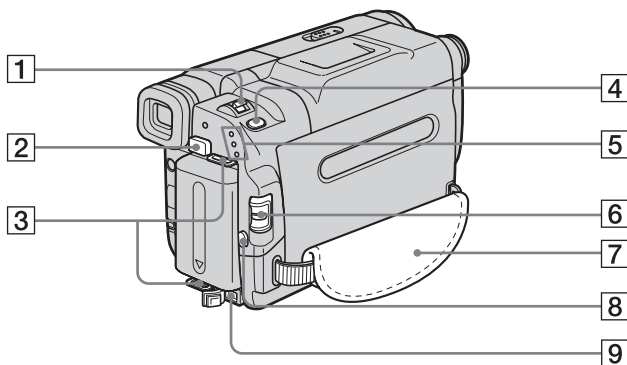
- 1** EASY gomb (12., 33., 52. o.)
- 2** DISPLAY/BATT INFO gomb (15. o.)
- 3** Lencsevédő (24., 30. o.)
- 4** Hangszóró
- 5** LCD/Érintőképernyő (2., 18. o.)
- 6** OPEN gomb (18. o.)
- 7** REC START/STOP gomb az LCD képernyő keretén (24. o.)
- 8** Zoom vezérlő gombok az LCD képernyő keretén (27. o.)
- 9** RESET gomb
A RESET gomb megnyomásakor minden beállítás – a dátumot és az időt is beleértve – a gyári értékre áll vissza (az Egyéni menü elemei megőrződnek).
- 10** Kereső (2., 18. o.)
- 11** CHG (töltés) jelző (14. o.)
- 12** LIGHT gomb (27. o.)

- 13** Memóriaműködés jelző (21., 136. o.)
- 14** Akkumulátor (14. o.)
- 15** „Memory Stick” meghajtó (21. o.)
- 16** BACK LIGHT gomb (35. o.)
Az Easy Handycam funkció használata közben a BACK LIGHT funkció nem működik. (● jelzés a kamkorderen)

A lencsevédő felerősítése



→ folytatódik



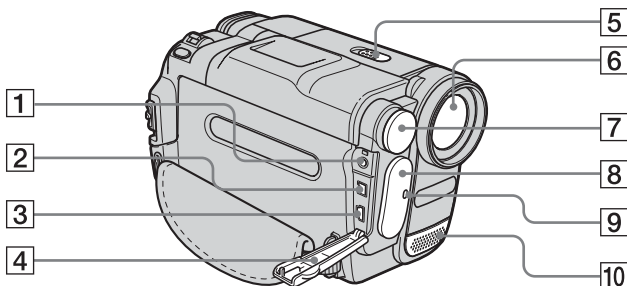
- 1 Motoros zoom vezérlő (27. o.)
- 2 BATT (akkumulátor kioldó) gomb (15. o.)
- 3 Vállszij rögzítő fülek
- 4 PHOTO gomb (30. o.)
- 5 CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT üzemmód jelzők (17. o.)

- 6 POWER kapcsoló (17. o.)
- 7 Kéztámasz (markolat) (3. o.)
- 8 REC START/STOP gomb (24. o.)
- 9 DC IN aljzat (14. o.)

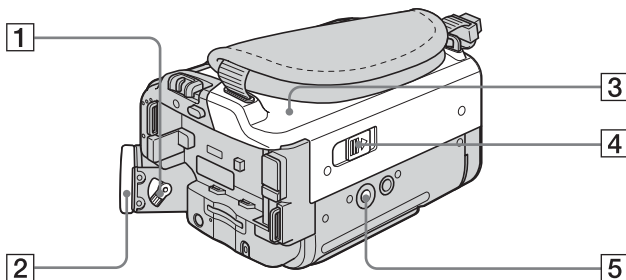
A vállszij felszerelése

Csatlakoztassa a mellékelt vállszijat a kamkorderen lévő vállszij rögzítő fülekhez.





- | | |
|---|---|
| 1 A/V (audio/vidéo) aljzat (57., 87. o.) | 6 Objektív |
| 2 DV csatlakozó (87., 139. o.) | 7 Beépített kameralámpa (27. o.) |
| 3 USB aljzat | 8 Távvezérlés érzékelő/infravörös adó (94. o.) |
| 4 Aljzattvédő fedél | 9 Felvételjelző (24. o.) |
| 5 NIGHTSHOT PLUS kapcsoló (37. o.) | 10 Mikrofon |

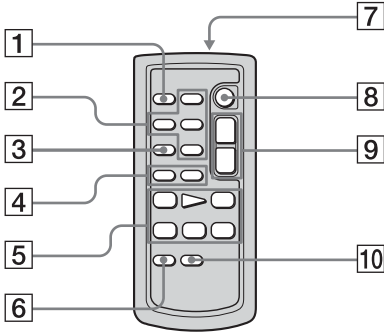


- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Kereső beállító kar (18. o.) | 3 Kazettatartó (20. o.) |
| 2 Nézőke | 4 OPEN/EJECT kapcsoló (20. o.) |
| 5 Állvány csatlakozó aljzat | |

Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavar ne legyen hosszabb 5,5 mm-nél. Ellenkező esetben a rögzítés nem lesz stabil, és a csavar kárt tehet a kamkorderben.

A távvezérlő

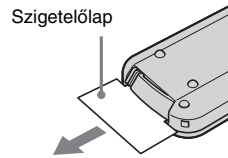
A távvezérlő használatba vétele előtt távolítsa el a szigetelőlapot.



- 1 PHOTO gomb (30. o.)
- 2 Memóriavezérlő gombok (Index*, -/+ , Memória lejátszás) (50. o.)
- 3 SEARCH M. gomb* (58. o.)
- 4 ◀◀/▶▶ gomb* (58. o.)
- 5 Szalagvezérlő gombok (hátracsévézés, lejátszás, előrecsévézés, szünet, állj, lassított lejátszás) (48. o.)
- 6 ZERO SET MEMORY gomb* (58. o.)
- 7 Infravörös jeladó
A kamkorder bekapcsolása után irányítsa a távvezérlés érzékelője felé.
- 8 REC START/STOP gomb (29. o.)
- 9 Zoom vezérlő gomb (27. o.)
- 10 DISPLAY gomb (58. o.)

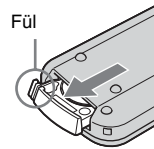
* Ezek a gombok nem működnek az Easy Handycam funkció használata közben.

A szigetelőlap eltávolítása

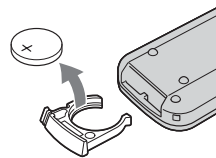


A lítium gombelem cseréje

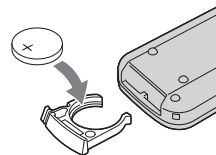
- 1 A tartón lévő fület benyomva körmével húzza ki az elemtartót.



- 2 Vegye ki a lítium gombelemet a tartóból.



- 3 Helyezzen egy új elemet a tartóba úgy, hogy a + oldal fölfelé nézzen.



- 4 Ütközésig tolja vissza a távvezérlőbe az elemtartót.

VIGYÁZAT

Az elem a szakszerűtlen csere következtében felrobbanhat. Csak azonos típusú, vagy a gyártó által előírt, az eredetivel egyenértékű elemet helyezzen be. A kimerült elemet a gyártó előírásainak megfelelően kell a hulladékba dobni.

Megjegyzések a távvezérlő használatához

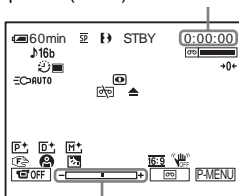
- A távvezérlőbe gyárilag behelyeztük a lítium gombelemet (CR2025). Kizárólag CR2025 típusú elemet használjon.
- Ne irányítsa a készülék távvezérlés érzékelőjét közvetlen napfény vagy erős fényforrás felé. A távvezérlő működésében üzemzavar keletkezhet.
- A távvezérlő nem működik megfelelően, ha a távvezérlő érzékelőt eltakarja a konverziós lencse (külön megvásárolható tartozék).
- Előfordulhat, hogy a távvezérlő kamkorderrel történő használata során videomagnója szintén működésbe kezd. Ilyen esetben válasszon a VTR 2 üzemmódtól eltérő távvezérlő üzemmódot a videomagnó számára, vagy takarja le a videomagnó érzékelőjét egy fekete papírdarabbal.

Az LCD képernyő és a kereső kijelzései

A következő kijelzések az LCD képernyőn és a keresőn jelennek meg, a kamkorder állapotát mutatva. A kijelzések a kamkorder típusától függően változhatnak.

Példa: Jelzések CAMERA-TAPE üzemmódban

Időkód (25. o.)/Számológó (25. o.)/Öndiagnózis (130. o.)/Képszám (51. o.)



Expozíció beállító skála

Kijelzések	Jelentésük
60 min	Maradék akkumulátor kapacitás (25. o.)
SP LP	Felvételi üzemmód (26. o.)
STBY REC	Felvételi készenlét/felvételi üzemmód
STD FINE	Képmínőség (31. o.)
	Képméret (26. o.)
	Felvételi mappa/lejátszási mappa (68. o.)
	Formátum jelző (25. o.)
J16b	Hang üzemmód (77. o.)
	Hátralévő szalagidő (25. o.)
	Önkioldós felvétel (29., 32. o.)
	Szakaszos felvétel (71. o.)
	Szakaszos fényképfelvétel (72. o.)
	Beépített kameralámpa (27. o.)
	Képenkénti felvétel (71. o.)

Kijelzések	Jelentésük
	Analóg képek és hang lejátszása digitális formában (79. o.)
DV IN	DV bemenet (89. o.)
	Zérópont memória (58. o.)
	NightShot plus (37. o.)
	Super NightShot plus (37. o.)
	Color Slow Shutter (38. o.)
	Figyelmeztető jelzések (130. o.)
	Képhatás (69. o.)
	Digitális hatás (42., 49. o.)
	MEMORY MIX (43. o.)
	Kézi fókuszs (39. o.)
	PROGRAM AE (62. o.)
	Ellenfény kompenzálás (35. o.)
16:9	16:9 WIDE (65. o.)
	Képstabilizátor kikapcsolva (65. o.)
	Védelem (100. o.)
	Nyomatási kijelölés (100. o.)
	Diavetítés (70. o.)
	Képtörlés (99. o.)
	PictBridge kapcsolat (102. o.)

Tárgymutató

Számok

16:9 WIDE üzemmód65
21-tűs adapter.....57, 89

A

A/V csatlakozó
vezeték.....57, 87
Adatkód
(DATA CODE).....55, 80
Akkumulátor feltöltés
Akkumulátor14
Beépített gomb-
akkumulátor.....142
Akkumulátor
Akkumulátor
információ.....15
Akkumulátor14
Maradék
kapacitás25, 138
Áramellátás17
AUDIO MIX78
AUDIO MODE77
AUTO SHUTTER63
Automatikus kikapcsolás
(A.SHUT OFF)82

B

BACK LIGHT (kamera)....35
BEEP.....18, 81
BLACK FADER.....40
BURN DVD.....74
BURN VCD.....74

C

CALIBRATION141
CD-ROM104
Color Slow Shutter
(Color Slw S).....38

D

Dátum/idő55
Dátumkeresés.....58
DEMO MODE.....73
DIGITAL ZOOM64
Digital8 rendszer134
Digitális hatás
(D.EFFECT).....42, 49

Digitális jelátalakítás (A/V ←
DV OUT).....79, 114
Digitális programszerkesztés
(PROG.EDIT).....92
DirectX 9.0c108
DNR.....78
DOT FADER.....41
DV csatlakozó111, 114

E

Easy Handycam.....33, 52
EDIT SEARCH45
Egyéni menü (P-MENU)...60
Egyéni menü testre
szabása84
END SEARCH45, 75
Expozíció.....35

F

FADER.....40
Felvétel ellenőrzés46
Felvételi idő16, 26
Felvételi kapacitás
Kijelzése25
REMAINING66, 81
Felvételi mód
(REC MODE).....25, 77
Felvételjelző
(REC LAMP).....81
Fénykép formátum135
Figyelmeztető kijelzések .130
Figyelmeztető üzenetek...130
FILE NO.....67
Finom (FINE)
Lásd Képmínőség
(QUALITY)
First Step Guide.....105, 106
Flexibilis fénymérő (SPOT
METER)36
Fókusz63
FORMAT67, 135
Fő hang
Lásd MULTI-SOUND

G

Gombakkumulátor
Távvezérlőben.....148
Gyorsellenőrzés.....24, 30

H

Hálózati tápegység.....14
Hangerő (VOLUME)..47, 50
Használat külföldön134
Hi8/standard 8 mm-es
rendszer134

I

i.LINK kábel
.....87, 93, 104, 111, 114
i.LINK139
Időkód25
ImageMixer VCD2106
Index képernyő.....51
„InfoLITHIUM”
akkumulátor.....137
Infravörös jeladó94

J

JPEG135

K

Kamkorder beállítások
kijelzése55
Kamkorder szinkulus
(CAM ←
M CHROMA)43
Kazetta20, 134
Képenkénti felvétel (FRAME
REC).....71
Képenkénti lejátszás.....48
Képhatás (PICT.EFFECT)69
Képkeresés48
Képmínőség
(QUALITY)31, 66
Képvédelem100
Kereső beállítása18
Kereső18
Kéthangsávok kazetta.....77
Kézi fókuszbeállítás39
Kéztámasz (markolat)3
Kijelölés nyomtatásra.....100
Kijelzések
DISPLAY82
Képernyő kijelzések .150
Kis zársebesség (SLOW
SHUTTR).....42
Közvetlen lemezírás a „Click
to DVD”-vel111

L	
LCD COLOR	79
LCD fényerő	
(LCD BRIGHT).....	18
LCD háttérvilágítás (LCD BL LEVEL)	79
LCD képernyő.....	3
LCD SET	79
Lejátszás (VAR.SPD PB)	
Kétszeres sebesség.....	48
Képenként.....	48
Visszafelé.....	48
Lassított.....	48
Lejátszási idő.....	16
LP (hosszanjátszó)	
Lásd Felvételi mód (REC MODE)	

M	
Macintosh.....	106, 109
Mappa	
Lásd NEW FOLDER	
Lásd PB FOLDER	
Lásd REC FOLDER	
Másolás (REC CTRL).....	89
Mellékhang	
Lásd MULTI-SOUND	
Memória színkulcs (M ← CAM CHROMA)	43
Memória úsztatás	
(OVERLAP).....	41
Memória világosságkulcs (M ← CAM LUMI)..	43
Memóriaifénykép	30, 50
MEMORY MIX	43
„Memory Stick”	
Általános információk	135
Behelyezés.....	21
Felvehető képek száma	31
Mentü	
CAMERA SET	62
EDIT/PLAY	74
MEMORY SET	66
MENU ROTATE.....	82
PICT.APPLI	69
Menüpontok	
kiválasztása	60
STANDARD SET	77
TIME/LANGU	83

MONOTONE	40
MOSAIC FADER.....	40
MOVIE SET	66
MPEG	135
MULTI-SOUND.....	77

N	
Nagyított lejátszás (PB ZOOM).....	54
Nagyítószoftű üzemmód	
Lásd Zoom	
NEW FOLDER.....	68
NightShot Light	
(NS LIGHT).....	38, 63
NightShot plus	37
Normál (STANDARD)	
Lásd Képmínőség (QUALITY)	
NTSC	134
Nyelv (LANGUAGE)..	22, 83

O	
OLD MOVIE	42
Online súgó.....	109, 110, 115
Óra beállítása	
(CLOCK SET)	19, 83
OVERLAP	41
Öndiagnózis kijelzés.....	130
Önkioldós felvétel	
(SELF-TIMER).....	29, 32

P	
PAL	134
Páralecsapódás	140
Pasztázás	48
PB FOLDER	68
PictBridge	102
Picture Package.....	106
PRINT	
Lásd PictBridge	
PROGRAM AE	62
Programszerkesztés (PROG. EDIT)	74

R	
REC FOLDER	68
RESET	145

S	
SLIDE SHOW.....	70
SP (normál)	
Lásd Felvételi mód (REC MODE)	
SPOT FOCUS	40
STEADYSHOT.....	65
STILL SET	66
STILL	42
Stroboszóp hatás	
(FLASH).....	42
Super NightShot plus	37
Szakaszos felvétel	
(INTERVAL REC).....	71
Szakaszos fényképfelvétel	
(INT.REC-STL).....	72
Számláló.....	25
Sztereo/mono.....	77

T	
Távvezérlés érzékelő.....	147
Távvezérlő.....	148
REMOTE CTRL.....	81
TBC	78
Telefóto	
Lásd Zoom	
Telepítés	106
Teljes feltöltés	14
TITLE.....	75
Törlés	
ALL ERASE	
(fényképek)	67
Törlés	
Képek törlése	99
Törlésvédő	
kapcsoló.....	135, 136
TRAIL	42
Tükör üzemmód	28
Tv-színrendszerek	134

U	
USB aljzat	147
USB élőkép	80
USB-CAMERA	80
USB-PLY/EDT.....	80
USB kábel	104
Üzemi hangjelzések	
Lásd BEEP	

V

Vállszij	146
Videofej	141
Világosság kulcs (LUMI.KEY).....	42

W

WHITE FADER	40
Windows	105, 106
WIPE.....	41
WORLD TIME	83

Z

Zajmentes átmenet Lásd END SEARCH	
Zérópont memória.....	58
Zoom	27

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)